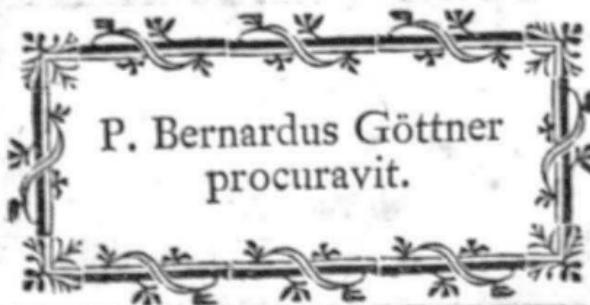




8 Philol 279



P. Bernardus Göttner  
procuravit.

416 224 038 300 17





Griechische  
**Blumenlese**

oder

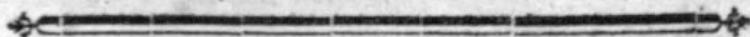
fleine Sammlung  
vorzüglicher Stellen aus den Griechischen  
Schriftstellern

Ein

Lehr- und Lesebuch  
zum Unterricht in der Griechischen Sprache

von

Johann Friedr. Facius  
A. L. am R. G.



Nürnberg,  
hey Ernst Christoph Grattenauer, 1783.





## Borrede.

Die Bestimmung dieser griechischen Blumenlese ist nicht besonders, und allein für die ersten Anfänger im Griechischen, sondern überhaupt für einen solchen Unterricht in dieser Sprache, der zur Lesung, und zum Verständniß der griechischen Schriftsteller gehörig vorbereiten, und zugleich ohne Ermüdung Verstand und Herz beschäftigen soll.

## Borrede.

Es ist daher bei dem Plan dieses Buchleins nicht sowohl auf Leichtigkeit, und Unterhaltung Rücksicht genommen worden — welches letzte in Erlernung der Sprachen bey allen Vortheilen doch vielleicht immer eine mißliche Seite hat — sondern vielmehr auf folgende Stücke:

1) Soll der junge Lernende nicht, wie in gewöhnlichen Chrestomathien durch allzulange, für ihn meistentheils uninteressante, oder langweilige Stücke aus griechischen Schriftstellern ermüdet, oder verdrüßlich gemacht, sondern durch diese kleine Sammlung ganz kurzer Stellen, und einzelner Gedanken leichter in Aufmerksamkeit erhalten, und durch die beständige Abwechslung des Leichtern und Schwereren, des Prosaischen und Poetischen, gleich

an

## Vorrede.

an beides gewöhnt werden können; so daß er alsdenn desto weniger Schwierigkeit beim Lesen ganzer Schriftsteller findet. Hierzu soll er noch

2) von fast allen vorzüglichern griechischen Schriftstellern, und ihrer verschiedenen Art des Ausdrucks einen Vorschmack bekommen, und zugleich mit den allermeisten Eigenheiten, oder Idiotismen der griechischen Sprache, so wie auch mit allen Dialekten derselben bekannt gemacht werden können. Und endlich soll er

3) in Absicht des Inhalts, und der Sachen nicht blos durch Unterhaltung zur Aufmerksamkeit gereizt, sondern zur Bildung des Geistes, und Herzens Stoff, und Gelegenheit finden, und gleichsam zur Kenntniß, und zu dem

## Vorrede.

Gebrauch des menschlichen Lebens vorbereitet werden; weswegen bei der Wahl der Stellen hauptsächlich darauf Rücksicht genommen, und diese unter gewisse dahin gehörige Rubriken gebracht worden sind.

Bei diesen Absichten, die durch diese Blumenlese gewiß mit Vortheil erreicht werden können, war es nothwendig, auch schwerere Stellen aus schwereren griechischen Schriftstellern mit unterzumischen. Außerdem wird ein geschickter Lehrer nach den Umständen noch hie und da eine andre Absicht, und einen andern Vortheil damit zu verbinden Gelegenheit haben.

Zur Erleichterung der Lernenden, zur Vorbereitung, und Wiederholung und zum eignen Gebrauch dieses Lesebuchs dient der beigefügte zweckmäßige erklärende Anzeiger aller

## Borrede.

aller griechischen Wörter. Und um die Absicht eines solchen Unterrichts in der griechischen Sprache, der zur Lesung und zum Verständniß ganzer Schriftsteller derselben Vorbereitung, und Einleitung giebt, desto vollkommner erreichen zu können, und dies Büchlein dadurch desto brauchbarer für Schulen zu machen, sind die Nachrichten von den Schriftstellern, aus welchen einzelne Stellen darinnen enthalten sind, beigefügt worden. Da hier fast alle klassische griechische Autoren vorkommen, so können diese Nachrichten einigermaßen die Stelle der besondern Bücher dieser Art vertreten, welche sich der größte Theil der Lernenden auf Schulen gewöhnlicherweise nicht anschaffen kann.

Was übrigens bei dieser kleinen Sammlung zum Grund gelegt worden,  
wird

## Vorrede.

wird jeder Sachverständige ohne meine Angabe errathen und wissen, zugleich aber auch nach der Absicht derselben erwägen, daß hier kritische Bearbeitung überflüssig, und am unrechten Ort gewesen seyn würde. Nach guten Ausgaben, und eigner Kenntniß des Griechischen wird jeder Lehrer vielleicht in einigen Stellen seinen Schülern eine bessere Leseart angeben können.



Samm-



# Kleine Sammlung vorzüglicher Stellen aus den Grie- chischen Schriftstellern.

---

## I.

### Von der Tugend.

**T**ης δ' αρετης ιδρωτα Θεοι προπαροιθεν εΦη-  
ναι

Αθανατοι. Μακρος δε και ορθιος οιμος επ'  
αυτην

και τρηχυς το πρωτου: επην δ' εις ακρον ιηναι,  
οηιδη δ' ηπειτα πελει, χαλεπηπερ εουσα.

Hesiodus Εργα και ήμ.

2

ο

Πολλοι μεν πλουτουσι· καποι, αγαθοι δε πενονται·  
αλλ' ημεις τουτων ου διαμειψομε. Τα  
της αρετης του πλουτου, επει το μεν εμπεδον αει,  
χρηματα δ' ανθρωπων αλλοτε αλλος εχει.

Theognis γνωμαι.

Εσι τις λογος, ταν Αρεταν ναιειν  
δυσαμβατοις επι πετραις, υνν δε  
μιν Θοκη χωρον αγγον αμφεπειν.  
Ουδε παντων βλεφαροις θνατων εσοπτος  
ω μη δακεθυμος ιδρως ενδοθεν  
μολυ ίνητ' εε αιρον ανθρειας.

Simonides,

Αρετη δε, ναιν θανυ τις, ουκ απολλυται,  
ζη δ' ουκ ετ' οντος σωματος· καποισι δε  
απαντα φρουδα συνθανοντ' υπο χθονος.

Euripides Τημενος.

Ουκ εσιν αρετης ιτημα τιμιωτερον.  
Ου γαρ πεφυκε δουλον, ουτε χρηματων  
ουτ' ασφαλειας, ουτε θωπειας οχλου.  
Αρετη δ' οσωπερ μαλλον αν χρησθαι θελης,  
τοσαδε μαλλον αυξεται τελειουμενη.

Idem.

Ηδε

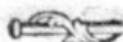


‘Ηδε τῆς αρετῆς πτησίς, δις αν ακιβδήλως ταις διανοιαῖς συναυξήθη, μονη μεν συγγηρασμεῖ πλουτου δε πρειττων, χρησιμωτέρα δ' ευγενειας εσιν, τα μεν τοις αλλοις αδυνατα δυνατα ιαθισώσα, τα δε τω πληθει φοβερα θαρσαλεως ὑπομενουσα, και του μεν ονου, ψογου, του δε πονου, επαινου ἡγουμενη.

Iſocrates ad Demonic.

Καθολου δε της μεν αρετης εσι, το ποιειν σπουδαιαν την διαθεσιν περι την ψυχην, ευθειας και τεταγμεναις κινησεσι χρωμενην, και συμφωνουσαι πατα παντα μερη. Διο και δοκει παραδειγμα πολιτειας αγαθης ειναι σπουδαιας ψυχης διαθεσις. Εσι δε της αρετης το ευεργετειν τους αξιους, και το φιλειν τους αγαθους, και το μισειν τους νακους, και το μητε ιολασικου ειναι, μητε τιμωρητικου, αλλα προσημη, και ευμενικου, και ευγνωμονικου. Ανολουθει δε τη αρετη χρησοτης, επιεικεια, ευγνωμοσυνη, ελπις αγαθη: ετι δε και τα τοικυτα, φιλοικειον ειναι, και φιλοφιλον και φιλεταιρον, και φιλοξενιον, και φιλανθρωπον, και φιλοναλον, α δη παντα των επαινουμενων εσι. Της δε κακιας εισιν τα υπεναντια, και παρηκολουθει τα ευαντια αυτη.

Aristoteles.



Ψυχη ὄμιλουσα αρετη βοινεν αεννων πηγην:  
και γαρ παθαρον, και αταραχον, και ποτιμον,  
και νοσιμον, και κοινωνικον, και πλουσιον, και  
αβλαβες, και ανωλεθρον.

Epietetus.

## II.

Von der Gutheit und Rechtschaffenheit.

**A**νδρασι τοις αγαθοις ἐπεται γνωμητε και αιδως  
οι νυν εν πολλοις ατρεκεως ολιγοι.

Theognis γνωμαι.

Πολλων χρηματων το χρησον ειναι λυσιτε-  
λλεσθρον εσι.

Demosthenes.

Ως ηδυ συνεσει χρηστης κεκραμενη.

Menander.

Χρησοις νομιζομενοις εφοδιον ασφαλες  
εις παντα καιρον και τυχης βοπην πασαν.

Menander.

Θεμισοιλης χωριον πολων εκελευσε ιηρυττειν,  
οτι και γειτονα χρησον εχει.

## III.



## III.

Von der Achtung, und Liebe gegen die  
Eltern.

**Z**ευς δ' εφορα γονεων ὅποσοι τιουσι Θεμιτας  
ηδ'. Φέντην αλεγονσιν αναιδεα θυμου εχοντες:  
καη τοις μεν προφρωντε καη ηπιος εθλα διδωσι,  
τοις δε κακα φρονεων νεμεσιζεται Ευμενιδεσσι.  
Δειναι γαρ κατα γαιαν Εριννυες εισι τοιην.

Orpheus.

'Οσις δε τους τεκοντας εν βιω σεβει  
όδ' ειτη καη ζων καη θανων θεοις φιλος.

Euripides Ηρακλ. μαν.

Τοικτος γινου περι τους γονεις, οιους αν ευξαιο  
περι σεωτου γενεθαι τους έαυτου παιδας.

Iocrates ad Demonic.

Μειρανιον Ερετριον προσεφοιτησε Ζηνωνι  
πλειονος χρονου ει' αν καη ες ανδρας αφικετο.  
Τιερον ουν εις την Ερετριαν επανηλθε, καη αυτου  
τερας απ' οντο, ο τι αρα μαθοι σοφου εν τη τοσανη  
του χρονου; ο δε δειξειν εφη, καη οιν  
εις μανραν εδρασε τουτο: χαλεπημαντος γαρ αυτω



του πατρος, και τελος πληγας εντειναντος, οδι  
την ιερυχιαν αγαγων, και εγκαρπερησας, τουτο,  
εφη, μεμαθηνεναι, Φερειν οργην πατερων, και  
μη αγκυστειν.

Aelianus Var. Histor.

#### IV.

### Bon der Mäfigkeit, und Enthaltsamkeit.

**M**ετρω μεν Φαγεειν, και πιειν και μυθολογευειν :  
παντων μετρου αρισον, υπερβασιη δ' αλεεινη.

Phocylides Nouθετικον.

Ουδεις ελευθερος έαυτου μη πρατων.

Pythagoras Χρυσα επη.

Ρωμη Ψυχης σωφροσυνη: άντη γαρ Ψυχης  
απαδους Φως εσιν.

Idem.

Ει τις υπερβαλλοι το μετριον τα επιτερπεσατα  
ατερπεσατα αν γιγνοιτο.

Democritus.

Διδασκαιος ουσα η ευτελεια σοφανη ηρυττειν,  
και των αρισων γινεται βουλευματων.

Sophocles.

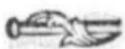
Kρα-

Κρατεῖ ἡδονῆς, οὐχ ὁ απέχομενος, αλλ' ὁ χρωμένος μεν, μη προκιφερομενος δε: ὥσπερ οὐκ νεως οὐκ ἵππου, οὐχ ὁ μη χρωμένος, αλλ' ὁ μεταγων ὅποι βουλεται.

Aristippus.

Τῷ ὃν κρατεῖθαι τὴν ψυχὴν αισχρού, τουτῶν εγκρατεικαν αἰσνει, κερδοῦς, οργῆς, ἡδονῆς, λυπῆς. Εσῃ δε τοιούτος, εαν κερδή μεν είναι νομιξῆς, δι' ὃν ευδοκιμησεις, αλλα μη δι' ὃν ευπορησεις. Τη δε οργῇ παραπλησιώς εχει εις τους ἀμαρτανοντας, ἢ περι σε τους αλλους εχειν αξιωσιας: εν δε τοις τερπνοις, εαν αισχρού ύπολαβης, των μεν οικετων αρχειν, ταὶς δ' ἡδοναις δουλευειν: εν δε τοις λυπηροις, εαν τὰς τῶν αλλων επιβλεβῆς ατυχιας, οὐκ σαυτου ὡς αυθρωπος αν ύπομιμησης. Μαλισκα δ' αν παροξυνθειης ορεχθηκαι των ουλων εργαν, ει παταμαθοις ὅτι οὐκ τας ἡδοναις ει τουτων γνησιως εχομεν. Εν μεν γαρ τω φαδυμειν, οὐκ τας πλησμονας αγαπᾶν, ευθυς αἱ λυπαι ταὶς ἡδοναις πεπηγασι: το δε περι την αρετην αει πονειν, οὐκ σωφρονως τον ἄντου βιον οικονομειν αει τας τερψεις ειλικρινεις οὐκ βεβαιοτερας αποδιδωσι.

Socrates ad Demonic.



Δει τον ευφρονουντα τον λογισμον αετ των επιθυμιων ιρειττω πειραδαι ποιειν.

Demosthenes.

Σωφροσυνης δε εσι το μη θαυμαζειν τας απολαυστεις των σωματιων ηδουων, το ειναι πλευρης απολαυστεως αισχρας ηδουης ανορεκτου, και το φοβειδαι την αταξιαν, και το τεταχθαι παρα του βιου όμοιως εν μικροις και μεγαλοις. Παρεπεται δε τη σωφροσυνη ευταξια, ιοσμιοτης, αιδως, ευλαβεια.

Aristoteles de Virtutib.

Ταχιειον εσιν αρετης η σωφροσυνη.

Menander.

Εγκρατειας δε εσι το δυναθαι κατασχειν τω λογισμω την επιθυμιαν δρμωσαν επι Φαυλας απολαυσεις ηδουων, και το καρτερειν, και το υπομονητικον ειναι της κατα Φυσιν ευδειας τε και λυπης.

Epicurus.

Εαν ηδουης τινος Φαντασιαν λαβης, καθαπερ επι των αλλων, Φυλασσε σαυτου, μη συναπαθης ιπ' αυτης: αλλ' εκδεξαδω σε το πραγμα, και αναβολην τινα παρα σεαυτου λαβε. Επειτα μνηθητι:

μιηδητι αμφοτερων των χρονων, και<sup>τ</sup> ον τε απολαυσεις της ηδουης, και και<sup>τ</sup> ον απολαυσας ουερον μετανησεις, και αυτος σεαυτω λοιδορησεις: και τουτοις αντιθετ, οπως αποσχομενος χαιρησεις, και επαινεσεις αυτος έκατον.

Epictetus Enchirid.

V.

Bon dem Fleiß, und der Arbeitssamkeit.

**T**ω δε Θεοι νεμεσωσι, και αυερες, ὃς κεν αεργος ζωη, αηφηνεστι ποθουροις τελος ορμην οι τε μελισσανη καιματον τρυχουσιν αεργοι.

Hesiodus Εργα και Ήμεραι.

Εξ εργων δ' ανδρες πολυμηλοι τ' αφνειοι τε,  
και τ' εργαζομενος πολυ φιλτερος αθανατοισιν  
εσσειη ηδε βροτοις: μαλα γαρ ειγεουσιν αερ-  
γους:

εργον δ' αυδεν ονειδος, αεργηη δε τ' ονειδας.

Idem ibid.

Φιλει δε τω καιμοντι συσπευδειν Θεος.

Aeschylus.



Μοχθεῖν αναγκή τους θελούτχε ευτυχεῖν:  
ἀπαντά τα παλα του πονουντος γινεται,  
ἀπανδ' ὁ του ζητουντος ἐυρισκει ποθος.

Sophocles.

Οὐκ αν δυναίο μη παμων ευδαιμονεῖν,  
αισχρον τε μοχθεῖν μη θελεῖν νεκνιαν.

Euripides Κρησσα.

Ἐκ των πονων τοι τ' αγαθ' αυξέται βροτοις:  
οἱ δὲ ηδὺς αιων ἡ νακη τ' ατολμια  
οὐτ' οἰκου, οὔτε βιοτου οὐδεν αφελει.

Idem Ερεχθευς.

Οὐκ εσιν, ὅσις ηδεως ζητων βιουν  
ευκλειαν εισεντησατ', αλλα χρη πονειν:  
τους γχρ περισσους, καη τι πραττοντας πλεον  
τιμωμεν, ανδρας τ' εν πολει νομιζομεν.

Idem Αρχελαος.

Αργος πολιτης νειγος ὡς νακος γ' ανηρ.

Αργος γχρ ουδεις, Θεους εχων ανα σομα  
βιον δυναιτ' αν συλλεγειν ανεν πονων.

Idem Μελανιππη.

Σωκρα-



Σωκρατης δ' επειδη ὁμολογησατο, το μεν εργατην ειναι αφελιμον τε αυθρωπω, οαι αγαθου, το δε αργου βλαβερον τε οαι ηκου, οαι το μεν εργαζεθαι αγαθου, το δε αργειν, ηκου. Τους μεν αγαθου τι ποιουντας εργαζεθαι εΦη, οαι εργαταις αγαθους ειναι: τους δε κυβευοντας, η αλλο τι ποιηρουν, οαι επιζημιου ποιουντας αργους απεναλει. Εκ δε τουτων ορθως αν εχοιτο: εργου δ' οδεν ουειδος, αεργη δε τ' ουειδος.

Xenophon Memor. Socrat.

Ἡ των σωματων ἔξις ὑπο ἡσυχιας μεν οαι αργιας διολλυται, ὑπο γυμνασιων δε οαι κινησεων ᾧς επι το πολυ σωζεται. Ἡ δ' εν τη Ψυχῃ ἔξις ὑπο μαθησεως μεν οαι μελετης κινησεων ουσων κταται τε μαθηματα, οαι σωζεται, οαι γινεται βελτιων. Τπο δε ἡσυχιας αμελετησιας τε οαι αμαθιας ουσης, ουτε τι μανθανει, ἀτε αν μαθη, επιλανθανεται.

Plato.

Δημοθενης ερωτηθεις, πως της ῥητορικης περιεγενους; πλεον, εΦη ελαιον οινου δαπανησας.

Aristotel. Χρεια.

Ο μεν



Ο μεν ουν ειπων, ὅτι δει τον ευθυμεισθαι μελλοντα μη πολλα πρησσειν μητε ιδια μητε ξυνη, πρωτου μεν ημιν πολυτελη την ευθυμιαν ναθισηι γινουμενην ανιον απραξιας, οιον αρρωσω παραινων ἐκαστα: μενε ω ταλαιπωρει ατρεμας σοις εν δεμνοις.

Plutarchus de animi tranquillitate.

## VII.

Bon der Gerechtigkeit, und Billigkeit.

**A**δικουμενοι αδικουμενοισι τιμωρειν κατα δυνα-  
μιν χρη, οη μη παριεναι. Το μεν γαρ τοιουτο  
δικαιοιν οη αγαθον, το δε μη τοιουτου αδικον ισε  
κακον.

Democritus.

Τιμιος μεν δη οη ο μηδεν αδικων. Ο δε  
μηδ' επιτρεπων τοις αδικουσι αδικειν, πλεον η δι-  
πλωσιας τιμης αξιος εκεινου. Ο μεν γαρ ένος,  
ο δε πολλων ανταξιος ἔτερων, μηνυων την των  
αλλων τοις αρχουσιν αδικιαν.

Plato περι νομων.

Πασα



Πασα δε επιειμη, χωριζόμενη δικαιοσυνής,  
καὶ τῆς αλλής αρετῆς, πανουργίας, ἀλλ. οὐ σοφίας  
Φαινεταῖ.

Idem.

Δικαιον εἰτι ελεσίν οὐ τους αδικους τῶν ανδρώ-  
πων, αλλα τους πάρα λογον δινυχούντας.

Demosthenes.

Δικαιοσυνής δε εἰτι το δικαιεμητικον είναι του  
κατ' αξιαν, το σωζειν τα πατρια εδη, καὶ τα νο-  
μιμα, το σωζειν τους γεγραμμενους νομους, το  
αληθευειν εν τω διαφεροντι, το διαφυλαττειν τας  
όμολογιας. Ανολουθει δε τη δικαιοσυνη καὶ η ὄσι-  
της, καὶ η αληθεια, καὶ η πισις, καὶ η μισοπονηρια.

Aristoteles περι Αρετ.

Ανηρ δικαιος ειν, ουχ ὁ μη αδικων,  
αλλ' ὅσις αδικειν δυναμενος μη βουλευται:  
ουδ' ὁς τα μικρα λαμβανει απεσχετο  
αλλ' ὁς τα μεγαλα παρτερει μη λαμβανων  
εχειν δυναμενος καὶ πρατειν αζημιως:  
ουδ' ὁς γε ταῦτα παντα διατηρει μονον,  
αλλ' ὁσις αδολον γυνησιαν τ' εχων Φυσι  
ειναι δικαιος, καὶ δοκειν ειναι θελει.

Philemon.



Ἐν πάντι δει παιρω το δικαιου επιμφατειν.

Menander.

Ἐν δε Θηβαις εικονες ειτιν αναπειμεναι δικαιων αχειρες, οι δε του Αρχιδικαιου μυουσα τοις ομμασιν, ως αδωρον θημα την δικαιοσυνην παγ ανεντευκτον ουσαν.

Plutarchus de Iride.

## VII.

Bon der Klugheit und Ueberlegung, und  
dem Gegentheil derselben.

**Ο**υτος μεν παναρισος, ος αυτος παντα νοησει  
Φρασσαμενος τα κ' επειτα, και ες τελος ησιν  
αμεινω.

Εαθλος δ' αυ πακεινος, ος εν ειποντι πιθηται.

'Ος δε ις μηδ' αυτος νοεη, μητ' αλλου ακουων  
εν Θυμω βαλληται, οδ' αυτ' αχρηιος ανηρ.

Hesiodus Eryx και Ημ.

ΑΦρων δ' ος κ' εθελει προς ιρεισσονας αντιφεριζειν  
νικης τε σερεται, προς τ' αισχεσιν αλγεα πασχει.

Idem ibid.

Οπλον

Οπλού τοι λογος ανδρι τοματερον εσι σιδηρου:  
 ὅπλον ἐκαστω νειμε Θεος, Φυσιν ηεροφοιτου  
 ορνιστι μεν, πολλην ταχυτητ', αληηητε λεουστι,  
 ταυροις δ' αυτοχυτοις ιεραιεστι ιεντρα μελισ-  
σαις  
 ειφυτον αλικαρ εδωκε, λογος δ' εριμ' ανθρω-  
 ποισι.

Της δε Θεοπνευσου σοφιης λογος εειν αρισος:  
 βελτερος αληηεντας εφι σεσοφισμενος αυηρος:  
 αγρους και πολιας σοφια, και νηα πυβερνη.

Phocylides.

Ισχυς, και τειχος, και ὅπλον σοφου η Φρονησις.  
Pythagoras.

Βουλευου δε προ εργου, ὅπως μη μωρα πεληται.

Idem.

Α δει παρων Φροντιζε, μη παρων απηγ.  
 Ο χρησιμ' ειδως, ουχ' ο πολλ' ειδως σοφος.

Aeschylus,

Οι μετανοειν, αλλα προνοειν χρη τον ανδρα τον  
 σοφου.

Epicharmus.

Ουτω



Ουτω μεν ουν καὶ την αφροσυήν διειληφότες εἰσι, καὶ τους μεν πλειστούς μέρος αυτῆς εχοντας μαγνομενούς καλούμεν, τους δὲ ολιγούς ελαττον, γλιθίουσ τε καὶ εμβροντητούς. Οἱ δέ εν εὐφημοτάτοις ονομαστι βαυλομενοι κατονομάζειν, οἱ μεν μεγαλοψυχούς, οἱ δέ ευηθεῖς, ἔτεροι δέ απαντούς, καὶ απειρούς, καὶ ευνεούς. Ευρησεις δέ καὶ ἔτερα πολλα αναζηταν ονοματα: παντα δέ ταυτα αφροσυήν εστι.

Plato Αληθίαδ.

Αρ ουν τοιτους φρονιμους υπολαμβανεις, οι αν ειδωσιν, ἀττα δει πραττειν η λεγειν; Εγωγε. Αφρονας δε ποτερους; Αραγε τους μηδ' ἔτερα τοιτων ειδοτας; Τοιτους. Ουκουν διγε μη ειδοτες μηδ' ἔτερα τοιτων δηλουσιν αυτους καὶ λεγοντες, καὶ πραττοντες ἀττα μη δει; Φαινεται.

Idem ibid.

Ἐργα δε τῆς φρονησεως εσι, το εν βαυλενεθαι, το ιριναι τα αγαθα, καὶ τα πανα, καὶ παντα τα εν τω βιω ἀιρετα καὶ φευκτα, το χρηθαι καλως πασι τοις ὑπαρχουσιν αγαθοις, το διμιλησαι ορθως, το συνιδειν τους καιρους, το αγχιμοως χρηθαι καὶ λογω, καὶ εργω, το ειπειριαν εχειν των χρησιμων παντων. Μυημη δε και ειπειρια, καὶ αγχι-

νοια,

νοια, οηδεξιοτης, οηδε ευβουλια, ητοι απο Φρονησεως έκαστη αυτων εσιν, η παρεπεται τη Φρονησει. Και τα μεν αυτων, οιον συναιτια της Φρονησεως, καθαπερ η εμπειρια, οηδε μηνηη, ταδε οιον μερη, οιον ευβουλια τε οηδε αγχινοια.

Aristoteles περι Αρετ.

Ουκ εσιν ουδεν, πατερ, εν αιθρωπου Φυσει  
μειζων λογισμου. Γω διαθεθαι πραγματα  
έκαστος εσιν οηδε λογισαθαι πατα τροπου  
αρχων, ερατηγος, ηγεμων δημου, παλιν  
συμβουλος: ο διαφερων λογισμω παντ' εχει.

Menander Ιαζριον.

Ανοια θυητοις δυσυχημ<sup>3</sup> αυθαιρετον.

Idem.

Τυφλου τι τ' ανοητον ειναι μοι δοκει.

Idem.

Η βραδυπους βουλη μεγ<sup>4</sup> αμεινων: ηδε ταχεικ  
αιεν εφελκομενη την μετανοιαν εχει.

Lucianus.

Σωηρατης ερωτηθεις, τι Φρονησις; ευαρμοσια,  
ειπε, ψυχης. Ο αυτος ερωτηθεις, τινες Φρονη-  
μοι; οι μη φαδιως, ειπεν, εξαμαρτανοντες.



## VIII.

## Bon der Selbstkenntniß.

**K**αὶ οὐκ αὐτοῖς οὐδὲν πάθειν, ὅτι μηδὲν οὐχὶ ορθῶς  
φαναι εἰρηνεύκαι μηλλον, η πότε συγχωρησαι μὲν αὐτοῖς  
αγνοοῦνται αὐθρωπον αὐτον ἑαυτον σωφρονειν.  
Σχέδον γαρ τι εγωγε αὐτο τουτο φῆμι ειναι σω-  
φροσυνην το γιγνωσκειν ἑαυτον: καὶ συμφερομε-  
τω εν Δελφοις αναζεντι το τοιοντον γραμμα.  
Καὶ γαρ τουτο ἄτα μοι δοκει το γραμμα αναινειδει  
ἄς δη προσορησις ουτα του θεου των εισιοντων αντι-  
τουν χαιρε, άς τουτου μεν ουκ ορθου οντος του  
προσφρηματος πο χαιρειν, ουδε δειν τουτο παραπε-  
λευσαθαι αλληλους, αλλα σωφρονειν. Όυτω μεν  
δη ὁ θεος προσαγορευει τους εισιοντας εις το ιερον  
διαφεροντι η ὁ αὐθρωποι, άς διανοοουμενος ανεθη-  
κεν ὁ αναζεις, άς ειοι δοκει.

Plato Χαρμίδ.

Αὐθρωπος αὐ τοιτ' ιδι, καὶ μεμνήσθαι  
το γνωθι σαυτον: καὶ ματην, εν οἴδι ὅτι  
το βῆμα τουτο δοξαν εν Δελφοις εχει.

Philemon.

Το γνωθι σαυτον εσιν, αυ τα πραγματα  
ιδης τα σαυτον, καὶ τι σοι ποιητεον.

Menander Καταψευδομ.

Eu



Ἐν Χαιρωνείᾳ τοὺς Αθηναίους ἡνίκα ειπήσεν  
ὁ Φιλιππός, επαρθεὶς τῇ ευπραγίᾳ, ὅμως λογισ-  
μῷ εκρατησε, καὶ οὐχ ὑβρίσε. Καὶ διὰ ταῦτα  
φέτο δεῖν αὐτον ὑπομιμησκεθαὶ ὑπὸ τινος παιδῶν  
ἔωθεν, ὅτι αὐθρωπος εἶν.

Aelianus Var. Hist.

## IX.

### Vom Zorn, und Hass.

Οὐκ εἶν ὁ τι αὐ οργιζόμενος αὐθρωπος ευ-  
γνοιῃ. Αυτο γαρ ὁ βουλεται, τὴν γνωμὴν διαφ-  
Γειρει του αὐθρωπου.

Antiphon.

Η ουχ ὄρας, ὅτι των εν οργῇ διαπραττομενων  
ἀπαντων ὁ λογισμὸς αποδημει, Φευγαν τον Θυμον,  
ἀς πικρον τυραννον.

Aristoteles.

Ωσπερ ὁ ιαπυος επιδαινων τας δψεις ουκ εα  
βλεπειν το ιειμενον εν τοις ποσιν, ουτως ὁ θυμος  
επαιρομενος τω λογισμω επισκοτει, καη το συμβη-  
σομενον εξ αυτου απονον ουκ αφιησι τη διανοια  
προσλαβειν.

Aristoteles.



Οσος το κατεχειν εστι την οργην πόνος.

Menander.

Ει καὶ σφοδρ ἀλγεῖς, μηδὲν ηρεθίσμενος  
πραξῆς προπετως. Οργὴς γαρ αλογισου κρατεῖ  
εν ταις ταραχαῖς μαλισκα τον φρονουντα δει.  
Τοδ' οὖν θυμον τουτο καὶ λιγι πικρον  
δειγμ' εσιν ευθὺς πασι μικροψυχιας.

Idem.

Μακινοιεθα πάντες, ὅποταν οργιζομεθα.

Το γαρ κατασήειν εστι της οργης πόνος.

Philemon.

Οτι μεγαλου, καὶ δοκουντος ειναι, καὶ ουτος  
του κρατειν οργης, η προνοια καὶ η φιλακη του μη  
περιπεσειν μειῶν.

Dionysius Halicarnas.

Οτω μετα ανατασεως, καὶ απειλης επιχειρεις,  
δευτηρο προλεγειν, ὅτι ἡμερος ει: καὶ ουδεν αγριον  
δρασας αιματανοητος καὶ ανευθυνος διαγενηση.

Epicetetus.

Οσα δε οργη χρωμενοι πραττουσιν ανθρωποι,  
ταυτα αναγνη τυφλα ειναι, καὶ ανοητα, καὶ του  
παντος ἀναρταινειν. Ου γαρ οιοντε οργη χρωμε-  
νοι λογισμω χρηθαι. Το δε ανευ λογισμου ποιου-

μενον



μενον παν ατεχνον τε, καη διεπραμμενον. Λογον  
ουν γηγεμονα χρη ποιησαμενον, ουτως επιχειρειν  
τοις κατα τον βιον εργοις, τας έκαστε προσ-  
πικτουσας οργας διορθουμενον, καη διακευοντα,  
ωσπερ οι κυβερνηται τα συμπατα τα προσφερομενα.  
Εσι γουν ουκ ελαττον το δεος οργης αντιπρωρου  
κυλιν. μενης, αυτον τε καη συμπαν οικου αρδην  
απολεσαι, καη αναστρεψαι μη διαπλευσαντα δεξιας.

Plutarchus.

Πλατων οργιζομενος ποτε τω οικετη επισαντος  
Ζευσοριατους, λαβων, εφη, τουτον μαστιγωσον:  
εγω γαρ οργιζομαι.

Αριστιππος Κυρηναιος Φιλοσοφος Θεασαμενος  
τινα οργιζομενον, καη δε των λογων χαλεπαινου-  
τη, εφη, μη τους λογους δι οργης αγωμεν, αλλα  
την οργην δια των λογων καταπαυωμεν.

## X.

### Bon der Freundschaft, und Liebe.

Γ νησιος ειμι φιλος, καη τον φιλον ας φιλον αιδα,  
τους δε καινους διολου παντας αποστρεφομαι.  
Θυμικένα θωπευω προς ύποκρισιν: ους δ' αρα τιμω  
αντιεργους εξ αρχης μεχρι τελους αγαπω.

Phocylides.



'Οσις ανδρα φίλου μη προδίδωσιν  
μεγαλην εχει τιμαιν, εν τε βροτοις  
εν τε θεοισιν ηττ' εμουν νοου.

Ex veter. Scoliis.

Συν τοις φίλοισιν ηδυ μεν πρατσειν παλως:  
ει δ' αρα συμβαινοι τι δυσχερεσερον  
εις ομικατ' ευνου φωτος εμβλεψι γλυπτο.

Euripides Ιων.

Εει παη παρα δαιρυσι κειμενου  
ηδυ βροτοις, οταν ανδρα φίλου  
σεναχην τις εν οικτω.

Idem Αρχελαος.

Φιλων δε τους μεν μη χαλωντας εν λογοις  
κεκτησο: τους δε προς χαριν συν ηδονη  
τη σφ πονηρους ιλειθρου ειρυετο σεγης.

Idem Ερεχθευς.

Τη δ' Αφροδιτη πολλ' ενεσι ποικιλα:  
τερπει τε γχρ μαλισχ, παη λυπει βροτους.  
Τυχοιμ δ' αυτης, ηνικ' εσιν ευμενης.

Euripides Αιολος.

Ερως γχρ αργον καπι τοις εργοις εφι  
φιλει κατοπτρα, παη κομης ξανθισματα,  
φευγει δε μοχθους: εν δε μοι τεκμηριου,  
ουδεις προσαιτων βιοτου ηραδη βροτων, <sup>του</sup>  
εν τοις δ' εχουσιν ηθυπαθης πεφυχ' οδε.

Idem Δαναη.

Φιλους



Φιλους κτῶ μη παντας τους βουλομενους,  
αλλα τους της σης Φυσεως αξιους οντας, μηδε  
μεθ' ᾧ ηδισα σύνδικτριψεις, αλλα μεθ' ᾧ αριστα  
την πολιν διοικησεις.

Isocrates.

Τα των Φιλων ποιησίου μονον τα χρημάτα:  
και νου δε οι αγρούπησες ποιωνται.

Menander *Adelphoi.*

Τοδ' εργάν επισκοπεῖ ἀπαστιν, ὡς εοίμε, καὶ τοὺς  
εὐλόγως καὶ τοὺς παναγίους εχουσιν.

*Idem Audepix.*

Νυν εγνων τον ερωτα: βαρυς θεος: οι δια λεπτων ειηλαξεν, δουμε τε νιν ετοιχος ματεο.

Theocritus.

Οι μεν γαρ νοῦν τον ερωτα, οἵδε επιθυμιαί,  
οἱ δε μανίαι, οἱ δε Θείου τη μνήμα της ψυχῆς  
καὶ δαιμονίου, οἱ δε αὐτιτρυς Θεού αιγαγορευούσιν.  
Οὗτον ορθῶς ἐνιοις εδοξε, το μεν αρχομένου επι-  
θυμικην ειναι, το δε ὑπερβάλλου, μανίαι, το δε  
αυτιτροφού φιλιαν, το δε ταπεινοτερον, αρρωστιαν,  
το δ' ευημερουν, ενθουσιασμον. Διο καὶ πυρφόρον



αυτον οίτε ποιηται λεγουσιν, οίτε πλασμη, και γρα-  
Φεις δημιουργουσιν: οτι και του πυρος το μεν λαμ-  
προν ηδίσον εσι, τοδε καινικον αλγεινοτατον.

Plutarchus in libello: Quod  
Amor non fit judicium.

'Ο ερως ουτε την γενετινην εξαιφνης λαμβάνει,  
και αθροικην, οις ὁ Θυμος, ουτε παρεχεται ταχεως,  
καιπερ ειναι πτηνος λεγομενος: αλλ' εξαπτεται  
μαλαιως, και σχεδον οιον εκτηκων θαυτον, αψα-  
λινος τε της ψυχης παραμενει πολυν χρονου, ουδ'  
εγ γηρωσιν ενιοις αναπαυσομενος, αλλα εν πολιαις  
ακμαζων ετι προσφατος και νεαρος. Αν δε και  
ληξην και δικλυθη χρονω μαρανθεις, η λογω την  
κατασθεσιας, ουπω πανταπασιν εξαπηλωται της  
ψυχης, αλλ' εναπολειπει πυρικαυτον υλην και  
σημεια Θερμα, καιαπερ οι ιερακυνοι τυφομενοι.  
Διπης μεν γαρ ουδεν απαλλαγεισης ιχνος εν τη  
ψυχη παραμενει συνοικου, ουδ' οργης τραχειας  
πεσονσης: εελλεται δε και Φλεγμονη επιθυμιας  
παρεχουσης τραχυ κινημα; τα δε ερωτικα δηγμα-  
τα, και αποστη το Θηριον, ουκ εξανιησι του ιον,  
αλλα ενιδροι τα εντος σπιραγματα, και αγνοεισι,  
τι ην, πως συνειη, ποθεν εις την ψυχην ενεπεσεν.

Idem.

Ουδεν



Οὐδεν εν ανθρωποισι φυσις χαλεπωτερον ἔυρεν  
ανθρωπου οιδηπαν ψευδομενου φιλην:

Ου γαρ εθ' ὡς εχθρον προφυλασσο μεθ' αλλ'  
αγαπωντες  
ὡς φιλον, εν τοιτω πλειονα βλαπτομεθα.

Lucianus.

Αριστελης ερωτηθεις, δια τι των ικλων ὁ ερως,  
τυφλου, ειπεν, η ερωτησις.

## XI.

### Bon den Künsten, und Wissenschaften.

Εν μεν πολεμῳ προς ασφαλειαν σιδηρος χρυσου  
κρειττων, εν δε τῳ ζην ὁ λογος του πλουτου.

Socrates.

Αρισου εσι παντ' επισαιδαι καλα.

Menander.

Τα γαρ πατρῶα μεν ποιει καιρος ποτε  
αλλοτρια, σωζει δ' αυτα που τα σωματα:  
βιου δ' ενειν ασφαλει ειν ταις ταιχναις.

Idem Αράρηφορος.

Των τεχνων, ὡς εοικε, τας μεν η χρεια συν-  
ειησεν εξ αρχης, ηση μεχρι νυν διαφυλασσει.



Χρειω παντ' εδίδαξε: τι δ' οὐ χρειω, οὐν αἰνεροι; Των αναγκαιων, ὑΦαντικην, οιοδομηην, ιατρικην, γεωργιαν, ηαι δσαι περιγεωργιαν ανατρεφουνται. Τας δ' ηδουη τις προσηγαγετο, ηαι κατεσχε την των μυρεψων, ηαι των οψοποιων, ηαι κωμιμοτηην πασκη, ηαι αυτοβαφειαν. Εσι δε αν την πιθανοτητα, ηαι την απριβειαν, ηαι το καθαριον αγαπωντες εκμανθανουσιν, ηαι περιεπούσιν, ας αριθμητικην, ηαι γεωμετριαν, ηαι πανονικην πασαν ηαι αερολογιαν, ας Φασιν ἐ Πλατων, ηαι περ αιελουμενας, βικ υπο χαριτος αυξεθα.

Plutarchus de Divinatione.

### XII.

Vom Reichthum, und Armuth.

Πολλοι γαρ πλούτουσι καινοι, αγαθοι δε πενονται: αλλ' ημεις αυτοις ου διαμειψομεθα της αρετης του πλούτου: επει το μεν εμπεδον εσι χρηματα δ' αυθρωπων αλλοτε αλλος εχει.

Solon.

Ουτε ιππων χωρις χαλινευ, ουτε πλούτου διχα φρονησεως δυνατου κρατειθα.

Pythagoras.

Ω



Ω πλουτ' ὅσῳ μεν ἡασον εἰ βαρος Φερειν,  
πονοι δε καν σοι καη Φθοραι πολλαι βιου  
ενεις' ὁ γχρ πας αδειης αιαν βροτοις.

Euripides Φαινιξ.

Μη μοι γενοιτο λυπρος ευδαιμων βιος  
μηδ' ολβος, ὅσις την εμην κυιζοι φρενα.

Idem Μηδεια.

Κρειστων δε βαιος ολβος αβλαβης βροτοις  
η θωμα πλουτω δυστεβως αγημαμενον.

Idem Φριξος.

Κερδη τοιαυτα χρη τινα κταθαι βροτων  
εφ' οσι μελλει μηποθ' υσερον σενειν.

Μη μοι ποτ' ειη χρηματων νικωμενω  
ηανον γενεθαι, μηδ' ομιλοιηη ηανοις.

Idem ΚρεσΦοντης.

Κακου τι βουλευμ' ην αρ' εις ευανδριαν  
ὁ πλοουτος ανθρωποισιν, αιτ' αγαν τρυφαι:  
Πενικ δε δυσηγον μεν, αλλ' ομιας τρεφει  
μοχθουντ' αμεινω τεινα καη δρασηρια.

Idem Αλεξανδρα.



Ίδρως μεν ὁ εκ τῶν γυμνασιῶν εὐσχημονεῖτος,  
πλούτος δὲ εκ τῶν ιδίων πονῶν.

Socrates.

Τον πλούτου ὀσπέρ φιλον εκτενῆ καὶ απροφα-  
σιῶν εἰς τὰς καλας δει παραλαμβανειν πράξεις.

Idem.

Καλως πενθανι μαλλον, η πλούτειν κακως  
το μεν γχρ ελεον, το δ' επιτιμησι Φερει.

Antiphanes.

Καταφρονει των περι του πλούτου σπουδαζού-  
των, χρηθαψ δε μη διναμενων τοις ὑπαρχουσι.  
Παραπλησιον γχρ ὅι τοιουτοι πασχουσιν, ὀσπέρ  
αν ει τις ἵππον κτησαιτο καλον, κακως ἵππευειν  
επιτιμαζενος.

Iocrates ad Demonic.

Πλούτος δε κακας μαλλον, η καλοναγαθιας ὑπη-  
ρετης εσιν, εξουσιαν μεν τη φαθυμια παρασιευ-  
ζων, επι δε τας ηδονας τους νεους παρακλων.

Idem ad Demonic.

Τιμα την ὑπαρχουσαν ουτικην διειν, τετε  
ζημιαν μεγαλην φαδιως εκτισαψ, καὶ τω φι-  
λοσπου-



λασπουδαιω δυσυχουντι βοηθησαι. Προς δε του αδηλον θιου μηδεν υπερβαλλοντως, αλλα μετριως αυτην αγαπε. Στεργε μεν τα παρουτα, ζητει δε τα βελτιω.

Idem.

Χρυσιον τοινυν ηαυ αργυριον ηαυ ταλλα τα δοκουντα χρηματα ειναι, τουτω αν μονω χρησιμα ειη, οσις τυγχανει επισαμενος, ως χρησεον τουτοις.

Plato Eryxias, seu de vitiis.

Πλουτος αλογισος προσλαβων εξουσιαν  
ηαυ τους Φρονειν δοκουντας ανοητους ποιει,

Menander.

Κρειττον γαρ ειν, αν σηκη τις ηατα λογου  
μη πολλ' αηδως, ολιγα δ' ηδεως εχειν,  
πενιαν τ' αλυπου μαλλον; η πλουτου πικρον.

Idem.

Μη παιδι μαχαιραν, η παροιμια Φησι: εγω  
δε Φαιην αν, μη παιδι πλουτου, μηδε αυδρι απα-  
δευσιαν.

Plutarchus.

Πλουτος ο της ψυχης πλουτος μονος εινι αλη-  
θης: ταλλα δ' εχει λυπην πλειον των αγαθων.

Lucianus.



## XIII.

## Vom Glück, und Unglück.

Εἰη μοι πλούτευντι κακῶν απατερθεὶς μεριμνῶν  
ζωσιν αβλαβεώς, μηδεν εχοντι κακού:  
οὐκ ερχομαι πλούτειν, οὐδ' ευχομαι, ἀλλα μοι ειη  
ζῆν από των ολιγων μηδεν εχοντι κακού.

Theognis.

Ἐις ὄρος μικρὸς βροτοίσιν εῖναι εὐτυχίας ὄδος,  
Θυμού εἰ τις εχων απενθῆ δυνατού διατελειν  
βιον:

ῳδε μυρια μεν αμφιπολει φρενι, το δε  
παν ημαρ τε κακη νυκτα μελλοντων χαριν  
δικτεται μεκρ, αιαρπου εχει πουσι.

Bachylides.

Ολβίος, αἵτινι Θεος μοιραν τε καλαν επορε  
συν τ' επιζηλω τυχα  
αφνειον βισταν διαγειν:  
κα γαρ τις επιχειροιων παντ' ευδαιμων εφυ.

Idem.

Ολβίος δ' ουδεις βροτων παντα χρονον.

Idem.

Eutu-



Ευτυχης, ο επι μετριοισι χρημασιν ευθυμο-  
μενος, δυσυχης δε ο επι πολλοισι δυσθυμεομενος.

Democritus.

Ως πυκλος των αυθρωπηων εσι πρηγματων,  
περιφερομενος δε ουκ εαις αιει τους αυτους ευτυχειν.

Herodotus.

Ευδαιμονες, οισι νακων αγενοσι αιων.

Sophocles Antigone.

Καλλιτον εσι τουν δικον τεφυκεναι,  
λωισον δε ζην ανοσον, ηδισον δ' οτω  
παρει ληψις ων ερα καθ' ημεραν.

Idem.

Ου χρη ποτ' ευ πρασσοντος ολβισαι τυχας  
αυδρος, πριν αυτω παντελως ηδη βιος  
διεκπεραινθη, και τελευτηση βιον.

Sophocles.

Αμοχθος γαρ ουδεις: οδ' ηκισα εχων μακαρτατος.

Sophocles.

Πολλαι γε πολλοις εισι συμφοραι θροτοις  
μορφαις δε διαφερουσιν: ουδ' αγεν τυχης  
μολις ποτ' εξευροιεν αυθρωπου βιον.

Euripides Iφιγενεια.

Ou



Οὐ χρη ποτ' ορθαῖς εν τυχαις βεβηκοται  
έξειν τον αυτον δαιμον' εισαιει δοκειν:  
ο γαρ Θεος πως, ει Θεον σφε χρη καλειν  
καμνει ξυνων τα πολλα τοις αυτοις αει.  
Θυητων δε θυητος ολβος: οι δ' υπερφρονες  
καη τω παρουντι τουπιον πιεσουμενοι  
ελεγχον ελαβον την τυχην εν τω παθειν.

Euripides.

Χρη δ' ου ποτ' ειπειν ολβιον ουδενα βροτων  
πριν αν θανοντος την τελευταιαν ιθης,  
όπως περασας ήμεραν ηξει κατω.

Idem Ανδρομαχη.

Παλαι σκοπουμαν τας τυχας τας των βροτων  
ως εν μεταλλασσουσιν: ος γαρ αν σφαιρη  
εις ορθον εση, κ' δ' πριν ευτυχων, πιτυει.

Idem Αρχελαος.

Νομιζε μηδεν ειναι των αυθρωπινων βεβαιων:  
διτω γαρ ουτ' ευτυχων εση περιχαρης, ουτε δυ-  
ευχων περιλυπος.

Iocrates ad Demonic.

'Οτω γαρ αυδρι οις ἀκιτον ανηρτηται πάντα τα  
προς ευδαιμονιαν φεροντα, η εγγυς τουτου: καη  
μη



μη εν αλλοις ανθρωποις Φορηταί, εξ ᾧ η εν, η  
κακώς πραξαντων πλαιναθαί ημαγκασαί, οὐδε τα  
εκείνου, τούτῳ αριστα παρεσκευασαί ζῆν,

Plato.

Τοις δέ ευδαιμονώς ζωσιν ὑπάρχειν αναγκή<sup>τ</sup>  
πρωτον το μητε αδικειν αλλούς, μητε ὑφ' ἔτερων  
αυτούς αδικειθαί: τούτοιν δε το μεν ου πανταχα-  
λεπον, του δε μη αδικειθαί ητησαθαί δυναμιν,  
παγχαλεπον. Καὶ οὐκ εσιν αυτο τελεως σχειν  
αλλως, η τελεως γενομενον αγαθον.

Plato de legibus.

Μακαριος, ὅσις ουσιαν ημι νουν εχει:  
Χρηται γαρ δύτος εις ἀ δει ταυτη καλως.

Menander.

Ουκ εσιν αγαθον τω βιω Φυομενον  
ώσπερ δενδρον ει φίδης μιας:  
αλλ' εγγυς αγαθου παραπεψινε ημι κακου,  
ει τα κακου τημεγκεν αγαθου η φυσις.

Idem Πλοκιον.

Τοισι μεν ει πραττουσιν ἀπας ὁ βιος βραχυς εσι:  
τοις δε κακως μια νυξ απλετος εσι χρονος.

Lucianus.



Ευ πραττων Φιλος ει Θυητοις:  
ην πταισης, ουδεις ετι σοι Φιλος, αλλ' αμα παντα  
εχθρα, τυχης φιπαις δυμμεταβαλλομενα.

Idem.

Σωκρατης ερωτηθεις, τινες ευδαιμονες; ειπεν,  
οις ιαφ Φρενες αγαθα, ιαφ λογος προσεσιν.

Σωκρατης ερωτηθεις, τι ευδαιμονια; ηδουη αιμε-  
ταιμελητος, εφη.

Απελλης ο Ζωγραφος ερωτηθεις, διατι την Τυ-  
χην καθημενην εγραψεν; ουχ έτηκε γαρ ειπε.

#### XIV.

Vom Muth und Trost im Unglück, und  
bei mancherley Unfällen des Lebens.

Ισχεο, μηδ' αλιασον οδυρεο σου κατα θυμον.

Homerus Ilias.

Στεργειν δε τάμπεσοντα, ιαφ θεων πρεπει  
σοφοι κυβευτην, αλλα μη σενειν τυχην.

Sophocles,

Αλλ' ει μεν ην ηλαιουσιν μαθαι κακα  
ιαφ τον θανοντα δαιρυνοις ανισανου,  
ο χρυσος ηττου πτημα του ηλαιειν αν ην.

Idem.

Mycs

Μηδεὶς νίκων αμφαδῆν αγαλλέο  
μηδὲ νικήθεις εὐ οἷω παταπεσῶν οδυρεός·  
αλλὰ χαρτοῖς τε χαιρεῖ παῖς κανοῖσιν  
ασχαλλεῖ μη λιην, γιγνωσκε δ' ὁιος  
ρύθμος ανθρωποὺς εχει.

Idem.

Τα τυγχανοῦτα δ' ὄσις εὐ Φερεὶ βροτῶν  
σοφοὺς νομίζω, σωφρονεῖν τ' εμοὶ δοιεῖ.

Euripides Μελανιππη.

Αλλ' εὐ Φερειν χρῆ συμφορας τον ευγενη.

Idem Αλκμηνη.

Ανδρῶς ταῦτ' εἶνι ενδίκως τε παῖς σοφῶς  
καν τοις δεινοῖσι μη τε θυμωδαὶ θεοῖς.

Idem.

Οὐκ εῖτι λυπηρὸς αλλὸ Φαρμακον βροτοῖς  
ώς ανδρος εαθλου παῖς φίλου παραινεσίς

Idem.

Τοῖς μεν νοσουσιν ιατρούς, τοῖς δ' ατυχοῦσι  
φίλους δει παραινειν.

Socrates.

Οὐτέ ναυν εὖ ἐνος αγκυριου, ουτε βιον εκ μιας  
ελπιδος δρμιζεον.

Idem.



Ως οἵτινες προς τας Ξυμφοράς γυναική μεν  
γῆται λυπουνταί, εργῳ δε μαλισκα αντεχουσιν,  
όύτοι ναη πολεων, ναη ιδιωτων πρατισοι εισι.

Thucydides.

Ανδρος διαφέρει τουτ' ανηρ: ο μεν κακως  
πραττων το λυπουν ηγαγ' εις παρασασιν,  
ο δ' ειμφρογως δεξαιμενος ηγεγκε καλως.

Antiphanes.

Τα τυχης Φερειν δει ηπιως του ευγενη.  
Το μεν ατυχησαι παντος ειναι μοι δοκει,  
ανδρος δ' ευεγκειν ατυχιαν ορθου τροπου.

Idem.

Λεγει που ο νομος, ότι καλλισον, ότι μαλισκ  
ησυχιαν αγειν εν ταις Ξυμφοραις, ναη μη αγανακ-  
τειν, ως ουτε δηλου οντος του αγαθου τε ναη κακου  
των τοιουτων, ουτε εις το προσθεν ουδεν προβαι-  
νου τω χαλεπως Φεροντι, ουτε τι των ανθρωπινων  
αξιον ον μεγαλης σπουδης, ότε δει εν αυτοις ότι  
ταχισα παραγιγνεθαι γῆμιν, τουτω ειποδων γιγνο-  
μενον το λυπειθαι. Τινι, η δ' ος, λεγεις; τω  
βουλευεθαι, ην δ' εγω, περι το γεγονος, ναη ὥσπερ  
εν πτωσει κυβων προς τα πεπτωκοτα τιθεαθαι τα  
άυτου πραγματα, οπη δ' λογος ερει βελτις αν εχειν.

Αλλα



Αλλα μη προσπταισαντας παθαπερ παιδες εχομενους του πληγεντος εν τω βοῶν διατριβειν: αλλ' αει εἴτε ειν την ψυχην, οτι ταχισι γιγνεθαι προς το παθαι τε ηαι επανορθουν το περον τε ηαι νοσησαν, ιατρικη θρηνωδιαν αφανιζοντα. Ορθοτατα γουν τις, εφη, προς τας τυχας ούτω προσφεροιτο.

Plato de Republica.

Μεγαλοψυχιας δε εσι, το ηαλως ενεγκειν ηαι ευψυχως ηαι ατυχιαν ηαι ευτυχιαν, ηαι τιμην, ηαι ατιμιαν, ηαι το μη Θαυμαζειν μητε τρυφην, μητε θεραπειαν, μητε εξουσιαν, μητε τας νικαις τας εναγωνιους, εχειν τε τι βαθος της ψυχης, ηαι μεγεθος.

Aristoteles de virtutib.

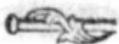
Ει τα δαιρυ' ημων των ηαιων ην Φαρμακου αειθ' ο κλαυσας του πονειν επαινετα ηλαττομεθ' αν δαιρυα, δουτες χρυσιου.

Philemon Σαρδιος.

Ανθρωπος ουδηπου θευ ουδ' εσι ουδε εις  
αικηκου τι γεγονει, η γενησεται.

Ολλοθεων δ' ελαχισον το γεγενημενον  
αμφοτερον ούτος, ευτυχει τε ηαι φρονει.

Philemon.



Ἐνεγκ' ατύχιαν καὶ βλαβῆν ευσχημονῶς  
τοῦτ' εἴη αὐδρος νουν εχούτος: οὐκ ανω  
ανασπάσαντα τὰς οφρίς οἷμοι λαλεῖν,  
αλλ' ὃς τὰ ἀντοι πραγματ' εγκρατῶς φέρει.

Menander.

Παντῶν ιατρὸς τῶν αναγκαῖων κακῶν  
Χρούος εἴη: δύτος καὶ σε νῦν ιαστεῖν.

Idem.

Μεγίσου εἴη ἄρα τοις επταικοσιν  
τὸ παρούτας εγγυς τοὺς συναλγουντας βλεπεῖν.

Idem.

Ανθρώπος ατυχίαν σωζεται ταῖς ελπίσιν.

Idem.

'Η Ξανθίππη εφη, μυριῶν μεταβολῶν τὴν πό-  
λιν καὶ αὐτοὺς κατασχούσων, εν παταις ὁμοιού το-  
Σωκρατούς προσωπου, καὶ προϊόντος εἰ τῆς οικίας,  
καὶ επανιούντος θεασαθεῖ. Ἡρόδοτος γαρ δηλούντε  
πρὸς παντα επιεικῶς: τοιγαρ τοι οὐδεν πωπότε  
ελυπήσεν αὐτον,

Dionysius Halicarnas.

'Ο τοις παρουσι καὶ δεδομένοις ὑπὸ τῆς τυχῆς  
δισχεραῖνων, ιδιωτης εν βιῳ: ὁ δε ταῦτα γεννητῶς  
Φερων, καὶ εὐλογισῶς τὰ απ' αὐτῶν, αὐγῇδιδάσκος  
αὗτοις νομιζεθεῖ.

Arrianus.

XV.

## X V.

## Vom Leben, und Tod.

**A**νθρωπων ολιγον μεν καρτος,  
απρακτοι δε μελεδουες,  
αιωνι δε παυρω πονος αμφι:  
πονω: ο δ' αφυιτος ομιας  
επιμρεμαται θανατος:  
καινου γαρ ισου λαχουν μερος  
οι τ' αγαθοι, οις τις τε κακος.

Simonides.

Ημεις δ' οια τε φυλλα φυει πολυανθεμος αρη  
ηρος, οτ' αιψ' αυγη αυξεται ηελιου  
τοις ινελοι πηχυον επι χρονον ανθεσιν ηβης  
τερπομεθι, προς θεων ειδοτες οιτε καινου  
οιτ' αγαθον. Κηρες γαρ παρετηνασι μελαιναι,  
η μεν εχουσα τελος γηραος αργαλεον,  
η δ' έτερη θανατοιο. Μινυνθα δε γινεται ηβης  
καρπος, οσον τ' επι γην κιδυναται ηελιος.  
Αυταρ επην δη τουτο τελος παραμειψεται ορης,  
αυτικα δη τεθναναι βελτιον, η βιοτος.

Πολλα γαρ εν θυμω καια γινεται, αλλοτε  
δ' οικος  
τρυχουται, πενιης δ' εργ' οδυνηρω πελει,

C 4

αλλος



αλλος δ' αν παιδων επιδεινυται, αν τε μαλισκ  
ιμειρων κατα γης ερχεται εις Αιδην,  
αλλος νουσον εχει Θυμοφθορον, ουδε τις εσιν  
ανθρωπων, φ Ζευς μη κακα πολλα διδω,

Mimnermus.

Γιγνωσκειν χρεων αυθρωπινην βιοτην, αφαν-  
ρην τε εουσαν και ολιγοχρονιον, πολλησι τε κηρσι  
συμπεφυριανην, και αειχανησιν, οκας αν προς  
μετρησι τε κτησιος επιμεληται, και μετρηται επι-  
τοις αναγνωσιοις η ταλαιπωρη.

Democritus.

Πας αυηρ, και δουλος η τις, ηδεται το φως ορων.

Euripides. Orestes.

Ματην αφ οι γεροντες ευχονται θανειν  
γηρας φεγοντες, και μακρον χρονου βιου:  
αν' δ' εγγυς ελθη θανατος, ουδεις βουλεται  
θυησιειν, το γηρας δ' ουκ ετ' εσ' αυτοις βαρυ.

Idem Alcibiades.

Χρη ψυχην λιπειν, μηδ' ανιαζειν δακρυοις και  
θρηνοις: το δε χρεων ανδρος αγαθου φερειν.

Socrates.

Το γαρ φοβειδαι τον θανατον ληρος πολυς:  
πασιν γαρ ημιν τουτ' οφειλεται παθειν.

Aristophanes.

Eros

Εμοι δε δοκει αυτε ο Θανατος αισχρον, αυτε  
τι καλον ειναι: όρος δε ζωης ουχ εις παντων, αυτη  
σαριθμου ετων Φερων το μη άμοιον της γενησεως  
τη ισχυ ή αρρωσια: την δε προφασιν τοτε μεν  
αισχραν ουσαν εφελκεθαι Θανατον, όπου δε κα-  
λην ηαι πρεπωδη.

Xenopho*n in epistol.*

Ότι της συγκρισεως ἀπαξ διαλυθεισης, ηαι  
της Ψυχης εις τον οικειον ίδρυθεισης τοπου, το  
ὑπολειφθεν σωμα γεωδες ον ηαι αλογον ουκ εσιν  
ο ανθρωπος. Ήμεις γαρ εσμεν Ψυχη, ζων αιθα-  
νατον εν θυητω καθειρυμενον Φρουριω. Το δε  
σκηνος τουτι προς ιακου περιηρμοσεν η Φυσις, ω  
τα μεν ηδοντα αμυχιακη ηαι πτηνα ηαι πλειοσιν  
οδυναις αναικεραμενα, τα δε αλγεινα, ακραιφνη  
ηαι πολυχρονια, ηαι των ηδοντων αμοιρα: νοσους  
δε ηαι Φλεγμονας των αιθητηριων, ετι δε τας ευ-  
τος ιανοτητας, οις αιαγκασως, ατε παρεσπαρ-  
μενη τοις ποροις η Ψυχη συναλγουσα την ουρανιον  
ποθει ηαι συμφυλου αιθερα, ηαι διψα της εκει  
διαιτης ηαι χορειας οριγνωμενη, ωσε η του ζην  
απαλλαγη ιακου τινος εσιν εις αγαθον μετκ-  
βολη.

Plato Axioch.



Καθαπέρ εν πλω, του πλοιου καθόρμισθεντος,  
αν εξελθης ύδρευσαθαι, όδου μεν πάρεργον εστι  
καὶ ποχλιδιον ακαλεῖσθαι, η βολβαριον, τετασθαι  
δε δει την διανοιαν επι το πλοιον, καὶ συνεχως  
επισρεφεσθαι, μη τοι γε ὁ κυβερνητης καλεσῃ,  
καὶ καλεσῃ, παντα εκεινα αφιεναι, ίνα μη δεδε-  
μενος ειβληθης, ὡς τα προβατα: ούτῳ καὶ εν  
τω βιω, εαν διδωται αυτι βολβαριον, καὶ ποχλι-  
διον γυναικαριον, καὶ παιδιον, ουδεν καλυστει: εαν  
δε ὁ κυβερνητης καλεσῃ, τρεχε επι το πλοιον,  
αφεις εκεινα ἀπαυτα, μηδεν επισρεφομενος: εαν  
δε γερων γης, μηδε απαλλαγης ποτε του πλοιου  
μακραν, μηποτε καλουμενος ελλιτης.

Epicetus Enchirid.

Πλοις σφαλερος τὸ ζῆν: χειμαζομενοι γαρ εν  
αυτῳ  
πολλακι υκυργανη πταιομενοι οικτοερα.

Την δε τυχην βιοτοιο κυβερνητειραιν εχοντες  
ώς επι του πελαγους, αμφιβολοι πλεομεν,  
οι μεν επ' ευπλοιη, οι δ' ευπαλιν: αλλ' ἀμαπαντες  
εις ἐνα του κατα γης ὄρμον απερχομεθα.

Palladas Alexandr.

Σηηηη πας ὁ βιος, καὶ παιγνιον: η μαθε παιζειν  
την σπουδην μεταθεις, η φερε τας οδυνας.

Idem.

Παιγ-



Παιγνιού εξι τυχῆς μεροπῶν Βιος, οικτρος, αλη-  
τῆς,

πλουτου καὶ πενιῆς μετσοῖ δὲ μέμβρομενος:  
καὶ τους μεν καταγονσα παλιν σφαιρηδον αειρει,  
τους δ' από των νεφελων εἰς Αἴδην καταγει.

Idem.

Ω τῆς βραχείας ἥδους τῆς του Βιου.

Τὴν οξυτητὰ του χρονου πενθησάτε.

Ημεις παθεζόμεθά καὶ ποιμανεθά  
μοχθουντες η τρυφωντες: δέ χρονος τρεχει,  
τρεχει καθ' ήμων των ταλαιπωρων βροτων,  
Φερων ἐκασου τω βιω κατασροφην.

Idem.

Ἐπει δ' εγενούτο εν Αβύδῳ μεση, ηθελησε  
Χερέης ιδεθαι πάντα του ἔργου. ‘Ως δ' ἐώρε  
πάντα του Ἑλλησποντου ὑπὸ των γεων αποκειρυμ-  
μενου, πασας δε τας αιτας καὶ τα των Αβυδη-  
νων πεδία επιπλεα ανθρωπων, ενταυθα ὁ Χερέης  
ἐωυτου εμακαριστε, μετα δε τουτο εδακηρυσε. Μα-  
θων δε μιν Αρταβανος ὁ πατρως, ὃς το πρωτου  
γνωμην απεθεξατο ελευθερως, ου συμβουλευων  
Χερέη ἔρατευθαι επι την Ἑλλαδα: ὅυτος ουν  
ανηρ Φραδεις Χερέην δακηρυσσαντα, ηρετο ταδε:  
ω βασιλευ, ᾧς πολυ αλληλων ιεχωρισμενα ειργα-  
σαιο νυντε, καὶ ολιγω πρότερον; μακαριστας γαρ  
σεων-



σεώντον δακρυεις. Ὁ δ' ειπεν: εισηλθε γαρ με λογισμενον ηατοιητειραι, ώς Βραχυς ειη ὁ πας αυθρωπινος βιος, ει τουτωνυε ουτων τοσουτων, ουδεις ει δικατοσον ετος περιεσαι. Ὁ δε ημειβετο λεγων: ἐτερα τουτου παρα την ζωην πεπονθαμεν οικτροτερα. Εν γαρ ὅτῳ Βραχει βιω ουδεις ὄντως αυθρωπος εων ευδαιμων πεφυκεν, ουτε τουτων, ουτε των αλλων, ώ ου παριησεται πολλακις, ουχ ουχ: ἀπαξ τεθναναι βουλεθαι μαλλον, η ζῆν. Αιτε γαρ συμφορη συμπιπτουσαι, ουχ οι νουσοι συνταραττουσαι, ουχ Βραχυν εοντα, μα προν δοκειν ειναι ποιευσι τον βιον.

Herodotus.

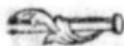
Διογενης, ειποντος τινος: χαλεπον εσι το ζῆν, ουκ, ειπεν, αλλα τε ιακως ζῆν.

Σπευσιππω παραλυθεντι τα σκελη, Διογενης εξαγγηειν αυτον παρηνει του βιου: ὁ δε ου τοις σκελεσιν, εφη, ζωμεν, αλλα τω νῷ.

Αναξαγορας δυο ελεγε διδασκαλιας ειναι Θανατου, τοντε προ του γενεθα χρονου, ουχ του ύπνου.

Γοργιας ὁ Λεοντινος επι τερματι αν του βιου, ύπ' αθευειας ηαταληφθεις, ηατ' ολιγου εις ύπνου

ὑπο-



ὑπολιθαίνων εκείτο. Εἰ δὲ τὶς αὐτοῦ τῶν επιτηδειῶν ηρέτο, τὶ πράττοι, ὁ Γοργιας απεκρινόετο: γῆδη με ὁ ὑπνος αρχεταὶ παρακατατιθεσθαι τριθελφῷ.

## XVI.

Vermischte Gedanken, weise Denksprüche,  
Lebensregeln, und Beispiele.

**M**η γαυρου σοφιη, μητ' αληη, μητ' ενι πλουτω:  
εις θεος εει σοφος, δυνατος αμα, ιαη πολυολβος.  
Phocylides.

Μηδ' ὑπνου μαλακοισιν επ' ομιαστι προσδεξιθαι  
πριν των ήμερινων εργων τρις ἐκαστον επελθειν.  
Πῃ παρεβην; τι δ' ερεξα; τι μοι δεον ουκ ετελεσθη;

Αρξαμενος δ' απο πρωτου επεξιθι, ιαη μετεπειτα  
δειλα μεν εκπρηξας επιπλησσεο, χρησα δε τερπου.

Idem.

Τγυαινειν μεν αρισον αυδρι θνατω:  
δευτερον δε, Φυαι καλον γενεθαι,  
πλουτειν δ' αδολως τριτον, ι' επειτα  
τεταρτον, μετα των φιλων συνηβαιν.

Simonides.



Τα ὀμαρτηματά σου πειρω μη λογοις επινο-  
λυπτειν, αλλα θεραπευειν ελεγχοις.

Pythagoras.

Νηφε ομη μεμνησ' απισειν: αρθρα ταυτα των  
Φρενων.

Epicharmus.

\*Αιδε Φρενων ταραχαι παρεπλαγξαν ομη σοφον.

Pindarus Olymp.

Κτηνεων μεν ευγενειαν ή του σκηνεος ευθενεια,  
ανθρωπων δε ή του ηθεος ευτροπιη.

Democritus.

Παιδες, σοφου προς ανδρος, οσις εν βραχει  
πολλους λογους οιστε συντεμνειν ιαλως.

Euripides Aiolos.

Δυοιν λεγοντοιν θατερουν θυμουμενουν.

ο μη αντιτεινων σοφωτερος.

Idem Πρωτεσιλαος.

Ουτε σιτον αρισον εκ του ιαλλισου πεδιου ιρι-  
νομεν, αλλα τον ειδετον προς την τροφην: ουδε  
ανδρα σπουδαιον, η φιλον ευνουν τον εξ επιφα-  
νους ουτα γενους, αλλα τον υπαρχοντα τω τροπω  
ιρειττον.

Socrates.

Διαβο-



Διαβολας ου σωφρον ουτε λεγειν προς αλληλους, ουτε ακουουστας αποδεχεθαι.

Thucydides.

Πισους ηγου μη τους ὅπουν ὁ, τι αν ποιης, η λεγης επαινουντας, αλλα τους τοις ἀμαρταινομενοις επιτιμωντας.

Isoocrates.

Περι πλειονος ποιου δοξαν ιαλην, η πλοουτου μεγαν τοις παισι ιαταλιπειν: ὁ μεν γαρ Θυητος, ηδ' αθανατος, ιαη δοξης μεν χρηματα ιτητα, δοξα δε χρηματων ουκ ωνητη, ιαη τα μεν ιαη τοις φαυλοις παραγινεται, τηντε ουχ οιοντε, αλλ' η τους διενεγκοντας ιτησαισι.

Idem.

Ως ηδυ τω μισουντι τους Φαυλους τροπους ερημια, ιαη τω μελετωντι μηδε έν πουηρον: ίκανου ιτημ' αγρος τρεφων ιαλως.  
Εκ των οχλων δε ζηλος, ητε ιατα πολιν άυτη τρυφη λαμπει μεν, εε δ' ολιγον χρονον.

Menander Τερια.

Τι γαρ αλλο νομιζομεν ειναι την ευγενειαν, ει μη παλαιον πλοουτου, η παλαιαι δοξαν, ουδετερον εφ' ημιν ου, αλλα τα μεν τυχης αδηλου, τα δ' ακρασιας χαριν ανθρωπινης: αιδ' εη δυειν αλλοτρων



τριῶν πρεματᾶς τὸ πεφυσημένου οὐοῦκα ἡ εὐγενεία.  
Καὶ ὁ πλούτος μὲν οὐχ' ὁμοίους αὐτῷ τοὺς γεννηθεῖτας ποιεῖ, αλλ' ὁ εὖς αρετῆς γεννηθεῖς εἰκονίζεται από τῶν επὶ τῆς ψυχῆς δικαιῶν εἰς τοὺς εκγονούς διαχειρίζεται. Καὶ τοῦτ' εῖναι ἡ οὐτως εὐγενεία, ὁμοιωσίς δικαιοσύνης.

Plutarchus,

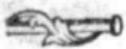
Καὶ μήν οἷοι τέ, οἷαι σαρκῶν εμφορησαίς σωμάτιον ισχυρον ποιοῦσι, οἷαι διαμαλεον, ψυχὴν δὲ αδενῆ: οἷαι χρηματῶν επιμελεῖα μὲν συνεχῆς οἷαι τηρητις, αὐξεῖ πλούτον, ανικεροψία δὲ οἷαι σωφροσύνη μεγά πρὸς φιλοσοφίαν εφοδίουν. Ωςε οὐ παντα παντῶν εῖναι, αλλὰ δει τῷ Πυθίῳ γραμματὶ πειθομένου, ἀυτὸν καταμαθεῖν, είτα χρηστὸς πρὸς ἐν ὁ πεφυκε, οἷαι μη πρὸς οὐλον αλλοτε βίου ζηλον ἔλειν, οἷαι παραβιαζεθε τὴν φυσιν.

Idem de animi tranquillitate.

Ἴππιας Φῆσιν, ὅτι δεινον εῖναι ἡ διαβολική, οὐτως ονομαζῶν, ὅτι οὐδε τιμωρία τις κατ' αὐτῶν γεγράπται εν τοῖς νομοῖς, ὥσπερ τοι πλεπτῶν, οἷαι τοι αριστον οὐ κτημα τὴν φιλικην πλεπτουσιν. Ωςε ἡ υβρίς κακουργος ουσα, δικαιοτερα εῖναι τῆς διαβολῆς δια το μη αφανῆς ειναι.

Idem de Calumnia.

Σοφον



Σοφον εοικε Χρημα το της ήσυχιας, προς τε  
αλλα και εις επιτημην, και Φρονησεως μελετην:  
λεγω δε ου την καπηλικην και αγοραιαν, αλλα την  
μεγαλην, ητις εξομοιοι Θεω του αυτην αναλαβον-  
τα. Ή δ' ερημια σοφιας ουσα γυμνωσιου, ηθο-  
ποιος αγαθη και πλαττει, και μιτευθυνει των αν-  
θρων τας ψυχας. Οσδεν γαρ αυταις εμποδιουν  
εσι της αυξησεως, ουδε προς πολλα, και μηρα  
νομιμα προσπταιουσαι να μπονται ευθυ, να θαπερ  
αι ταις πολεσιν εναπειλημμεναι ψυχαι, αλλ' εν  
αερι να θαρω, και τα πολλα εξω διαιτωμενοι των  
ανθρωπων ανιασ.ν ορθαι, και πτεροφυουσιν, αρδο-  
μεναι τω διαυγεσατω τε και λειτατω βευματι της  
ήσυχιας, εν ω τατε μαθηματα του νοῦ θειοδεσερα  
και να θαρωτερον δραιν

Idem de animi tran-  
quillitate.

Εν ταις ὁμιλιαις ἀπεσω το τινα των ἔκυτου ερ-  
γων η κινδυνων επι πολυ και αμετρως μεμνηθαι:  
ου γαρ, ὡς σοι ηδυ εσι το των σων κινδυνων μεμ-  
νηθαι, όυτω και τοις αλλοις ηδυ εσι το των σοι  
κυμβεβηκοτων ακουειν.

Epictetus Enchirid.



·Ως τεθυηδομενος των σων αγαθων απολανε,  
ως δε βιωσομενος Φειδεο σων ιτεκυων.

Lucianus.

Εσι δ' ανηρ σοφος ούτος, ὃς αιμφω ταυτα νοη-  
τας φειδοῦ καὶ διπλανῆ μετρον εφηρμοσατο.

Iāem.

Σωκρατης ερωτηθεις, τινι των αλλων ανθρω-  
πων διαφερει, ειπε: καθοσον οἱ μεν λοιποι γάσιν,  
ιν' εαθιωσιν, αυτος δε εαθιω, ίνα γά.

Σωκρατης ερωτηθεις, πως αν τις αλυπος διαγοι,  
τουτο αδυνατον, ειπεν: ου γχρ εσι πολιν η οικικη  
οικουντα, καὶ ανθρωποις ὄμιλουντα μη λυπεισαι.

Αριεσιλαος την πενιαν λυπραν μεν ελεγει ειναι,  
ωσπερ καὶ την ΙΘακην, αγαθην δε πουροτροφου,  
εθιζουσαι συνειναι λιτογητι, καὶ παρτερια, καὶ  
καθολου γυμνασιον αρετης εμπρακτου.

Διογενης την πενιαν ελεγεν αυτοδιδακτον  
ειναι<sup>400</sup> αρετην.

Ευφραντης ὁ Συρος, την γυναικα αποβαλων  
ελεγεν: ω φιλοσοφια, τυραννικα σου τα επιταγ-  
ματα: λεγεις, φιλει, καὶ αποβαλη τις, λεγεις,  
μη λυπου.

Δημο-



Δημοσθενῆς, λειδόροις μεν τινος αυτῷ, οὐ συναταξίνω, εἰπεν, εἰς αγωναῖς, εὗ ὃ ἡ τταμενος του νικῶντος εἴτι πρείττων.

Πιττακος αδικηθεῖς ύπο τινος, οὐκ εἶχων εἶδουσιν αυτον κολασαι, αφηκεν εἰπων: συγγνωμή τιμωρίας αμεινων: το μὲν γαρ ἴμερου Φυσεως εἴτι, το δε Θηριώδους.

Διονυσίος Λακωνικον μάχειρον πριμενος εκλευτεν αυτον σκευασαι τον Λακωνικον φωμον, οὐκ σκευασαντος ουκ γέτιν, ηρετο δε, κατα τι αυτῷ γέδονται ακθεσατῷ ουτι ὁι Λακωνες. Ο δε, ουκ εχειν, εφη, τοιτο τα γέδυσματα, ἀ εκείνος εχει, δια τοιτο αυτῷ μη αρεσαι. Καη ὁσ επυθετο, τινα ειη ταῦτα, αυτοι γαρ ιελευσαι τῷ ταμιᾳ πάντα ειπλεξ αυτῷ δουναι. Οδ ειπεν: ἐ μη εἴτι παρος σοι, προ του δειπνου πονοι, οὐτο εν τῳ Ευρωτῃ λοιπρον.

Κλεανθης ερωταμενος, πως ου τις ειη πλουσιος, ειπεν, ει των επιθυμιων ειη πενης.



Σκιλουρος ουδοηκοντα παιδας αρρενας απολιπων, επειδη τελευταιν ημελλε δεσμην ακοντιων έκακω προτεινων εκελευς παταθράνσαι. Παντων δε απαγορευσαντων, καθ' έν αυτος έλιων ακοντιου, παντα φαδιως ειλασε, διδασκων εκεινους, ότι συνειωτες ηαι θμονοουντες μαχυροι διαμενουσι, αφεντις δ' εσονται διαλυθεντες.



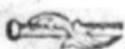


## Kurze Nachrichten

von dem Leben, den Schriften und Ausgaben der Schriftsteller, aus welchen in der Griechischen Blumenthafte Stellen angeführt worden sind.

---

Claud. Aelianus lebte um das Jahr Christi 225. Wiewohl er von Geburt ein Römer aus Præneste war, so brachte er es doch in der Griechischen Sprache so weit, daß er guten Griechischen Schriftstellern gleich kam. Von seinen Schriften sind auf uns gekommen: 1) *Mannichfaltige Geschichten und Erzählungen* — ποικιλαι Ισοριαι — 14 Bücher. 2) Eine Geschichte der Thiere in 17 Büchern. Beide sind nur Compilationen, enthalten aber doch viel Unterhaltendes, und Belehrendes. Von den Ausgaben des ersten Werks sind



folgende zu merken — curante Henrico Lederlino, Argentor. 1713. 8. — cura J. Perizonii, Lugd. Bat. 1701. 8. wieder aufgelegt cura C. G. Kuehn, Lips. 1780. 8. II. T. — curavit Abrah. Gronovius, Lugd. Batav. 1731. 4. Von der Historia animalium ist die beste Ausgabe — curante Abrah. Gronovio, Lond. 1744. 4. nachgedruckt Basil. 1750. 4. Heilbronnae 1765. 4. Man legt ihm auch noch Epistolas rusticas bey, die man in der Collectio Epistolar. graecar. Jac. Cujacii, Genev. 1606. fol. findet.

Aeschylus aus Athen, einer der ältesten Tragiker, der ungefähr 494 Jahre vor Christi Geburt berühmt war. Er gab der damaligen Tragödie eine bessere, und etwas ordentlichere Form. Von seinen Tragödien sind 7 auf unsre Zeiten gekommen, welche edirt sind — cura Guil. Canteri, Antw. 1580. 12. — cura Th. Stanley, Lond. 1663. fol. — cura J. C. Paw, Hag. Com. 1748. 4. II. Vol. — Glasg. 1746. 4. et 8. und am neuesten und vollständigsten von C. G. Schütz, Halac 1782. 8. T. I. welchen noch einige B. nachfolgen.

Antiphanes, nach einigen aus Rhodus, nach andern aus Smyrna, lebte zur Zeit des Philippus Königs



Königs von Macedonien, des Vaters vom Alexander dem Großen. Er gehört unter die alten Griechischen Comiker. Von seinen Comödien sind nur einige Fragmente übrig, die man in folgenden Sammlungen findet: *Sententiae veterum Comicorum.* Paris 1553. — *H. Grotii Excerpta e Comicis graecis.* — und am vollständigsten in *Observat. philolog.* (von Koppiers) Lugd. Bat. 1771. 8.

**Aristippus** aus Cyrene in Afrika, lebte zur Zeit des Tyrannen Dionysius, an dessen Hofe er sich einige Zeit aufhielt. Er kam nach Athen in die Schule des Sokrates, wo er nachher die Cyrenäische Sekte stiftete. Unter seinem Namen sind noch vier Briefe vorhanden, die man finden kann in *Leonis Allatii epistol. Socratis*, Paris 1637. 4.

**Aristophanes**, ein Zeitverwandter des Euripides, und Solon, der zu Athen das Bürgerrecht erschien, wiewohl er nicht daselbst geboren war. Sein Geburtsort ist ungewiß. Er war einer der ersten Schriftsteller der alten, mittlern, und neuen Comödie, und erwarb sich dadurch vielen Ruhm. Von seinen Comödien sind elf auf unsere Zeiten gekommen, von welchen folgende Ausgaben zu bemerken sind: — cum Joh. Scaligeri Conjecturis et



Aristoph. Fragmentis, Eugd. Bat. 1624. 12. wieder aufgelegt cum notis T. Fabri, Amst. 1670. 12. — cura Ludolphi Küstcri, Amst. 1710. fol. — a P. Burmanno II. Lugd. Bat. 1760. 4. II. T. — cura Brunekii die nächstens zu Strasburg erscheinen wird. Von Ausgaben einzelner Comödien ist die schätzbarste — Aristophanis Plutus graece cum Scholiis et notis integris Tib. Hemsterhusii, Hartingae 1744. 4.

**Aristoteles**, ein berühmter Philosoph, wurde im ersten Jahr der 99sten Olympiade zu Stagira in Thracien geboren. Sein Vater war Nikomachus, der Leibarzt des Königs Amyntas, des Großvaters von Alexander dem Großen. Er kam nach Athen, und wurde ein Schüler des Plato. Nach verschiedenen Schicksalen, kam er als Hofmeister, und Lehrer des Alexanders an den Hof des Philippus, wo er viele Ehre, und Gnade genoss. Da Alexander zu Feld zog, gieng er nach Athen, und lehrte da zehn Jahre. Endlich begab er sich nach Chalcis in Euboea, und starb da im 63sten Jahr. Von seinen philosophischen Schriften, die wir größtentheils noch alle haben, sind folgende Ausgaben zu merken: — Studio Sylburgi gr. apud Wechelii heredes 1587. 4. XI. T. — Colon. Allobrog. 1605. fol. —

cura

cura Guil. du Val. Paris 1619. 1629. II. Vol.  
und 1639. IV. Vol. Von einzeln herausgegebenen  
Schriften sind die merkwürdigsten:

- 1) *Oργανον*, wovon außer andern die beste Ausgabe ist, Genevae 1605. 4.
- 2) *Πητορικη*, wovon die neueste Ausgabe, Lipsi. 1772. 8.
- 3) *Ποιητικη βιβλιον*. I. — gr. et lat. cura Theod. Goultton, Cantabr. 1696. 8. — cum Observat. T. Winstanley, Oxford 1780. 8maj. — Les IV. Poetiques d'Aristote &c. par Batteux, Paris 1771. II. Vol. 8.
- 4) *Ηθικων προς Νικομαχον βιβλιον*. X. — cura Sam. Rachelii, Helmstadii 1660. 4.
- 5) *Περι αρετων &c.* welches aber einige dem Aristoteles absprechen — cura Sperlingii, Hamburgi 1603. 8. — Ed. Fawconer, Oxonii 1752. 8.

Arrianus (Flavius), aus Nikomedien in Bithynien, ein Schüler des Epiktets, lebte unter Kaiser Hadrian, bis zu den Zeiten des Markus Antoninus,



und zeigte sich als Feldherr, und Schriftsteller. Seine Schriften, die wir noch haben, sind:

- 1) Dissertation. Epicteti Lib. IV. (*Διατριβῶν Επικτητού βιβλ. IV.*) wovon die beste Ausgabe ist — cura Jo. Upton, Lond. 1741. II. T. 4.
- 2) De Expeditione Alexandri Lib. VII. et India — cura Jac. Gronovii, Lugd. Batav. 1704. fol. — cura G. Raphelii, Amsterd. 1757. 8.

**Bachylides**, ein lyrischer Dichter, der ungefähr 449 Jahre vor Christi Geburt berühmt war. Wir haben von seinen Gedichten nur noch einige Fragmente, welche man gesammlet findet in H. Stephani Lyricor. carmin. 1560. 1612. — Corpus Poetar. Graec. T. II. p. 119. und am vollständigsten in Brunckii Analect. Vol. I. p. 149. &c.

**Democritus**, geboren zu Abdera 446 — 460 Jahre vor Christi Geburt, studierte die Natur und Philosophie sehr fleißig, und zog seine gelehrten Reisen nach Aegypten, Indien, Persien &c. allen Ehrenstellen vor. Er soll vieles geschrieben haben. Was jetzt unter seinem Namen noch vorhanden ist, sind



sind Briefe, Fragmente und *Opuscula novi iudiciorum*, welches aber alles wahrscheinlich untergeschoben ist. Die Briefe, und Fragmente sind zu finden in Henrici Stephani Poesi philosophica 1573. 8. und Gilh. Lubini Collect. epist. graec. Heidelb. 1601. 8.

**Demosthenes**, geboren zu Paeanie im Attischen Gebiet, in der 99sten oder 101sten Olympiade, trieb in seiner Jugend mit solchem Fleiß, und Eifer die Veredsamkeit, daß er sogar den Mangel der natürlichen Anlage dazu überwand, und einer der berühmtesten Redner des Alterthums wurde. Von seinen Reden sind 61 auf unsere Zeiten gekommen. Ausgaben davon sind: — cura Hieron. Wolfii, Basil. 1549. fol. ingleichen 1572. — cura Taylor Cantabrig. 1748 und 1757. V. Vol. 4. — Oratores graeci cura J. J. Reiske, Lips. 1770 — 75. XII. Vol. 8.

Auch sind einzelne Reden von ihm besonders herausgegeben worden: als — Orationes selectae &c. cum notis Ricardi Mounteney, Lond. 1731. ed. IIda 1748. 8. — Orationes Philippicae omnes &c. cum notis Joh. Stock, Dublin 1774. II. Vol. 8. — Oratio in Midiam et Leocratem. recensuit J. Taylor, Cantabrig. 1743. 8. — de



de corona cum notis Th. C. Harles, Altenburgi 1769. 8.

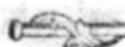
**Dionysius Halicarnassus**, hat den Beinamen von Halicarnassus in Karten, wo er in der Zeit von der 175 — 181sten Olympiade geboren wurde. Er machte sich vorzüglich als Geschichtsschreiber berühmt, und schrieb eine Römische Geschichte, die wir noch haben unter dem Titel: *Poμαίης Αρχαιολογικες βιβλ. XX.* Sie geht von der Erbauung der Stadt bis zum Anfang des ersten Punischen Kriegs. Doch sind davon nur 11 Bücher ganz bis auf uns gekommen, und von den übrigen nur Fragmente. Vorzüglichere Ausgaben sind — *Opera Dionysii Hal. gr. et lat. opera Fr. Syllburgi, Francof. 1586. fol. II. Vol. Lips. 1691. fol. Hanov. 1615. 8. — gr. et lat. editore J. Hudson, Lond. 1704. fol. II. Vol. — editore J. J. Reiske, Lips. 1774 — 77. VI. Vol. 8.* zur näheren Kenntnis der Geschichte und Gebräuche der Römer, ist dieser Schriftsteller unentbehrlich.

**Epicharmus**, geboren vor Christi Geburt ungefähr 486. auf der Insel Coos, lebte größtentheils in Sizilien. Er gehört unter die ersten Schriftsteller der alten Komödie. Von seinen Schriften dieser Art sind nur Fragmente auf uns gekommen, welche

welche man in Stephani und Grotii angeführten Sammlungen der Griechischen Komiker finden kann. Von ihm ist ein anderer Epicharmus, ein Pythagoräischer Philosoph zu unterscheiden, von dem in der Geschichte der Philosophie Meldung geschieht.

Epictetus, ein Stoischer Philosoph, geboren zu Hierapolis in Phrygien, lebte vom Jahr Christi 94 an unter dem Kaiser Hadrian. Er war anfangs Sklav, sodann Freigelahner, da er zu Rom lebte. Als er vom Domitianus mit andern Philosophen vertrieben wurde, gieng er nach Nicopolis in Epirus, wo er mit vielem Beifall philosophische Vorlesungen hielt. Arrianus sein Schüler, zeichnete die vornehmsten Sätze daraus auf, und gab sie nach seinem Tod heraus. Daher kommt das bekannte *Eγκεπιδίον*, welches nicht eigentlich den Epiktet, sondern den Arrianus zum Verfasser hat. Von diesem sind die vorzüglichsten Ausgaben — cura J. C. Schroeder, Delphis 1723. 8. — cum Cebetis tabula cura H. Relandi, Trajecti Batav. 1711. 8. — J. Upton, Lond. 1741. 4. — C. G. Heyne, Dresd. et Warschov. 1756. ibid. 1776. 8.

Epicurus aus Attika lebte 295 Jahre vor Christi Geburt. Er kam mit seinem Vater Neocles bald



bald nach Samos, gleng aber im 18ten Jahr wieder nach Athen zurück, wo er die berühmtesten Phis losophen hörte, und nachher seine eigne Schule errichtete. Hier bekam er viele Feinde, die seine Lehrsätze verdrehten, unter welchen der vornehmste dieser war, daß das höchste Glück im Vergnügen, und in der Ruhe der Seele bestehet. Seine Schriften sind nicht auf unsre Zeiten gekommen, einige Fragmente ausgenommen, die hin und wieder in andern Schriften zerstreut, aber nicht besonders gesammlet, und herausgegeben sind.

Euripides lebte ungefehr 440 Jahre vor Christi Geburt, und war zu Salamis geboren, wohin sein Vater Mnesarchus vor dem Xerxes von Athen geflüchtet war. Er machte sich als Tragischer Schriftsteller berühmt, und erhielt mit seinen Tragödien, worinnen er besonders Veredsamkeit, und Philosophie anbrachte, öfters den Preis. Wir haben noch zwanzig Tragödien von ihm, und viele Fragmente, von welchen zusammen die besten Ausgaben folgende sind — cura Jo. Barnes, Cantabrig. 1694. fol. — von S. Musgrave, Oxonii 1778. 4. IV. Vol. — Lips. 1778 — 82. 4. II. Vol.



Verschiedene Tragödien sind auch einzeln herausgegeben, worunter vorzüglich angeführt zu werden verdienen — *Phoenissae cura et studio L. C. Valkenaer, Franeckeræ 1755. 4.* — *Hippolytus cum annotat. L. C. Valkenaer, Lugd. Batav. 1768. 4.* — *Supplices mulieres (per Jer. Markland) Lond. 1763. 4.*

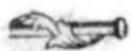
**Herodotus** lebte ungefähr 444 Jahre vor Christi Geburt, und war aus Halikarnassus in Karien gebürtig, kam aber nach Thurium in Großgriechenland, weswegen er auch bisweilen Thurtus heißt. Er machte sich als einen vorzüglichen Geschichtsschreiber bekannt, und hat uns 9 Bücher einer Geschichte hinterlassen, worinnen er eigentlich die Kriege mit den Persern, nebenher aber die Geschichte vieler anderer Völker, und Länder beschreibt. Die vorzüglichsten Ausgaben davon sind von Thom. Gale, Lond. 1679. fol. — Jac. Gronovius, Lugd. 1715. fol. Glasgow 1761. 8. IX. Vol. — P. Wesseling, Amsterd. 1763. fol. — F. V. Reiz, Lips. 1778. 8maj. III. Vol.

**Hesiodus**, einer der ältesten Dichter, dessen Alter ungewiß ist. Nach einigen soll er vor dem Homer gelebt haben, nach andern, mit ihm, und wieder



wieder nach andern, nach ihm. Das letzte ist das Wahrscheinlichste. Er war zu Euma in Aeolien geboren, wurde aber zu Ascrea in Böotien erzogen, weswegen er Aseraus heißt. Von seinen Gedichten, deren er viele geschrieben haben soll, sind auf uns gekommen: 1) *Eργα ναυ πημερων*, ein Lehrgedicht vom Feldbau, und der Arbeitsamkeit. 2) *Αστις Ηρακλεους*, dessen Echtheit aber nicht entschieden ist. 3) *Θεογονια*. Von diesen zusammen sind die brauchbarsten Ausgaben — sine Scholiis — e recensione Graevii cum Commentar. Clerici, Amsterd. 1701. 8. — cura Th. Robinson, Oxon. 1737. 4. Lond. 1756. — cura Krebsii, Lips. 1746. 8. — cum Scholiis opera D. Heinsii ex Officin. Rapheleng. 1603. 4.

**Homerus**, einer der ältesten, und berühmtesten Dichter, dessen Alter, und Geburtsort nicht genau bekannt, und daher über beides von den Gelehrten gestritten worden ist. Am wahrscheinlichsten ist es, daß er 973 Jahre vor Christi Geburt gelebt habe. Was seinen Geburtsort betrifft, so ist es bekannt, daß schon im Alterthum 7 Städte um diese Ehre gestritten haben. Gewöhnlich hält man die Insel Chios im Aegeischen Meer dafür; doch will ein neuerer Reisender sein Grabmahl auf der Insel ~~Z~~ S, oder



oder *Ulo*, welche eine von den Sporadischen ist, gefunden haben. Sein Vater soll Maeon, und seine Mutter Eritheis gewesen seyn. Die Behauptung, daß er blind gewesen seyn soll, ist ein Irrthum. Von seinen Gedichten sind außer den beiden berühmtesten, der *Ilias*, und *Odyssea*, noch einige kleinere auf unsre Zeiten gekommen. Unter den Ausgaben seiner Werke sind zu bemerken: 1) ohne **Scholien** — gr. et lat. curante J. H. Lederlino, et Steph. Berglero, Amsterd. 1707. 12. — *Ilias* e recens. et cum not. Sam. Clarkii, Lond. 1729. et 1754. II. Vol. 4. et *Odyssea*, Lond. 1740. II. Vol. 4. — cura J. A. Ernesti, Lips. 1759-1764. V. Vol. 8. — Glasgow 1756. et 1758. IV. Vol. fol. — *Ilias* et *Od.* cum not. et clav. gr. lat. in usum Scholar. et Acad. cura A. H. Niemeyer, Halae 1778. 80. II. Vol. — *Ilias* et *Odyssea* ad optimas edit. expressa gr. et lat. Basil. 1781. II. T. 8. 2) mit **Scholien**, Basil. 1543. und 1551. — cura Schrevelii, Lugd. Bat. 1656. 4. — cura J. Barnes, Cantabr. 1711. II. Vol. 4. Die *Batrachomyomachia* ist verschiedenemale einzeln herausgegeben, als Lond. 1718. 8. — edidit Ch. Tob. Damm. Berol. 1736. — cura J. A. Schier, Lips. 1765. 8.



I*socrates* lebte 400 Jahre vor Christi Geburt fast zu gleicher Zeit mit dem Plato, und Lysias. Er war aus Athen, der Sohn eines gewissen Theodorus, der ihn sehr gut erziehen ließ, so daß er einer der vorzüglichsten Redner seiner Zeit wurde. Wir haben noch von seinen Schriften 21 Reden, und 10 Briefe, wovon die vorzüglichsten Ausgaben sind — cura Guil. Battie, Lond. 1749. 8. II. Vol. — gr. et lat. cum vers. nova edidit A. Auger, Paris 1782. 8. III. T. Von einigen Ausgaben ist vorzüglich zu merken — *Isocratis Panegyricus*. Recensuit et animadversionibus illustravit S. F. N. Morus, Lips. 1766. 8.

*Lucianus*, ein Syrer aus Samosata, lebte ungefähr zwischen 122 — 200 Jahren vor Christi Geburt. Er sollte eigentlich ein Bildschnitzer werden, blieb aber nicht dabei, sondern legte sich auf wissenschaftliches Studieren, worinnen er es sehr weit brachte, und ein scharfsinniger und witziger Schriftsteller wurde. Unter seinen Schriften, deren wir noch viele haben, sind die Dialogen, betnahe 100 an der Zahl, am merkwürdigsten. Die vorzüglichsten Ausgaben von allen seinen Schriften sind — cura J. Benedicti, Salmurii 1619. 8. II. T. — studio Tib. Hemsterhuisii et J. F. Reitzii, Amsterd.



Amsterd. 1743-46. IV. Vol. 4. — cura J. P. Schmidii 1776. 8. Außerdem sind verschiedene Ausgaben von einzelnen Schriften, und vorzüglichstern Dialogen vorhanden, als — Colloquia selecta et Timon &c. gr. et lat. cum notis Tib. Hemsterhuisii, Amstel. 1708. 12. Basil. 1771. 12. — opuscula selecta cum notis D. C. Seybold. Gotha 1774. 4. et 8. — Excerpta quaedam ex Luciani operibus per N. Kent. ed. IIda, Londini et Etonae 1745. 8.

Nienander aus Athen, ein Zeitgenosse von Philemon, wurde in der 109ten Olympiade geboren. Ihm hat die zweite Epoche der Komödie, oder die Comoedia nova ihre Entstehung zu danken, und er zeigte in seinen Komödien viel Stärke im Komischen. Von diesen sind uns nur Fragmente übrig geblieben, welche man gesammlet findet in Hertelii Bibliotheca veterum Comicor. und Menandri et Philemonis reliquiae cum notis Hug. Grotii cura J. Clerici, Amsterd. 1709. 8.

Mimnermus ein Zeitverwandter Solons, hat Gedichte geschrieben, von welchen wir nur noch Fragmente haben. Diese sind gesammlet zu finden in Stephani und Wintertonii Collect. poet. minor.



am vollständigsten in Brunekii *Analectis veter. poetar.* gr. T. I. p. 60. T. II. p. 522.

**Orpheus**, ein Thräger, lebte ungefähr 1255 Jahr vor Christi Geburt, noch vor, und nach der Zerstörung von Troja. Er soll durch seine Kunst in der Poesie, und Musik seine Landsleute gebildet, und menschlicher gemacht haben. Von ihm sollen, wiewohl es nicht ohne Grund von einigen in Zweifel gezogen wird, folgende Gedichte seyn, die unter seinem Namen auf uns gekommen sind: 1) *Argonautica*, 2) *de lapidibus*, 3) *Hymni*. Von diesen zusammen sind als gute Ausgaben zu bemerken — *cum notis et emendatione*. Eschenbachii, Trajecti ad Rhen. 1689. 8. — *cum notis J. M. Gesneri, curav. F. Ch. Hamberger, Lips. 1764. 8.* Das Gedicht *de lapidib.* ist einzeln herausgegeben worden *cum notis Th. Thyrwitt, Lond. 1781. 8.*

**Philemon** aus Cilicien, ein Zeitverwandter des Menander, doch noch etwas älter, als dieser, war einer der ersten Schriftsteller der *Comœdia nova*. Die Fragmente seiner Komedien stehen in den heim Menander angeführten Sammlungen.

Palladas ein Grammatiker aus Chalcis, der unter den Käyfern Valentinianus, und Valens im vierten Jahrhundert lebte, und Epigrammen verfertigte, von denen wir noch verschiedene haben. Sie sind am neusten gesammlet zu finden in Brunckii *Analeet. veter. Poetar. graecor.*

Phocylides, ein Milesier, lebte ungefähr 535 Jahre vor Christi Geburt. Unter seinem Namen haben wir ein Carmen *vou Tetinoy* von 217 Versen, das aber ohne Zweifel einen andern Verfasser hat. Es ist dies Gedicht gewöhnlich mit dem Theognis, und andern Gnomikern zusammen edirt, neuerlich aber besonders von J. A. Schier, Lips. 1751. 8.

Pindarus, einer der vorzüglichsten lyrischen Dichter, wurde zu Theben in Böotien 520 Jahre vor Christi Geburt geboren. Er besang das Lob derer, welche in den feierlichen Spielen den Sieg davon trugen. Daher haben wir noch von ihm Olympia, Pythia, Nemea, Isthmia, Gedichte, in welchen viel Feuer, und Stärke ist. Sie sind zusammen herausgegeben: 1) ohne Scholien von Erasmus Schmidius, Vitemb. 1616. 4. — cura C. G. Heyne, Goetting. 1773. 74. II. T. fl. 4.



mit Scholien — per Nicol. Sudoritum, Oxon. 1697. fol. Glasgow 1744. 8. Die Fragmente des Pindarus sind gesammlet von J. G. Schneider, Argentor. 1776. fl. 4.

Plato, oder Platon, ein Philosoph von lebhaftester Phantasie, und spitzfindigem Tieffinn, wurde zu Athen in eben dem Jahre geboren, in welchem der Peloponesische Krieg ausbrach, und fieng 398 Jahre vor Christi Geburt an, berühmt zu werden. Seine Eltern waren Ariston, und Perictione. Er wurde sehr gut erzogen, und genoß 8 Jahre den Unterricht, und Umgang des Sokrates, nach dessen Tod er nach Aegypten, Sicilien und in andre Ländere reiste. Bei seiner Zurückkunft eröffnete er eine philosophische Schule in einem Gärtchen, das an die bekannte Akademie gränzte, und lehrte da bis in sein hohes Alter auf Sokratische Art, doch so, daß er in vielem vom Socrates abgieng. Von seinen Schriften, deren er uns viele hinterlassen hat, sind die Dialogen philosophischen, und politischen Inhalts, und die Bücher de legibus und de republica besonders zu bemerken. Ausgaben aller Schriften des Plato zusammen sind folgende — von Henr. Steph. Paris 1578. III. Vol. fol. — von Ficinus, Lugd. 1588. 90. u. Fref. 1602. fol. —

von

von einer Gesellschaft gelehrter Männer, Biponti 1782. 8. wovon erst der Anfang mit zwey Bänden gemacht worden ist. — von J. F. Fischer, welche angekündigte Ausgabe nächstens erscheinen, und ohne Zweifel die vollständigste, und beste werden wird.

Von einzelnen Schriften und Dialogen sind folgende gute Ausgaben bemerkenswerth: — de Republica L. X. cum notis Edm. Massay, Cantabr. 1713. 8. — Amatores, Eutyphro, Apologia Socratis &c. cura Nath. Forster, Oxon. 1745. und 1752. — Dialogi III. curavit Biester, Berol. 1781. 8. — Platons Gastmahl, ein Dialog mit kritischen, und erklärenden Anmerkungen, herausgegeben von Fr. August Wolf, Leipz. 1782. 8.

Plutarchus, ein Philosoph von ausgebreiteter Gelehrsamkeit, und wahrer Tugendliebe, wurde 50 Jahre vor Christi Geburt zu Cheronea in Böotien geboren. Er widmete sich der Philosophie, die er nachher einige Zeit zu Rom lehrte, alsdenn aber unter den Kaisern, Trajanus, und Hadrianus Ehrenämter verwaltete. Von seinen Schriften sind sehr viele auf uns gekommen, und sie werden gewöhnlich in zwey Klassen eingetheilet, in die Vitas



parallelas, 44 an der Zahl, und in die Scripta moralia. Außer ältern Ausgaben aller seiner Werke zusammen, ist die neueste, und vollständigste — J. J. Reiske, Lips. 1774. X. Vol. 8. Die Vitae parallelae sind am besten edita von Aug. Bryanus, Lond. 1729. V. Vol. 4. Von einzeln Vit. parall. und moralischen Schriften sind auch Ausgaben vorhanden, besonders von der Abhandlung de puerorum educatione, die vielmals herausgegeben worden ist, neuerlich von J. G. Schneider, Argent. 1775. 8. Auch ist noch von der Schrift de placitis Philosophorum L. V. eine gute Ausgabe zu merken: cum adnotat. et Dissertat. Eduardi Corsini, Florentiae 1750. 4.

**Posidippus**, einer der alten Comiker, lebte ungefähr 288 Jahre vor Christi Geburt. Wir haben nur noch Fragmente von ihm, die in Hertelii und Grotii Collect. veter. Comic. und in Sentent. veter. Comic. Paris 1553. 8. stehen.

**Pythagoras**, aus der Insel Samos, hat ungefähr 507 Jahre vor Christi Geburt gelebt, wiewohl sein Alter sehr ungewiß, und von den Gelehrten darüber gestritten worden ist. Er hat viele Reisen, und kam endlich nach Croton im untern Theil

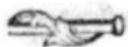


Theil von Italien, wo er eine berühmte philosophische Schule eröffnete. Seine Lehren waren sehr streng, und mystisch, so daß diese, und seine ganze Philosophie verschiedenen Erklärungen, und Auslegungen ausgesetzt wurde. Wir haben noch unter seinem Namen *χρυσα επη aurea carmina*, lehrreiche Aussprüche, und Lebensregeln, die aber ohne allem Zweifel nicht von ihm selbst herrühren, sondern von einem seiner späteren Anhänger gesammlet worden sind. Als brauchbare Ausgaben davon sind zu bemerken: — edidit R. W. S. T. P. Colleg. Jes. Cant. nuper Socius, Londini 1742. 8. — cura J. A. Schier, Lips. 1750. 8. — opera E. G. Glandorf, cum Praef. C. G. Heyne, Lips. 1776. 8.

**Simonides**, ein philosophischer Dichter, der zu Coos ungefähr 557 Jahre vor Christi Geburt geboren wurde, und nach verschiedenen Herumwanderungen zu Syracus starb. Wir haben nur noch Fragmente von seinen Gedichten, die in verschiedenen Sammlungen, und am vollständigsten in Brückii Analect. V. I. p. 120. ic. zu finden sind.



Socrates, einer der merkwürdigsten, und verehrungswürdigen Philosophen des Alterthums, war ungefähr 422 Jahre vor Christi Geburt berühmt. Er war ein Athenienser, und Sohn des Sophroniscus, eines unbegüterten Bildhauers. Doch war seine Erziehung nicht schlecht, indem ihn Crito, ein reicher Philosoph zu sich nahm, und ihm alle Art von Unterricht geben ließ. Er that hernach als Soldat, und Staatsmann Dienste, und unterrichtete, und bildete zuletzt seine Mitbürger durch Umgang, und Beispiel, ob er gleich keine eigentliche philosophische Schule hielt. Er hatte sehr viele Freunde, Anhänger, und Schüler; allein durch seine Freimüthigkeit gegen die Asterphilosophie der Sophisten, zog er sich so viele Feinde derselben zu, daß sie ihn nicht nur öffentlich verspotten, sondern auch, als einen Verächter der Götter, und Verderber der Jugend anklagen ließen. Die Richter verurtheilten ihn hierauf zu einer großen Geldstrafe, und da er diese nicht bezahlen wollte, so mußte er im Gefängniß den Giftbecher trinken. Nach seinem Tod sahen die Richter ihre Ungerechtigkeit.



tigkeit ein, verdamten seine Ankläger zum Tod, und errichteten dem Socrates eine Statue.

Er hat eigentlich keine Schriften hinterlassen; denn die Briefe, welche wir noch unter seinem Namen haben, sind wahrscheinlich von einem späteren Verfasser. Allein viele seiner Reden, Grundsätze, und Lehren sind in den Schriften seiner Schüler des Xenophon, und Plato auf uns gekommen, woraus sie alsdenn angeführt werden.

Solon, aus Salamis, lebte ungefähr 592 Jahre vor Christi Geburt. Er legte sich in der Jugend auf die Kaufmanschaft, und that viele Reisen, nach welchen er sich zu Athen niederließ, und da philosophische, und andre Studien trieb. Als er nachher, als Feldherr, Salamis unter die Herrschaft der Athenienser brachte, erwarb er sich das größte Ansehen, und wurde Archon, und Gesetzgeber. Zuletzt gieng er aus Gram über die Tyrannie des Pisistratus nach Cypern, und starb daselbst. Er schrieb Gesetze, Briefe, und Gedichte, wovon hier und da noch einige Fragmente vorhanden sind. Die von



von den Gesetzen sind gesammlet und erläutert in  
folgendem Buch: *Leges Atticae; collegit &c.*  
Sam. Petitus, Paris 1735. fol. iterum edidit P.  
Wesselingius, Lugd. Bat. 1742. fol.

**Sophocles**, ein berühmter Tragiker, wurde  
zu Athen, ungefähr 31 Jahre nach dem Aeschylus,  
und 15 Jahr vor dem Euripides geboren. Er war  
ein Schüler des Aeschylus, und verbesserte die Tra-  
gödie um vieles. Von seinen Tragödien sind nur  
sieben auf unsre Zeiten gekommen. Brauchbare  
Ausgaben davon sind: 1) ohne Scholien —  
cum notis selectis. Londini 1. Tonson 1. Watts  
1722. 8. — cum variis lectionibus et notis in  
IV. Trag. cura T. Johnson, Glasg. 1745. 4. u. 8.  
2) mit Scholien cura Henr. Steph. 1568. 4.  
ingleichen von P. Steph. Genev. 1603. 4. — gr.  
et lat. opera Th. Johnson, Lond. 1746. III. Vol.  
8maj. — cura J. Caperonnier, edidit J. F. Vau-  
villiers, Paris 1781. 4. II. T. Von Ausgaben  
einzelner Tragödien sind zu merken *Ajax et Electra*  
cum notis Th. Johnson, Oxon. 1706. 8. —  
*Philoctetes* cum notis J. Gedike, Berol. 1781. 8.

Theos



Theocritus, ein Dichter, geboren zu Syracus um die Zeit, da Alexander der Große starb. Von seinen Gedichten sind uns noch Idyllen, und Epigrammen übrig geblieben, wovon die brauchbarsten neuesten Ausgaben folgende sind: — gr. et lat. studio J. J. Reiske, Lips. 1765. 4- II. Vol. — edidit Thom. Wart S. T. B. Coll. a. S. T. Socius. Oxonii 1770. 4maj. II. T. — Theocr. Bionis et Moschi Carmina bucol. gr. et lat. cura L. C. Valkenaer, Lugd. Batav. 1779. 8. — Theocr. reliquiae &c. cura Harleſi, Lips. 1780. 8maj. — cum Schol. selectis in usum Scholar. ed. T. A. Stroth, Gothae 1782, 8.

Theognis, ein Dichter aus Megara in Achaja, lebte vor Christi Geburt 545 Jahre. Wir haben noch unter seinem Namen γνωμαι, d. i. Sprüche, und Lebensregeln. Diese sind mit andern Gnomikern in den Sammlungen des Stephanus, Neander, und Winterton, und auch einzeln oft edirt, als — cura W. Seberti Lips. 1620. 8. — cura J. A. Schier, Lips. 1750. 8. — Specimen novae editionis Theognidis &c. a N. A. Kallio, Goett. et Gotha 1766. 4.

Thus



Thucydides, einer der berühmtesten Griechischen Geschichtschreiber, geboren zu Athen 470 Jahre vor Christi Geburt. Er musste nach einer unglücklich verwalteten Staatsbedienung zwanzig Jahre in Thracien im Exilium leben, wurde aber endlich wieder zurückberufen. Auf die Geschichte des Peloponnesischen Krieges, die wir noch von ihm haben, hat er viele Zeit, und Kosten gewendet. Sie fängt 7 Jahre vor diesem Krieg an, und geht bis zum zwanzigsten Jahr desselben. Die letzten Jahre das von hat Cratippus, Theopompus, und Xenophon ergänzt. Von guten Ausgaben dieser Geschichte, die gewöhnlich in 8 Bücher eingetheilt ist, sind folgende zu bemerken — cura J. Hudson. Oxon. 1696. fol. — cum notis J. Wasse, curavit, et anniadversiones adjecit C. A. Dukerus, Amsterd. 1731. fol. Glasg. 1758. 8. VIII. Vol.

Die Reden aus dem Thucydides hat mit guten Anmerkungen herausgegeben C. L. Bauer, Lips. 1759. 8.

Xenos

Xenophon, ein Athenienser, war ungefähr  
 399 Jahre vor Christi Geburt als Staatsmann,  
 Heerführer, und Gelehrter berühmt. Seine Phi-  
 losophie erlernte er in der Schule des Socrates,  
 von dem er sehr geliebet wurde. Er diente zuerst  
 im Peloponnesischen Krieg, sodann bei dem Cyrus  
 gegen seinen Bruder Artaxerxes, und bei mehrern  
 Gelegenheiten. Zuletzt beschäftigte er sich mit Phi-  
 losophie, und Geschichte, und lebte in Russie. Als  
 Schriftsteller war er so berühmt, daß er von den  
 Alten Musa et Apis attica genannt wurde. Von  
 seinen Schriften theils philosophischen, theils histo-  
 rischen, theils politischen Inhalts, haben wir noch  
 17, welche zusammen edirt sind — cura Leun-  
 slavii, Basil. 1569. 1577. und Francof. 1594. fol.  
 — opera Ed. Wells, Oxon. 1703, 8. V. Vol.  
 welche Ausgabe wieder aufgelegt worden ist cura C.  
 A. Thieme Vol. I—IV. Lips. 1763. 64. woran  
 aber noch das versprochene V. und VI. B. fehlt.  
 Von einzeln herausgegebenen Schriften sind vorzüg-  
 lich zu bemerken: 1) Cyropaedia — cura Th.  
 Hutchinson, Oxon. 1727. 4. ins kürzere gefaßt  
 1736. 8. und wieder aufgelegt (von Morus)  
 Lips.



Lipf. 1774. 8. — curavit J. C. Zeunius, Lips.  
1780. 8. 2 v. 2) de Cyri expeditione L. VII.  
cura Th. Hutchinson, Oxon. 1735. 4. kürzer ge-  
faßt 1745. 8. und vermehrt wieder aufgelegt  
(von Morus) Lipf. 1775. 8. 3) Memorabilia  
Socratis — cum notis J. A. Ernesti, Lips. 1742. 8.  
welche Ausgabe nachher wieder aufgelegt worden  
ist, am neußten, und vollständigsten 1772. 8. —  
cura J. C. Zeunii, Llpf. 1781. 8.



# Erklärung der Griechischen Wörter.

Die Römische Zahl zeigt die Seite an,  
und die Deutsche die Griechische Zeile.

## A.

Α welches — ἀ πάντα,  
welches alles. III. 21.  
ἀβλαζέως, unschädlich.  
XXX. 2.  
ἀβλαζης, εος, ὁ, η unschäd-  
lich. IV. 4. XXVII. 6.  
Αβυδηνος, ον, ὁ, ein Ein-  
wohner von Abydos.  
XLIII. 14.  
Αβυδος, ον, ὁ, der Name  
einer Stadt in Asien am  
Hellenspont. XLIII. 11.  
αγαγων von αγω.  
αγαθος, η, ον, gut, II. 1.  
XII. 9. gut, brav.

XXXVIII. 18. αγαθον  
das Gute. XXXIII. 12.  
αγαθα, die Güter. L. 1.  
αγαλλουαι, εθαι, sich rüh-  
men, freuen. XXXV. 1.  
αγαν, zu sehr, zu viel, über-  
mäßig, ἀ αγαν τρυφαι  
übermäßig Wohlles-  
ben. XXVII. 13.  
αγανακτεω, ειν, ich zürne,  
bin böse, unwillig. VI. 4.  
XXXVI. 11.  
αγαπω, αν, lieben. VII.  
18. XXI. 19. XXV. 3.  
αγενεος, ον, ὁ, η, der, oder  
das nichts von etwas  
A kostet,



kostet, schmecket — frei von etwas, ohne, <i>καναν</i>	<i>αγχινοία</i> , <i>ας η</i> , Scharfsinn, Klugheit. XVI. 22.
<i>αγευσος</i> . XXXI. 5.	XVII. 5.
<i>αγκυριον</i> , <i>ου, -το</i> , der Aker. XXXV. 15.	<i>αγχινως</i> , scharfsinnig, verständig. XVI. 20.
<i>αγνοεω</i> , <i>ειν</i> , ich weiß nicht, kenne nicht. XVIII. 3.	<i>αδελφος</i> , <i>ου, ο</i> , der Bruder. XLV. 3.
<i>αγνοειται</i> , man weiß nicht. XXIV. 20.	<i>αθηλος</i> , <i>ου, ο, η</i> , ungewiss, unsicher. XXIX. 2.
<i>αγνος</i> , <i>η, ον</i> , heilig. II. 7.	XLVII. 19.
<i>αγοραιοс</i> , <i>α, ον</i> , der, das zu dem Marktplatz, für den großen Haufen gehört — gemein. XLIX. 3.	<i>αδικεω</i> , <i>ειν</i> , ich thue Unrecht. XII. 11. 12.
<i>αγριοс</i> , <i>α, ον</i> , wild, grausam. XX. 13.	XXXIII. 5. <i>αδικεισθαι</i> Unrecht leiden. XII. 7.
<i>αγροс</i> , <i>ου, ο</i> , der Acker, das Feld. XLVII. 14.	XXXIII. 6. 7.
<i>αγροи</i> , das Land, die Länderei. XV. 8.	<i>αδικει</i> , <i>ας, η</i> , Ungerechtigkeit — das Unrecht, das man einem anthut. XII. 15.
<i>αγω</i> , <i>ειν</i> , führen, <i>λογους</i>	<i>αδικοс</i> , <i>ο, η</i> , ungerecht, der Unrecht thut. XII. 9.
<i>αγειν</i> , Reden führen. XXI. 14. <i>ἡσυχιαν αγαγων</i> , sich ruhig, still verhaltend. VI. 2. XXXVI. 11. zu etwas bringen, treiben. XXXVI. 6.	<i>αδολοс</i> , <i>ου, ο, η</i> , der, das ohne List, ohne Falsch ist. XIII. 18.
<i>αγав</i> , <i>ωνοс</i> , <i>ο</i> , der Streit. LI. 2.	<i>αδолав</i> , ohne Betrug, ohne Unrecht. XLV. 14.
	<i>адувато</i> , <i>ου, ο, η</i> , unmöglich. III. 4. L. 9.
	<i>адω-</i>





*adwpos*, ου, ὁ, η, der keine Geschenke nimmt, unbestechbar. XIV. 4.

*aει*, beständig, immer.

II. 3. VII. 19.

*aειρω*, ειν; erheben, in die Höhe heben. XLIII. 3.

*aεινυαος*, und *aειναος*, ου, ὁ, η, immer fliessend, nicht versiegend. IV. 1. *aεργη* oder *για*, ας, η, Unthätigkeit, Müßiggang. IX. 12. XI. 9.

*aεργος*, ου, ὁ, η, unthätig, müßig. IX. 7.

*αζημιως*, ohne Schaden, ohne Nachtheil. XIII. 16.

*αηδης*, ους, ὁ η, unangenehm, unschmackhaft, *αηδεσσετω*. LI. 11.

*αηδως*, unangenehm, auf unangenehme Art. XXIX. II.

*αηρ*, ερος, ὁ, die Luft. XLIX. 11.

*αιδανυαος*, ου, ὁ, η, unsterblich. XLI. 10. *αιδη-*

*υτοι*, die unsterblichen Götter. IX. 10.

*Aθηναιος*, ου, ὁ, ein Athener. XIX. 1.

*αιρος*, α, ου, dicht, in Menge, zusammen mit einander. XXIV. 5.

*Αιδης*, ου, ὁ, das Reich der Todten, die Unterwelt. XL. 2. XLIII. 4.

*αιδως*, ους, ὁ, die Bescheidenheit, Schamhaftigkeit. IV. 5. VIII. 8.

*αιει*, allzeit, beständig, XXXI. 4.

*αιεν*, allzeit, immer, XVII. 14.

*αιθηρ*, ερος, ὁ, die Luft, der Aether. XLI. 19.

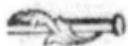
*αιπετος*, ε, ὁ, der, oder das zu wählen — wos nach zu streben ist. XVI. 18.

*αισθητηρια*, ων τα, die Werkzeuge der Sinne, die sinnlichen Werkzeuge. XLI. 16.



- αισχος*, εος, το, die Schande. XIV. 12.
- αισχρος*, α, ου, schändlich. VII. 5. *αισχρον*, etwas schändliches. XLI. 1.
- αισχυνομαι*, εοθαι, sich schämen. XVIII. 1.
- αιψα*, bald, ὅτ' αιψ', so bald, als. XXXIX. 9.
- αιων*, ωνος, ο, die Lebenszeit, das Leben. X. 7. XXVI. 3. XXXI. 5.
- αιναιος*, ο, η, einfach, unschuldig, ohne alle Bosheit. XVI. 6.
- αιαρπος*, ου, ο, η, unfruchtbare — *αιαρπον πονον* undankbare Mühs, und Arbeit. XXXI. 9.
- αιιβδηλως*, rein, unvermischt, unbefleckt. III. 1.
- αιματω*, ειν, frisch, stark, lebhaft seyn. XXIV. 10.
- αιολουθεω*, ειν, folgen, begleiten mit dem Dativ. III. 17. XIII. 10.
- αιοντιον*, ου, το, der Wurfspies, Pfeil. LII. 2. 4.
- αινω*, ειν, hören, anhören, XLVII. 2. gehorchen, folgen, mit dem Genitiv. XIV. 9.
- αιραιφυης*, ους, ο, η, ganz — unvermischt, ungestheilt. XLI. 14.
- αιρατικ*, ας, η, die Unmäßigkeit. XLVII. 20.
- αιριθεικ*, ας, η, die Sorgfalt, Genauigkeit, Akkuratesse. XXVI. 7.
- αιρος*, α, ου, hoch — (το) *αιρον*, der Gipfel, die Spitze, I. 3. das Höchste, das Vollkommenste, *αιρον αιθριας*, die vollkommenste Stärke der Seele. II. 10.
- αιτη*, ης, η, das Ufer. XLIII. 14.
- αιγεινος*, η, ου, schmerzend, schmerhaft, XLI. 14.
- αιγεινοτατον*, sehr schmerhaft. XXIV. 3.
- αιγεω*, ειν, es schmerzt mich etwas, thut mir weh. XX. 2.

*αιγος*,



*αλγος, εος το, der Schmerz.*

XIV. 12.

*αλεγω, ειν, sich um etwas bekümmern, auf etwas achten.* V. 2.

*αλεσινος, η, ον, der, das zu vermeiden, zu fliehen ist.* VI. 6.

*αληθεια, ας, η, die Wahrheit.* XIII. 11.

*αληθευω, ειν, wahrhaft seyn, die Wahrheit reden.* XIII. 9.

*αληθης, εος, ο, η, wahr, wahrhaft.* XXIX. 16.

*αλητης, ον, ο, herumschweifend, unstat.* XLIII. 1.

*αλικσον, heftig, unaufhörlisch.* XXXIV. 10.

*αλικρ, ρος, το, die Hülse, Schutz, Vertheidigungsmittel.* XV. 5.

*αλκη, ης, η, die Stärke.* XV. 3. XLV. 5.

*αλκηις, εντος, ο, η, stark an Kräften, tapfer.* XV. 7.

*αλλα, aber, sondern.* VII. 1. X. 10.

*αλλαττομαι, und ασσομαι,*

*εδαι vertauschen — er kaufen, ηλαττομεθα.*

XXXVII. 14.

*αλληλων, ohne Nominaliv., untereinander, αλληλους einander.* XVIII. 11. *αλληλων, von eins ander.* XLIII. 21.

*αλλος, η, ο, der, ein ander — αλλοτε αλλος, immer ein ander.* II. 4. *επι των αλλων, in, bei dem übrigen.* VIII. 16.

*αλλοτε, sonst — αλλοτε αλλος, immer ein ander, bald dieser, bald jener.* II. 4. XLVIII. 14. bisweilen, da, und dort. XXXIX. 18.

*αλλοτριος, ια, ιον, fremd, andern zugehörig — αλλοτρια, fremde, Neubendinge,* XLVII. 20.

*αλλοτριον ποιειν τι, eti was an andre bringen.*

XXV. 11.  
A 3 *αλλως,*



αλλως, anders, auf andre  
 Art. XXXIII. 9.  
 αλογισος, ου, ὁ, η, unbe-  
 dachtsam, unüberlegt.  
 XX. 3. der, oder das  
 nicht mit Ueberlegung  
 verbunden ist. XXIX. 8.  
 αλογος, ου, ὁ, η, der, das  
 ohne Vernunft, ohne  
 Geist ist. XLI. 9.  
 αλυπος, ου, ὁ, η, der, das  
 ohne Schmerz, ohne  
 Beschwerde, und Ver-  
 druss ist. XXIX. 12.  
 L. 8.  
 αμα, zugleich — αμα και  
 und zugleich auch, XIV.  
 4. XLV. 6. zusammen  
 αμα παντα, alles zusam-  
 men. XXXIV. 2. XLII.  
 18.  
 αμαδικ, ας, η, Mangel  
 an Kenntnissen, die Un-  
 wissenheit. XI. 16.  
 αμαρτανω, ειν, sündigen,  
 fehlen, VII. 10. abwei-  
 chen, verfehlten του παν-  
 τος αμαρτανειν, ganz:

lich den Zweck verschlekt.  
 XX. 17. τα αμαρτανο-  
 μενα, die Vergehungen  
 XLVII. 4.  
 αμαρτημα, τος, το, das  
 Vergehen, Versehen.  
 XLVI. 1.  
 αμειβομαι, ειθαι, antwor-  
 ten, versetzen, ημειβετο,  
 XLIV. 4.  
 αμεινων, ονος, ο, η, besser,  
 vorzüglicher. Comparati-  
 tiv. von αγαθος. XIV. 7.  
 μεγα αμεινων, weit vor-  
 züglicher. XVII. 13. plur.  
 αμεινω. XXVII. 15.  
 αμελετησικ, ας, η, Man-  
 gel am Nachdenken, an  
 Uebung im Denken.  
 XI. 15.  
 αμελεω, ειν, vernachläh-  
 gen, nicht achten, αμε-  
 λεκυμενος vernachlähigt,  
 nicht geachtet. XXVI.  
 11.  
 αμεταμελητος, ου, ὁ, η,  
 der, das ohne Reue ist.  
 XXXIV. 6.

αμε-

*αμετανοητος*, ου, ὁ, η, der  
keine Neue spürt, ohne  
Neue ist. XX. 14.

*αμετρως*, unmässig, über-  
mässig, ohne Maas, und  
Ziel. XLIX. 17.

*αμηχανια*, ας, η, die Ver-  
legenheit, Noth. XL. 7.  
*αμοιρος*, ου, ὁ, η, der, das  
woran keinen Theil hat,  
ohne etwas ist. XLI.  
15.

*αμοκιδος*, ου, ὁ, η, frei von  
Uebel, und Beschwerde.  
XXXI. 12.

*αμυχιαιος*, α, ου, zerstückt,  
stückweise. XLI. 13.

*αμφαθην*, frei, und öffent-  
lich. XXXV. 1.

*αμφεπω*, ειν, um etwas  
herum gehen, herum  
seyn. II. 7.

*αμφιβολοс*, ου, ὁ, η,  
schwankend, ungewiss,  
unsicher. XLII. 17.

*αμφιπολεω*, ειν, sich auf-  
halten, sich herumtrei-  
ben. XXX. 7.

*αμφοτερος*, α, ου, beide.

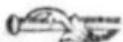
IX. 1. *αμφοτερον*,  
zusammen, zugleich.  
XXXVII. 19.

*αν*, eine Partikel, welche  
die Rede unbestimmt  
macht, und meistens  
zum Conjunctiv. und  
Optativ. gesetzt wird,  
ohne daß sie immer bes-  
onders übersetzt werden  
kann. II. 17. V. 8.  
*αν* *αν* *δυνατο*, man  
kann wohl nicht. X. 4.  
*ανην*, möchte wohl seyn.  
XXXIV. 15.

*αν* für *εαν*, wenn.  
XVIII. 18. XXIV. 10.  
XXIX. 10. XL. 13.  
XLII. 2.

*ανα*, Präposit. mit dem  
Akkusativ. in *ανασομα*,  
im Mund. X. 14.

*αναβολη*, ης, η, der Ver-  
zug, Aufschub, Anstand,  
*αναβολην* *λαμβανειν*,  
Anstand nehmen, ver-  
weilen. VIII. 18.



*αναγκάζω*, εἰν, ξwingen, nothigen — εἰδαι gend: thigt werden. **xxxiii. 2.**

*αναγκαῖος*, α, ον, nothwen: dig, **xxxviii. 5.** noth: wendig, zum Bedürfniß gehörig. **xxvi. 2. xl. 9.**  
*αναγκαστός*, nothwendiger, gezwungener Weise. **xli. 17.**

*αναγκή*, ης, η, die Noth: wendigkeit. Oft ist da: bei οἱ ausgelassen, und *αναγκή* so impersonal. gebraucht für: es ist nöthig, es muß. **x. 1.**  
**xx. 16. xxxiii. 4.**

*αναγορεύω*, εἰν, für etwas ausgeben, erklären — nennen. **xxii. 13.**

*αναζητέω*, εἰν, suchen, nachsu:gen, nachforschen. **xvi. 8.**

*αναιδής*, εος, ὁ, η, unver: schämt. **v. 2.**

*ανακειμαι*, εἰδαι, aufges: stellt, aufgemacht seyn. **xviii. 7. εἰκονες εἰσιν**

*ανακειμεναι*, es sind Bildnisse aufgestellt. **xiv. 2.**

*ανακεραυνώω*, υἱι, vermis: schen, *ανακειραμενων* vermischt. **xli. 14.**

*αναλαμβάνω*, εἰν, anneh: men, ergreifen. **xl. 4.**

*αναλεγομαι*, εἰδαι, zusam: menlesen, auflesen. **xl. 3.**

*Αναξαγορας*, ον, Nom. prop. **xliv. 18.**

*αναπαυομαι*, εἰδαι, aufhö: ren, nachlassen. **xxiv. 9.**

*αναρτομαι*, εἰδαι, abhang: gen von etwas, in etwas beruhend, mit εἰς für εν. **xxxii. 17.**

*ανασπάω*, αν, zurückzie: hen — zusammenziehen. **xxxviii. 3.**

*ανασρεφω*, εἰν, umkehren, umstürzen — zu Grund richthen. **xxi. 8. ανα: σρεφεδαι mit περι**, sich mit etwas beschäftigen. **xxvi. 3.**

- ανατασις, εως, η, die Hefstigkeit, Hilze.* xx. 12.
- ανατιθημι, εναι, weihen, stiftsen.* xviii. 6. 13.
- ο ανατιθεις, der Stifter.* xviii. 14.
- ανδρεια, ας, η, die Herzhaftigkeit — Stärke der Seele.* II. 10.
- ανευτεντος, ου, ο, η, unzugänglich — der nicht einzunehmen, ohne Ansehn der Person ist.* XIV. 4.
- ανευ, Präposit. mit dem Genitiv. ohne x. 15.*
- ανευ, xx. 18.*
- ανευδυνος, ου, ο, η, der ohne Schuld, ohne Vorwurf, ohne Verantwortung ist.* xx. 14.
- ανευρισκω, ειν, ersinden.*
- XXVI. 1.*
- ανηρ, ανδρος, und ανερος, ο, der Mann, der Mensch.*
- IV. 5. ανερες. IX. 6. εις ανδρας αφικηθαι, ins männliche Alter kommen.*
- V. 11.*
- ανηργηται von αναρχη-*
- μαι.*
- ανθοβαθεια, ας, η, die Buntfärberei, Schönfärberei.* xxvi. 6.
- ανθος, εος, το, die Blume, Blüte.* xxxix. 10.
- ανθρωπιος, ιη, ον, menschlich.* xxxi. 3.
- ανθρωπινος, η, ον, menschlich.* XLVIII. 20. τα ανθρωπινα, die menschlischen Dinge. xxxii. 14.
- ανθρωπος, ου, ο, der Mensch.* VII. 14. XI. 2.
- XIII. 4.*
- ανιαζω, ειν, trauern, betrübt seyn.* XL. 15.
- ανιασιν von ανημι.*
- ανημι, εγκι, sich losmachen, erheben.* XLIX. 12.
- ανισαριθμος, ου, ο, η, ungleich, von ungleicher Zahl.* XLI. 3.
- ανισημι, εναι, aufstehen machen, auferwecken.*
- XXXIV. 14.*
- A 5
- ανοη-



$\alpha\nu\sigma\eta\tau\sigma$ , ou, ö, ij, unver-  
ständig, thöricht. xx. 16.  
 XXIX. 9.  $\tau\theta \alpha\nu\sigma\eta\tau\sigma$ ,  
der Unverständ, die  
Thorheit. xvii. 12.  
 $\alpha\nu\delta\omega\kappa$ , ac, ij, der Unsinn,  
die Thorheit. xvii. 11.  
 $\alpha\nu\sigma\eta\kappa\tau\sigma$ , ou, ö, ij, der  
nicht begehr, ohne Be-  
gierde nach etwas ist.  
 VIII. 5.  
 $\alpha\nu\sigma\eta\sigma$ , ou, ö, ij, frei von  
Krankheit. xxxi. 7.  
 $\alpha\nu\tau\alpha\xi\iota\sigma$ , ou, ö, ij, der ic.  
gleich zu schäzen ist.  
 XII. 14.  
 $\alpha\nu\tau\kappa\chi\omega$ , eiv, Widerstand  
thun, dagegen kämpfen.  
 XXXVI. 2.  
 $\alpha\nu\tau i$ , Präposit. mit dem  
Genitiv. anstatt, für.  
 XVIII. 8. XLII. 8.  
 $\alpha\nu\tau\iota\zeta\eta\mu$ , evni, entgegen-  
sehen, entgegenstellen.  
 IX. 4.  
 $\alpha\nu\tau\iota\varphi\theta\sigma$ , frei, und öffent-  
lich, geradezu. XXIII.  
13.

$\alpha\nu\tau\iota\pi\rho\varphi\sigma$ , ou, ö, ij, mit  
dem Vordertheil des  
Schiffs gerade gegen et-  
was gerichtet — gerade  
entgegen gerichtet, op-  
yng  $\alpha\nu\tau\iota\pi\rho\varphi\sigma\ou$  κυλιν-  
dousvngs, wenn der Zorn  
gerade auf etwas los-  
stürzt, losstürmt. XXI. 6.  
 $\alpha\nu\tau\iota\pi\varphi\phi\sigma$ , ou, ö, ij, ents-  
gegengesetzt, entspre-  
chend. XXIII. 16.  
 $\alpha\nu\tau\iota\pi\iota\omega$ , eiv, sich wider-  
sehen, widerstreiten.  
 XLVI. 11.  
 $\alpha\nu\tau\iota\phi\varphi\iota\zeta\omega$ , eiv, sich wi-  
dersetzen, dagegen strei-  
ten. XIV. 11.  
 $\alpha\nu\pi\pi\varphi\phi\varphi\kappa$ , ac, ij, die  
Entfernung vom stolzen,  
verächtlichen Wesen, die  
Bescheidenheit. XLVIII.  
10.  
 $\alpha\gamma\omega$ , oben. XXXVIII. 2.  
 $\alpha\nu\omega\lambda\vartheta\sigma\sigma$ , ou, ö, ij, kei-  
nem Untergang, keiner  
Zerstörung unterworfen.  
 IV. 4.

Δεξι,



αξιος, ας, η, das Verdienst, der Werth, die Würdigkeit. το κατ' αξιαν, was jedem nach Verdienst gehört, zukommt.

XXIII. 7.

αξιος, α, ον, werth, mit dem Genitiv. XXIII. 2. XXXVI. 15. διπλασιας τιμης αξιος, doppelt so viel werth, doppelt schätzbar. XII. 13. würdig. αξιοι: würdige Menschen. III. 13. der verdient, mit dem Infinitiv. XXVIII. 19.

αξιω, ονυ, wollen, verlangen. VII. 10.

απαγορευω, ειν, ohnmächtig zu etwas seyn, etwas zu thun nicht im Stande seyn. LII. 4.

απαιδης, ους, ο, η, frei von Leidenschaften, ohne Leidenschaften. VI. 9.

απαιδευσια, ας, η, die Unwissenheit, Ungeschicklichkeit. XXIX. 14.

απιλλαγη, ης, η, der Weggang, Ausgang. XLI. 21.

απαλλαττομαι, απομαι, ειπαι, weggehen, verschwinden, sich entfernen. XXIV. 15. XLII. 12.

απαιξ, einmal. XLI. 7. XLIV. 9.

απας, ασα, απαν, alle, ein jeder. II. 13. ganz. XXIII. 16.

απατερθε, mit dem Genitiv. entfernt von etwas, ohne. XXX. 1.

απειλη, ης, η, die Drohung, Drohungen. XX. 12.

απειμι, ειναι, abwesend, ferne seyn. XV. 11.

απεσω, es sei entfernt. XLIX. 16.

απειρος, ον, ο, η, unerschöpflich. XVI. 7.

Απειλης, ου, ο, η, Nom. propr. XXXIV. 8.

απενθης, ους, ο, η, der, das ohne Trauer, ohne Schmerz, ohne Leiden ist. XXX. 6.



*απερχομαι*, *εθαι*, weg-  
gehen, dahingehen, da-  
hinkommen. XLII. 19.

*απεχομαι*, *εθαι*, sich ent-  
halten, ὁ *απεχομενος*  
der sich enthält, der Ent-  
haltsame. VII. 1. *απε-*  
*σχετο*. XIII. 14. *απο-*  
*σχομενος*. IX. 4.

*απιτεω*, *ειν*, misstrauisch,  
nicht leichtgläubig seyn.  
XLVI. 3.  
*απλετος*, *ου*, ὁ, η, un-  
endlich, unermesslich.  
XXXIII. 17.

*απο*, Präposit. mit dem  
Genitiv. von. XXX. 4.  
von, aus. XLIII. 4. τα  
απ' αυτων, was daher  
kommt, die Folgen da-  
von. XXXVIII. 18.  
*αποβαλλω*, *ειν*, verlieren.  
L. 17. 19.

*αποδεχομαι*, *εθαι*, an-  
nehmen. XLVII. 2. γνω-  
μην *αποδεχεθαι* einer  
Meinung seyn — seine  
Meinung sagen. XLIII.  
18.

*αποδημω*, *ειν*, in der  
Freind, entfernt, ab-  
wesend seyn. XIX. 10.

*αποδιθωμι*, *ου*, machen,  
reddere. VII. 22.

*αποιαλω*, *ειν*, nennen.  
XI. 8.

*αποκενρυμμενον* von *απο-*  
*κρυπτω*.

*αποκρινομαι*, *εθαι*, ant-  
worten. XLV. 2.

*αποκρυπτω*, *ειν*, verbrei-  
gen, bedecken. XLIII. 13.  
*απολαυσις*, *εως*, η, der Ges-  
nuß. VIII. 3. 13.

*απολαυω*, *ειν*, genießen, mit  
dem Genitiv. IX. 2. L. 1.

*απολειπω*, *ειν*, zurücklass-  
sen, hinterlassen. LII. 1.  
*απολκυμι*, *ολλω*, *ειν*, ver-  
derben, zu Grund rich-  
ten. XXI. 8.

*απολλυμαι*, *εθαι*, umkom-  
men, aufhören zu seyn.  
II. 11.

*απονος*, *ου*, δη, η, der, das  
ohne Mühe, ohne  
Schmerz ist. XIX. 15.

*αποση*

*αποση* von *αφιειναι*.  
*αποσρεφομαι*, *εσται*, sich  
 von einem wegwendend,  
 einen hassen. XXI. 17.  
*αποσχομενος* von *απεχο-*  
*μαι*.  
*απτουαι*, *εσται*, berühren,  
 angreifen, mit dem Ge-  
 nitiv. XXIV. 8.  
*απρακτος*, *ου*, *ο*, *η*,  
 unwirksam, kraftlos.  
 XXXIX. 2.  
*απραξια*, *ας*, *η*, Unthä-  
 tigkeit. XII. 4.  
*απροφασισος*, *ου*, *ο*, der  
 ohne Vorwand, Ent-  
 schuldigung, Hinterhalt  
 handelt — bereitwillig.  
 XXVIII. 3.  
*αρα*, eine Fragpartikel —  
*ο τι αρα*, was denn.  
 V. 13. *αρουν*. XVI. 10.  
*αρχη* etwan. XVI. 12.  
*αρα*, eine Partikel, die et:  
 was unbestimmtes aus:  
 drückt, und selten be:  
 sonders überseht werden  
 kann. XXI. 18. biswei:

len heißt sie: in der  
 That. XXXVIII. 7.  
*αργαλεος*, *η*. *ον*, unans-  
 genehm, beschwerlich.  
 XXXIX. 13.  
*αργεω*, *ειν*, unthätig,  
 müsig seyn. XI. 4.  
*αργια*, *ας*, *η*, die Träg-  
 heit, Unthätigkeit. XI.  
 11.  
*αργος*, *ου*, *ο*, *η*, träge, un-  
 thätig. VIII. 13. XXII.  
 16. *το αργον*, die  
 Trägheit, Unthätigkeit.  
 XI. 3.  
*αργυριον*, *ου*, *το*, das  
 Silber. XXIX. 5.  
*αρδην*, gänzlich, von  
 Grund aus. XXI. 7.  
*αρδουαι*, *εσται*, gewässert,  
 begossen werden. XLIX.  
 12.  
*αρεσαι* von *αρεσιω*.  
*αρεсиω*, *ειν*, gesallen. —  
 schmecken, gut schmecken.  
 LI. 13.  
*αρεтη*, *ης*, *η*, die Tugend.  
 I. 1. XIII. 2. sq.  
*αρθρον*,



<i>αρθρον</i> , ου, το, das Glied.	<i>αρχη</i> , ης, η, der Anfang, εξ αρχης vom Anfang an.
XLVI. 3.	xxi. 19. xxv. 14.
<i>αριθμητικη</i> , die Rechenkunst.	<i>αρχιδικασης</i> , ου, ὁ, der Oberrichter.
xxvi. 9.	xiv. 3.
<i>Αριστηππος</i> , ου, Nom.	<i>αρχομαι</i> , εθαι, anfangen.
propr. xxl. 12.	XLV. 3. το αρχομενον,
<i>αριστος</i> , η, ου, der, die das beste — Superlativ.	der Anfang, im Anfang.
von αγαθος. vi. 6.	xxiii. 14.
xv. 7. αριστα am besten.	<i>αρχω</i> , ειν, herrschen, regieren.
xxiii. 3. xxxiii. 3.	vii. 12.
<i>Αριστελης</i> , ους ὁ, Nom.	<i>αρχων</i> , οντος, ὁ, der
propr. XXV. 5.	Fürst, Regent, die Obrigkeit.
<i>Αρκεσιλαος</i> , ου, ὁ, Nom.	xii. 15.
propr. L. 11.	xvii. 9.
<i>αρμοζομαι</i> , εασται, eingesrichtet seyn — beschaffen, gesinnt seyn.	<i>αθεσια</i> , ας, η, die Schwachheit.
xxxviii. 13.	XLIV. 21.
αρξαμενος von αρχομαι.	<i>αθεσης</i> , σος, ὁ, η, schwach.
<i>αρρεν</i> , ενος, ὁ, ein Mannlein, von männlichen	XLVIII. 9. unvermögend, elend.
Geschlecht.	xxvii. 3.
<i>αρρωσια</i> , ας, η, die Krankheit.	<i>ασκεω</i> , ειν, üben, ausüben — sich befleissigen.
xxiii. 16. XL. 4.	TOUTΩΝ ΕΥΗΡΑΤΕΙΑΝ ασκει: befleissige dich der Enthaltsamkeit derselben.
<i>αρρωσος</i> , ου, ὁ, η, schwach, frank.	vii. 6.
Aρταβανος, ου, ὁ, Nom.	
propr. XLIII. 17.	ασφα-

*αστρολογίας*, ας, η, die Astrologie, Sternwissenschaft. XXVI. 10.

*ασφαλεία*- ασ, η, die Sicherheit. II. 16. XXV. 7.

*ασφαλής*, εος, ὁ, η, sicher, gewiß. IV. 10.

*ασχαλλω*, ειν, trauern, traurig seyn. XXXV. 4.

*αταξία*, ασ, η, Unordnung, unordentliches Betragen. VIII. 6.

*αταραχής*, ου, ὁ, η, ruhig, ungetrübt. IV. 2.

*ατερπής*, εος, ὁ, η, unangenehm, ohne Anmuth, unerwünscht. VI. 11.

*ατεχνός*, ου, ὁ, η, unschickt. XXI. 1.

*ατιμία*, ας, η, die Unehre, Schande. XXXVII. 9.

*ατολμία*, ας, η, die Feigheit, Zaghastigkeit. X. 7.

*ατρεκεώς*, gewiß, für wahrs. IV. 6.

*ατρεμίας*, ohne Bewegung, ruhig, still. XII. 5.

άττα so viel als ᾧ, oder ατινα, was, welches.

XVI. 11.

*ατυχεώ*, ειν, unglücklich seyn. XXXVI. 8. τοις

*ατυχούσι*, den Unglücklichen. XXXV. 13.

*ατυχία*, ας, η, Unglück. XXXVI. 9. ατυχίαι Uns glücksfälle. VII. 14.

αὐ, hingegen, αὐτε, XIV. 10. δ' αυ aber auch. XIV. 8.

*αύγη*, ης, η, der Glanz, der Schein. XXXIX. 9.

*αὐταιρέτος*, ου, ὁ, η, freiwillig, woran man selbst Schuld hat. XVII. 11.

*αὐξησίς*, εως, η, Vermehrung, Vervollkommnung. XLIX. 8.

*αὐξώ*, ειν, vermehren. XLVIII. 10.

*αὐξομαι* und *αὐξανομαι*, εἰσαι wachsen, zunehmen. II. 18. XXXIX. 9.

vermehrt werden. X. 6. vollkommner gemacht werden. XXVI. 11.

αὐταρ,



αὐτῷ, aber. XXXIX. 16.	αφαιρέω, εἰναι, entfernen, wegschaffen, vernichten.
αὐτίκα, sogleich, alsbald.	
XXXIX. 17.	XXXVII. 5.
αὐτοδιδάκτος, οὐ, ὁ, ἦ, von, durch sich selbst ge-	αφαιρός, η, ον, gering, schwach. XL. 5.
lehrt, unterrichtet. L. 15.	
αὐτός, η, ο, er, sie, das,	αφῆμι, εἰναι lassen. XIX.
derselbe ic. AUTO. XXXIII.	15. fahren lassen, ver- lassen. XLII. 6. II. un- terlassen. LI. 4.
8. αὐτῇ ihr, III. 23.	αφίκεσθαι, εἰδαι, kom- men, gelangen — εἰς
αὐτοῦ ihn, V. 12. αὐ-	αὐδρός αφίκεσθαι, ins
τῷ ihm, V. 15. ὁ αὐ-	männliche Alter treten.
τός der nemliche, τού	V. 12.
αὐτοῦ, XXXII. 2. τοὺς	αφίειμι, εἰναι, davon ge- hen, weichen, verlassen.
αὐτοὺς, XXXI. 4. αὐτός	XXIV. 19.
ich selbst. L. 7.	αφύσιος, α, ον, reich, be- güttert. IX. 9. glückselig.
αὐτοῦ für εἰαυτοῦ. XLVIII.	XXX. 12.
13.	Αφροδίτη, ης, ἦ, die Göttin Venus — die Liebe.
αὐτοῦ für εἰαυτοῦ. VII. 20.	XXII. 13.
XXXVI. 20.	αφροσύνη, ης, ἦ, Unver- stand, Narrheit. XVI. 1.
αὐτοχύτος, οὐ, ὁ, ἦ, das	αφρών, ονος, ὁ, ἦ, unver- ständig, thöricht, ein
sich für sich verbreitet, für sich entsteht. XV. 4.	Thor. XIV. 11.
(wenn anders in dieser	
Stelle nicht vielmehr	
αὐτοφυτοῖς zu lesen ist.)	
αφανής, ους, ὁ, ἦ, unsicht- bar, versteckt, verborgen.	
XLVIII. 21.	αφύι-



<i>αφικτος</i> , ου, ὁ, ἡ, unver-	<i>βαρυς</i> , εια, υ, schwer, be-
meidlich, dem nicht zu	schwerlich, hart. xxiii. 9.
entgehen ist. xxxix. 4.	XL. 14.
<i>αχειρ</i> , πος, der keine Hände:	<i>βασιλευς</i> , εος, ὁ, der Rhei-
de hat, ohne Hände ist.	nig. XLIII. 21.
xiv. 3.	<i>βεβαιος</i> , α, ον, fest, sicher,
<i>αχρηιος</i> , ε, ὁ, ἡ, unnütz,	gewiss. VII. 21. XXXII.
unbrauchbar. XIV. 10.	14.
B.	<i>βεβηκοτα</i> von <i>βαιω</i> .
<i>βαθος</i> , ους, το, die	<i>βελτερος</i> , η, ον, besser.
Tiefe — <i>της ψυχης</i> .	XV. 7.
xxxvii. 11.	<i>βελτισα</i> , am besten.
<i>βαιω</i> , ειν, gehen, treten,	XXXVI. 20.
stehen — <i>ορθαις εν τυ-</i>	<i>βελτιων</i> , ον, ονος, ὁ, ἡ,
<i>χαις βεβηκοτα</i> , der in	besser. Comparativ. von
glücklichen Umständen	<i>αγαθος</i> . XI. 15. Plural.
einhergeht, oder steht.	<i>βελτιω</i> . XXIX. 4.
XXXII. 1.	<i>βιος</i> , ε, ὁ, das Leben.
<i>βαιος</i> , ου, ὁ, ἡ, gering,	V. 6. XVI. 18. XXXIII. 12.
mäßig. XVII. 6.	die Lebensart. VII. 20.
<i>βαλλω</i> , ειν, <i>βαλλομαι</i> ,	der Lebensunterhalt,
αλλεωται, werfen —	<i>βιον συλλεγειν</i> , den Le-
<i>εν θυμω βαλλεωται</i> , zu	bensunterhalt zusam-
Herzen nehmen, bei sich	menbringen. X. 15.
überlegen, nachdenken.	<i>βιοτη</i> , ης, ἡ, das Leben
XIV. 10.	<i>βιοται</i> . XXX. 12. XL. 5.
<i>βαρος</i> , εος, το, die Schwei-	<i>βιοτος</i> , ον, ὁ, das Leben.
re — die Last, Würde.	X. 8. XXXIX. 17. Lebens-
XXVII. 1.	B unter-



unterhalt, προσαίτειν  
βιοτον, Lebensunterhalt  
betteln. xxii. 19.

βιξ, (eigentlich der Abla-  
tiv. von βιο die Gewalt)  
steht allein und mit dem  
Genitiv. und heißt:  
mit Gewalt, wider  
Willen. xxvi. 11.

βιων, ουν, leben. x. 9.  
med. βιωσομενος. 1. 2.

βλαβερος, α, ον, schädlich,  
nachtheilich. xi. 3.

βλαβη, ης, η, Schaden,  
Unglück. xxviii. 1.

βλαπτω, ειν, schaden —  
βλαπτεθαι Schaden  
leiden, πλειονα βλαπ-  
τουσθα, wir leiden am  
meisten Schaden. xxv. 4.

βλεπω, ειν, sehen. xiii. 13.  
xxviii. 8.

βλεφαρι, ων, τα, eigent-  
lich, die Augenlieder,  
sodann die Augen. II. 8.

βοηθεω, ησαι, helfen,  
beistehen, unterstützen.  
xxix. 1.

βολβαριον, το, Wurzeln  
mit Schelsen, und Scha-  
len. xlvi. 3. 8.

βουλευμα, ατος, το, der  
Rathschlag, Entschluß.  
vi. 13. Aufmunterung,  
Antrieb. xxvii. 12.

βοων, ον, schreien.  
xxxvii. 2.

βουλευματι, εθαι, sich bei-  
rathschlagen, überlegen.  
xv. 10. xvi. 16. xxvi. 18.

βουλη, ης, η, der Rath,  
die Berathschlagung.  
xvii. 13.

βουλомати, εθαι, wollen.  
vii. 4.

βραδυπους, οδος, ο, η,  
langsam gehend, lang-  
sam, bedächtlich. xvii.  
13.

βραχис, εια, ν, kurz,  
xxxiii. 16. xlvi. 5.

xliv. 2. εν βραχει im  
kurzen, in wenig.  
xlvi. 8.

βρотоς, η, ον, sterblich —  
βρотои, die Sterblichen,  
die

die Menschen. ix. 11.	<i>γερων</i> , <i>οὐτος</i> , ὁ, der Alte,
xxxv. 6.	<i>οἶδης</i> , ὁ, ἡ, der Greis. xl. 11.
Γ.	<i>γεωδῆς</i> , <i>εις</i> , <i>οὐς</i> , ὁ, ἡ, irs-
Terr., <i>ας</i> , <i>ἡ</i> , die Erde —	disch, materiel. xli. 9.
κατα γαιαν auf der Er- de. V. 5.	<i>γεωμετρία</i> , <i>ας</i> , <i>ἡ</i> , die Felds- meßkunst, Geometrie.
γαρ, denn. ix. 11.	xxvi. 9.
γαυροομαι, <i>ειαι</i> , <i>οὐθαι</i> ,	<i>γεωργία</i> , <i>ας</i> , <i>ἡ</i> , der Acker- bau, Feldbau. xxvi. 3.
sich rühmen, prahlen.	<i>γῆ</i> , <i>ης</i> , <i>ἡ</i> , die Erde. xxxix.
XLV. 5.	15. xlii. 19.
γε, eine Partikel, die grös- tentheils nicht übersetzt werden kann. Bisweil- len ist sie eben so viel, als και, oder τε, als x. 13.	<i>γῆρας</i> , <i>αος</i> , (und <i>ατος</i> ) το, das Alter, hohe Al- ter. xxxix. 13. xl. 12.
<i>γεγραμμενός</i> von <i>γράφω</i> .	14.
<i>γεγραπται</i> von <i>γράφω</i> .	<i>γῆραν</i> , <i>οὐτος</i> , ὁ, eigentlich das Particip. von <i>γῆραω</i> ein Alter, ein Greis —
<i>γειτῶν</i> , <i>ονος</i> , ὁ, der Nach- bar. iv. 3.	<i>γῆρασι</i> . xxiv. 9.
<i>γεγενής</i> , <i>εις</i> , <i>ἡ</i> , die Ent- stehung, der Ursprung.	<i>γινομαι</i> , oder <i>γιγνομαι</i> ,
XXIV. 4.	<i>ειδαι</i> , seyn, werden.
<i>γεγένεται</i> , <i>εις</i> , <i>ἡ</i> , die Geburt.	xvii. 11. beschaffen seyn,
XLI. 3.	sich bezeigen, verhalten,
<i>γενναιως</i> , edelmüthig, auf	<i>τοιούτος γιγνου περι</i>
edle Art. xxxviii. 17.	<i>τους γονεις</i> , bezeige,
<i>γενος</i> , <i>ονος</i> , <i>το</i> , das Ge- schlecht. XLV. 15.	verhalte dich so gegen die
	Eltern, V. 8. mit dem
	Genitiv, und Dativ.



der Person heißt es öfters: zu Theil seyn, zu Theil werden. X. 2. xxvii. 4. geschehen, begegnen, wiederauffahren. xxxviii. 17. 18. *το γεγονός*, das sich er eignet hat, das Geschehene. xxxvi. 18. *γιγνέσθαι προς*, sich an etwas machen, an etwas gehen. xxxvii. 3. oft wird es pleonastice zu dem Particip. *ων*, *ουσα*, *ον* gesetzt in der Bedeutung von seyn; II. VI. 12. 13. *επιποδων γιγνέσθαι* hinterlich seyn. xxxvi. 16. *γενέσθαι*: geboren werden. XLIV. 19. XLVIII. 2. 3. *γιγνωσκω*, und *γινωσκω*, *ειν*, kennen, erkennen. XVIII. 5. *γνωσθεσθαι τοντον*, erkenne dich selbst, lerne dich selbst kennen. XVIII. 16. einsehen, einsehen lernen. XIX. 7. XXXV. 4. XL. 5.

*γλυκύς, εια, υ, σüß, ange nehm.* XXII. 6. *γυηστος, η, ον*, rein, unverfälscht — redlich, aufrichtig. XIII. 18. XXI. 16. *γυησιως, rein, unverfälscht.* VII. 17. *γνων* von *γιγνωσκω*. *γνωθι* von *γιγνωσκω*. *γνωμη, ης, η*, der Ver stand, die Einsicht. IV. 5. XIX. 7. die Seele, der Geist. XXXVI. 1. die Meinung, Gesinnung. XLIII. 18. *γνωμαι*: Denksprüche, Sittensprüche, II. *γονεις, οι* die Eltern. V. 1. Akkusativ. *γονεις* attisch für *γονεις*. V. 8. *Γοργας, ον*, Nom. propr. XLIV. 20. *γουν*, derowegen, derohals ben. XXI. 6. XXXVII. 6. *γραμμα, τος, το*, die Schrift — Inschrift, Aufschrift. XVIII. 6. 7. XLVIII. 12.

*γρα-*

$\gamma\rho\pi\phi\nu\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\delta$ , der Mahl-	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\tau\circ$ , die Thrä-
ter. xxiv. 1.	ne, $\delta\alpha\kappa\rho\nu\zeta$ . KNXVII. 13.
$\gamma\rho\pi\phi\omega$ , $\sigma\circ\zeta$ , schreiben, auf-	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\omega$ , $\sigma\circ\zeta$ , weinen, Thrä-
zeichnen — XLVIII. 18.	nen vergiesen. XLIII.
$\gamma\sigma\gamma\rho\mu\mu\nu\zeta$ , $\nu\mu\mu\zeta$ ,	16. 20.
schriftlich aufgezeichnete	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\omega$ , $\sigma\circ\zeta$ , verwenden,
Gesetze, XIII. 8. mahlen.	aufwenden. XI. 19.
XXXIV. 9.	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\eta$ , $\eta\zeta$ , $\eta\dot{\zeta}$ , der Auf-
$\gamma\mu\mu\nu\zeta\sigma\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\tau\circ$ , die Ues-	wand. I. 4.
bung, XLIX. 5. L. 14.	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\omega$ , $\epsilon\circ\zeta$ , zerreißen, ab-
Leibesübung. XI. II.	fressen, $\delta\alpha\kappa\rho\nu\omega\delta\zeta\iota$ — $\omega$
XXVIII. 1.	$\delta\alpha\kappa\rho\nu\omega\kappa\alpha\rho$ , dem das
$\gamma\mu\mu\nu\zeta\kappa\pi\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\tau\circ$ , ein	Herz abgenagt wird.
Weib, Weibchen. XLII. 9.	XXX. 9.
$\gamma\mu\mu\eta$ , $\alpha\kappa\kappa\zeta$ , $\eta$ , das Weib,	$\delta\epsilon$ aber — bezieht sich häus-
die Frau. L. 17.	fig auf $\mu\mu\mu$ . II. I. $\kappa\alpha\iota$
$\Delta$ .	$\delta\epsilon$ . XXI. 13.
$\Delta\kappa\mu\omega\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\delta$ , der Ge-	$\delta\epsilon$ , $\delta\epsilon\circ\zeta$ , man muß, müssen.
nius — das Schicksal.	VIII. I. XIV. I. $\delta\epsilon$ ,
XXXII. 2.	was seyn muß, was sich
$\delta\kappa\mu\mu\nu\zeta$ , $\eta$ , $\sigma\circ\zeta$ , geistig,	gehört. XV. II. XXXIII,
göttlich. XXXIII. 15.	II.
$\delta\alpha\kappa\rho\nu\mu\zeta$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\delta$ , $\eta$ , Herz;	$\delta\epsilon\gamma\mu\mu\zeta$ , $\alpha\kappa\zeta$ , $\tau\circ$ , der Be-
nagend, Herzdrückend.	weis, das Kennzeichen.
II. 9.	XX. 6.
$\delta\alpha\kappa\rho\mu$ , $\sigma\circ\zeta$ , $\tau\circ$ , die Thräne,	$\delta\epsilon\kappa\nu\mu\omega$ , $\nu\mu\mu$ , $\sigma\circ\zeta$ , zeigen.
$\delta\alpha\kappa\rho\mu\zeta$ . XXII. 7.	V. 14.



*δειλος*, η, ον, furchtsam —  
schlecht. bds. XLV. 11.

*δεινος*, η, ον, schrecklich,  
grausam. V. 5. τα δεινά,  
harte Unfälle, Un-  
glück. XXXV. 10. το δει-  
νον, etwas hartes, grau-  
sames. XLVIII. 16.

*δειξειν* von *δεινυνω*.

*δειπνον*, ον, το, die Mahl-  
zeit. LI. 16.

*Δελφοι*, αν — Delphi,  
eine Stadt in Bäotien,  
wo der berühmte Tem-  
pel, und das Orakel des  
Apollo war; daher es  
oft für den Tempel ge-  
sagt wird. XVIII. 6. 17.  
*δεμυιον*, ον, το, das Lager,  
Bett. XII. 5.

*δευδρον*, ον, το, der Baum.  
XXXIII. 13.

*δεξιότης*, ητος, η, ein rich-  
tiger fertiger Verstand,  
die Fertigkeit des Ver-  
standes. XVII. 1.

*δεξιως*, geschickt. XXI. 8.

*δεον*, ουτος, το, eigentlich

das Particp. von *δειν*,  
das Schuldige, Gehörig-  
ge, die Pflicht. XLIX. 9.  
*δεσος*, εος, το, die Furcht.  
XXI. 6.

*δεσμη*, ης η, ein BUND,  
Bündel. LII. 2.

*δευτερος*, α, ον, der zweite.  
XLV. 13.

*δεχομαι*, σθαι, aufnehmen,  
annehmen. XXXVI. 6.

*δεω*, ειν, binden, δεδευ-  
νος, gebunden. XLII. 6.

*δη*, eine Bekräftigungs-  
partikel, die nicht alle-  
mal besonders übersehen  
werden kann, XXXIX. 16.  
gewiß, in der That,  
III. 21. also οὐτω μεν  
δη. XVIII. 12.

*δημια*, τος, το, der Biß —  
δημιατα ερωτικοι, die  
Wunden, Schmerzen  
der Liebe. XXIV. 18.

*δηλονοτι*, nemlich. XXXVII.  
13.

*δηλος*, η, ον, deutlich, of-  
fenbar. XXXVI. 12.

*δηλω*,



*ἀγλω*, ουν, sich zeigen, zu erkennen geben. XVI. 14.

*δημιουργεω*, ειν, bilden, versetzen. XXIV. 2.

*δημος*, ου, ὁ, das Volk. XVII. 9.

*Δημοθευησο*, ους, Nom. propr. LI. 1.

*δια*, eine Präposit. mit dem Gennitiv. durch. VII. 8. XXI. 15. in *διοργησ*, im Zorn. XXI. 14. mit dem Akkusativ. wegen, *δια τοῦτο*, *δια ταῦτα*, dieserwegen. LI. 13. XIX. 3. *διατι*, warum, weswegen. XXXIV. 9. weil. XLVIII. 21.

*διαβολη*, ης, η, die Verleumdung. XLVII. 1.

*διαβολικ*, ας, η, die Verleumdung. XLVIII. 16.

*διαγνωμαι*, εθαι, werden, seyn, und bleiben. XX.

14.

*διαγω*, ειν, sein Leben hingeben, leben. L. 8.

*διαθεσις*, εως, η, Einrichtung, Versaffung, Beschaffenheit, *διαθεσις περι την ψυχην*, die Gemüths: Seelenbeschaffenheit. III. 9. 12.

*διαιτη*, ης, η, die Lebensart. XLI. 20.

*διαιτημαι*, εμαι, εθαι, leben. XLIX. 11.

*διαλαμβανω*, ειν, eintheilen, *διειληφοτες εισι*, sie theilen ein. XVI. 1.

*διαλυω*, ειν, auflösen. XLI. 7. *διαλυθαι*, zer nichtet werden. XXIV. 12.

*διαλυθετες*, getrennt. LII. 7.

*διαμειβομαι*, εθαι, vertauschen, verwechseln. II. 2.

*διαμενω*, ειν, bleiben, versbleiben. III. 6.

*διανεμητηсοс*, ου, ὁ, η, aus theilend, der etwas zus theilet. XIII. 6.

*διανеvonta* von *διавоw*.

*δиavоw*, εειν, hindurchschwimmen, durchsegeln,



*διανευοντα* (oder viel mehr *διανεοντα*) xxii. 4.  
*διανοσομαι*, *ειδαι*, in Gedanken haben, denken.  
 XVIII. 13.  
*διανοια*, *αε*, *η*, das Denken, die Gedanken. III. 2.  
 XLII. 4. das Nachdenken. XIX. 15.  
*διαπλεω*, *ειν*, überschiffen, durchschiffen. XXI. 8.  
*διαπραττω*, *ειν*, thun, ausführen, τα εγ οργη *διαπραττομενα*, was im Zorn geschieht. XIX. 9.  
*διασρεφω*, *ειν*, verdrehen, verkehren, *διεσραμμενον* verkehrt. XXI. 1.  
*διατελεω*, *ειν*, hinbringen, βιον *διατελειν*, ein Leben führen, daß Leben hinbringen. XXX. 6.  
*διεπηρεω*, *ειν*, halten, beobachten. XIII. 17.  
*διατιθεμαι*, *ειδαι*, ordnen, anordnen, einrichten, τω *διατιθειν πρεγματα*, durch gute, richtige

Einrichtung der Geschäfte. XVII. 7.  
*διετριβη*, *ης*, *η*, Aufenthalt, Zeitverzug, *διετριβη του χρονου*. V. 14.  
*διετριβω*, *ειν*, die Zeit zu bringen, sich aufzuhalten. XXXVII. 2.  
*διαυγης*, *ους*, *ο*, *η*, rein, hell, durchsichtig. XLIX. 13.  
*διχφερον*, *τος* (*το*) Streit, Uneinigkeit, XIII. 9.  
 unterschieden, verscheiden, *διχφερον τι* etwas verschiedentlich. XVIII. 13.  
*διαφερω*, *ειν*, hervorstechen, sich auszeichnen, vorzüglich in etwas seyn. XVII. 10. XLVII. 11. unterschieden seyn. XXXI. 14. L. 1. *διαφερει τοντο* ist darinnen, dadurch unterschieden.  
 XXXVI. 4.  
*διαφειρω*, *ειν*, verderben. XIX. 7.

*διαφυ-*

<i>διαφυλασσω</i> , ττω, ειν, βεοι-	<i>διενεγκοντας</i> von <i>διαφερω</i> .
bachten, halten. XIII. 10.	<i>διεσφραμμενος</i> von <i>διασφε-</i>
erhalten. XXV. 14.	<i>φω</i> .
<i>διαχειμαι</i> , ειδαι, verbrei-	<i>δικαιος</i> , α, ον, gerecht,
tet, ausgebretet wer-	billig. XII. 9. XIII. 4.
den, sich verbreiten.	<i>τα δικαια</i> , gerechte Eis-
XLVIII. 5.	genschaften, Gerechtig-
<i>διδασκαλια</i> , ας, η, die Leh-	keit, Redlichkeit. XLVIII. 4.
re, der Unterricht. XLIV.	<i>δικαιοσυνη</i> , ης, η, die Ge-
18.	rechtheit, Redlichkeit.
<i>διδασκαλος</i> ε, ο, η, Lehrer,	XIII. 1. XLVIII. 6.
Lehrerin. VI. 12.	<i>δικαιης</i> , ον, ο, der Rich-
<i>διδασκω</i> , ειν, lehren, εδι-	ter. XIV. 2.
δαξε. XXVI. 1. beleh-	<i>διο</i> , deswegen, derhalbem.
ten. LII. 5.	III. II. XXIII. 17.
<i>διδωμι</i> , οναι, geben. V. 3.	<i>Διογενης</i> , ονς, Nom. pr.
XV. 5. zu Theil werden	XLIV. 13. 15. L. 15.
lassen. XL. 4. dafür ge-	<i>διοικεω</i> , ειν, regieren, ver-
ben, δουτες. XXXVII. 15.	walten. XXIII. 4.
<i>τα δεδομενα ύπο της</i>	<i>διολλυμαι</i> , ιδαι, verderbt,
<i>τυχης</i> , was das Schick-	vernichtet werden. XI. II.
sal mit sich bringt,	<i>διολου</i> , im Ganzen, über-
die Ereignisse des Ge-	haupt. XXI. 17.
schicks. XXXVIII. 16.	<i>Διονυσιος</i> , ον, Nom. pr.
<i>διειληφοτες</i> von <i>διαλαμ-</i>	L. 8.
<i>βωνω</i> .	<i>διορθω</i> , ονυ, verbessern,
<i>διεκπεραιω</i> , ειν, vollbrin-	in Ordnung, im Baum
gen, zu Ende bringen.	halten. XXI. 4.
XXXI. 11.	B 5
	<i>διπλα-</i>



διπλασιος. α, ον, doppelt, noch einmal so viel.	δραεηριος, ον, ὁ, γι, würk- sam, thätig. xxvii. 15.
XII. 13. διψω, δυν, dursten — nach etwas Verlangen tra- gen. xli. 19.	δρω, αν, thun, ausüben, begehen. V. 15. xx. 14.
διχα, mit dem Genitiv. abgesondert von et- was, ohne. xxvi. 16.	δρυμος, ον, ὁ, der Wald. xxiii. 10.
δοισω, ειν, scheinen. III. 11. XIII. 18. εδοξε. xxiii. 14. τα δοκουντα χρη- ματα ειναι, die Güter zu seyn scheinen. xxix. 5. 9. — glauben, dafür halten. xxxii. 2.	δυναμις, εως, γι, Macht, Kräfte, Vermögen, na- tare δυναμιν, nach Ver- mögen. XII. 7.
δοξα, ης, γι, die Achtung, der Ruf. xlvii. 6. 7. 8. δοξα εχειν, in Anse- hen, in Ruf stehen.	δυνατος, ον, ὁ, γι, möglich. III. 4. δυνατον, steht öfters für δυνατον εστι. xxvi. 17. mächtig. XLV. 6.
xviii. 17. δουλευω, ειν, dienen, un- terthan seyn. vii. 12.	δυσαμβυτος, ον, ὁ, γι, das schwer zu ersteigen, zu begehen ist. II. 6.
δουλος, η, ον, abhängig, unterworfen, mit dem Genitiv. II. 15. ein Sklav. xl. 10.	δυσεθεομαι, ειδαι, un- muthig, niedergeschlos- gen seyn. xxxi. 2.
	δυσεθεως, auf ungerechte, gottlose Art. xxvii. 7.
	δυσηνος, ον, ὁ, γι, elend, unglücklich. xxvii. 14.

δυσυ-

<i>δυσυχέω</i> , εἰν, unglücklich seyn. xiii. 4. xxix. 1.	<i>επεινεῖν</i> , εἰν, lassen, gestatten. xix. 12. xxxi. 4.
<i>δυσυχήματα</i> , αὐτος, το, un- glücklicher Zustand, Un- glück. xvii. 1.	<i>εγγύειν</i> , nahe — zunächst. xxxi. 14. <i>εγγύειν τούτου</i> , der diesem nahe kommt. xxxii. 18.
<i>δυσυχής</i> , εος, ο, η, un- glücklich, elend. xxxi. 2.	<i>εγκαρπεῖν</i> , εἰν, aushal- ten, erdulden. vi. 2.
<i>δυσχεραινω</i> , εἰν, unzufrie- den, unwillig seyn, mit dem Dativ. xxxviii. 17.	<i>εγκρατεῖν</i> , ας, η, die Ent- haltsamkeit. vii. 6. viii. 11.
<i>δυσχερηγης</i> , εος, ο, η, bei- schwerlich, unangenehm. xxii. 5.	<i>εγκρατως</i> , gemäßigt, auf- mäßige Art. xxxviii. 4. <i>εγών</i> von γιγνωσκω.
<i>δυω</i> , δυο, Genitiv. <i>δυοιν</i> , δυειν — zwei. xlvi. 10. δυειν δυειν, zweier Stücke wegen. xxviii. 15.	<i>εγώ</i> , εγως, ich — in Ant- worten bey Gesprächen, so viel als: ja. xvi. 11. <i>εποιη</i> . xxxv. 7.
<i>δωμάτα</i> , αὐτος, το, das Haus. xxviii. 7.	<i>εθέλω</i> , θελω, εἰν, wol- len. xiv. 11. <i>ηθέλησε</i> . xlvi. 11.
E. εἰν, wenn. vii. 7. viii. 18. ic.	<i>εθίζω</i> , εἰν, gewöhnen. xxxviii. 3. l. 13.
<i>επρό</i> , ηρο, αρος, ηρος, το, der Frühling. xxxix. 9.	<i>εποιη</i> , ειν, die Ge- wohnheit, Sitte. xiii. 7.
<i>εαυτου</i> , selbst, sein selbst. V. 9. vii. 20. ix. 5.	<i>ειδομαι</i> , ειδαι, sehen, ans- sehen, ιδεθαι. xlvi. 12. <i>ειδω</i> ,



εἰδὼ, θευκι, wissen. εἰδως,  
 der weiß. xv. 12. εἰ-  
 δοτες. xxxix. 11. εὐ-  
 οἴδα, du weißt es wohl.  
 xviii. 16. οἴδα, ich ken-  
 ne, betrachte. xxi. 16.  
 ιδης. xxxii. 9.  
 εινονιζω, ειν, abbilden, im  
 Bildniß darstellen —  
 εινονιζειαι, nachgebil-  
 det, im Bildniß darge-  
 stellt werden. xl.viii. 3.  
 εικων, ονος, η, das Bild,  
 Bildniß. xiv. 2.  
 εικω, ειν, gleich, ähnlich  
 seyn. iv. 1. ομοιωai  
 med. ich scheine, ως  
 εοικε, wie es scheint.  
 xxv. 13. xl ix. 1.  
 ειλικρινης, εος, ο, η, rein,  
 ächt, unverfälscht. vii.  
 21.  
 ειμι, ειναι, seyn, I. 4. an-  
 gntreffen, zu finden seyn.  
 ll. 16. εσι, εισι mit  
 dem Genitiv. wird wie  
 das lat. est mit dem  
 Genitiv. gebraucht, und

bedeutet: es ist die  
 Sache, das Geschäft  
 von etwas, es ge-  
 höret unter, zu et-  
 was — της αρστης  
 εσι, es ist die Sache  
 der Tugend, gehört zur  
 Tugend. III. 8. xiii. 6.  
 xxxvii. 7. ἀδη παντα  
 των επαινουμενων εσι.  
 welches alles zu den  
 lobenswürdigen Dingen  
 gehört. III. 21. της δε  
 παντας εισι. III. 22. ου  
 παντα παντων εσι, es  
 gehört nicht alles für  
 alle. xl viii. L2. — εσι,  
 und auch andre Tem-  
 pora von ειμι stehen öf-  
 fters mit dem Infinitiv.  
 eines andern Verb. und  
 bedeuten alsdenn: kön-  
 nen. xxxiii. 8. L. 9.  
 und so wird auch εσι in  
 dieser Bedeutung vor  
 dem Infinitiv. bisweis-  
 len ausgelassen, als  
 xl ix. 15. vor οραν —

μη μοι ποτ' εἰ — κα-  
κον γενεθαι, möchte ich  
doch niemals ein böser  
Mensch werden können.  
XXVII. 10. XXX. 1. 3.  
XXXIV. 13. — εστι εσ-  
giebt, εστι δε ωντι, es  
giebt aber auch einige,  
deren sc. XXVI. 6. Auch  
ist εστι bei δυνατον bis:  
weilen ausgelassen, als  
XXVI. 17. L. 9. und bei  
dem Genitiv, als XL.  
16. und sonst, als  
XXXVIII. 19. XLVI. 9.  
εἰπω, είν, sagen. XII. 1.  
εύ εἰπειν, gut, vernünf:  
tig reden. XIV. 8. nen:  
nen, heißen. XXXII. 8.  
εἰργω, είν, abhalten, zu:  
rückhalten, nicht hinein:  
lassen. XXII. 12.  
εἰρηκειν von εἰρω.  
εἰρω, είν, sagen. XVIII. 2.  
ερει. XXXVI. 20.  
εις, μικ, εύ, einer, eine,  
eines. XII. 13. XXX. 5.  
μικ. XXXIII. 13. 17.

ναεθ' εύ, einzeln, einen  
nach dem andern.  
LII. 4.  
εις, Präposit. mit dem  
Akkusativ. auf, zu. I. 3.  
XXVII. 12. XXXIII. 11.  
XLVII. 16. in. XVIII. 12.  
XXII. 6. gegen. VII. 9.  
εις ἑαυτον für εύ ἑαυτω  
von sich selbst. XXXII. 17.  
εις ορθον, gerade, auf:  
recht. XXXII. 13. εις το  
προστεν, ins fernere,  
ins weitere. XXXVI. 13.  
οὐκ εις μακραν, nicht  
lange darauf. V. 15.  
ειται, auf immer, bestäns:  
dig. XXXII. 2.  
ειταιμι, ieναι, hineingehen.  
XVIII. 8.  
ειτερχομαι, εδαι, einfals:  
len, in Sinn kommen.  
ειτηλθε. XLIV. 1.  
ειτιοντων von ειται.  
ειτιταομαι, αοθαι, besitzen,  
erhalten. X. 10.  
ειται, sodann, alsdenn.  
XLVIII. 13.



ἐκατοσ, οὐ, ὁ, ἡ, der  
 Hundertse. XLIV. 4.  
 εἰ, εἴ, Præposit. mit dem  
 Genitiv. nach, εἰ τού-  
 των nach diesem. XI. 8.  
 von, durch, εἰ τῷ  
 πόνῳ durch die Arbeit.  
 X. 6. XXVIII. I. 2.  
 XXXIII. I. von εἴ αρ-  
 χης. XXI. 19. XXXIII. I.  
 XLVII. 20. mit. XXXV.  
 15. εἴασος, η, οὐ, ein jeder.  
 XII. 5. XVII. 2. ἐκαίσον  
 jedesmal. XLV. 8.  
 ἐκαίσος, da, und dort,  
 überall. XXI. 3.  
 εκγονος, οὐ, ὁ, der Ab-  
 stammeling, Nachkom-  
 me. XLVIII. 5.  
 εκδεχομαι, εθαι, aufneh-  
 men — erwarten. VIII.  
 17.  
 εκει, da, dort — ὁ, ἡ, το,  
 εκει, jener dort ic. XL.  
 19.  
 εκεινος, η, οὐ, jener, e, es.  
 XLII. 6. II.

επιμανθαιω, εἰν, lernen;  
 erkennen. XXVI. 8.  
 εκπλεος, οὐ, ὁ, ἡ, der, das  
 in großer Menge, in vol-  
 lem Maas ist. LI. 15.  
 εκπρασσω, απτω, εἰν, thun,  
 vollbringen, εκπρηξας.  
 XLV. II.  
 εκτενης, εις, ὁ, ἡ, eifrig.  
 XXVIII. 3.  
 εκτηκω, εἰν, schmelzen, zer-  
 schmelzen. XXIV. 7.  
 εκτιω, εἰν, Strafe leiden,  
 bezahlen. XXVIII. 16.  
 ελαιον, οὐ, το, das Oel.  
 XI. 19.  
 ελαττων, οὐ, ὁ, ἡ, kleiner,  
 weniger, ολιγον ελαττον  
 etwas weniger. XVI. 3.  
 ελαχισος, η, οὐ, der, die,  
 das wenigste, geringste.  
 XXXVII. 18.  
 ελεγχος, οὐ, ὁ, der Vor-  
 wurf, Tadel. XLVI. 2.  
 ελεγχον λαμβανειν,  
 zum Vorwurf haben,  
 Vorwürfe bekommen.  
 XXXII. 7.

ελεω,

ελλεω, ειν, sich erbarmen.

XIII. 4.

ελεος, ου, ὁ, das Mitleid,

Erbarmen. XXVIII. 6.

ελευθερος, α, ον, frei. VI. 7.

ελευθερας, frei, frei  
muthig. XLIII. 18.

ελκω, ειν, ziehen, heraus:  
ziehen. LII. 4. zu eti  
was ziehen, zwingen.

XLVIII. 15.

Ελλεσποντος, ον, ὁ, Na:  
me der Meerenge zwis:  
schen Asia, und Europa.

XLIII. 13.

ελλειπω, ειν, fehlen, nicht  
da seyn. XLII. 13.

ελπις, ιδος, η, die Hoff:  
nung, Aussicht. III. 18.

XXXV. 16.

εμβαλλω, ειν, hineinwer:  
fen, εθαι passiv. hin:  
eingeworfen werden,  
εμβληθης. XLII. 7.

εμβλεπω, ειν, sehen, εις  
ομματα εμβλεψαι τι:  
νος, einen vor Augen  
sehen. XXII. 6.

εμβροντητος, ον, ὁ, η,  
betäubt, wahnwitzig.

XVI. 4.

ευος, η, ον, mein, e, es,  
XXVII. 5.

ευπαλιν, im Gegentheil,  
umgewandt, auf entge:  
gengesetzte Art. XLII.  
18.

ευπεδος, ον, ὁ, η, fest,  
dauerhaft. II. 3. XXVI.  
14.

ευπειρη, ας, η, die Er:  
fahrenheit, Kenntniß.

XVI. 21.

ευπιπτω, ειν, hinein:  
fallen, hineinkommen.  
XXIV. 21. vrfallen, sich  
ereignen — ταυπεπον:  
τα, die Ereignisse, Vor:  
fälle. XXXIV. 11.

ευποδιος, ον, ὁ, η, hinder:  
lich an etwas, mit dem  
Genitiv. XLIX. 7.

ευποδων, hinderlich im  
Weg, ευπ: γιγνεσθαι,  
im Weg, hinderlich seyn.  
XXXVI. 16.

ευπρκ-



- ευπρακτος, ου, ὁ, η, thätig,  
 würksam. I. 14.  
 ευφορησις, εως, η, die  
 Anfüllung, Sättigung.  
 XLVIII. 7.  
 ευφροσυς, vernünftig, auf  
 vernünftige Art. XXXVI. 6.  
 ευφυτος, ου, ὁ, η, ange-  
 boren. XV. 5.  
 εν, ενι, Präposit. mit dem  
 Dativ. unter. IV. 6.  
 XXII. 2. 3. vor, zu  
 εν τοις ποσιν zu, vor  
 den Füßen. XIX. 13.  
 bei. XXXVI. 19. mit.  
 XXXVII. 2. XLV. 5. εν  
 βραχει, ins Kurze, mit  
 Wenigem. XLVI. 8.  
 εναγωνιος, ου, ὁ, η, der,  
 das zu den Kampf-  
 Wettspielen gehört, νι-  
 και εναγωνιους, die  
 Siege in den Kampf-  
 spielen. XXXVII. 11.  
 εναντιος, α, ου, entgegen-  
 gesetzt. III. 23.  
 εναπειλημμεναι von εν-  
 απολαμβανω.
- εναπολαμβανω, ειν, eins-  
 schliessen. XLIX. 10.  
 εναπολειπω, ειν, darinnen  
 zurücklassen. XXIV. 13.  
 ενδεικ, ας, η, der Mans-  
 gel, Notdurft, Bedürf-  
 niß, της φύσει φυσιον  
 ενδεικ, des natürlichen  
 Bedürfnisses. VIII. 14.  
 ενδικος, ου, ὁ, η, gerecht.  
 XXXI. 6. XXXV. 9.  
 ενδοθει, innerhalb, inwens-  
 dig. II. 9.  
 ενεγκειν, tragen, ertra-  
 gen — ist eigentlich ein  
 altes Verbum, von dem  
 aber nur einige tempo-  
 ra gebräuchlich sind, die  
 man dem Verb. Φερω  
 beigelegt hat. S. Φερω.  
 ενειμι, ειναι, darinnen, das  
 bei seyn, ενει. XXII. 13.  
 XXV. 12. ενεισι. XXVII. 3.  
 ενεκεν, mit dem Genitiv.  
 um, wegen, διειν ενε-  
 κεν, zweier Stücke wes-  
 gen. XXVIII. 15.

εντον-

*εὐθουσιασμός*, *οὐ*, *ό*, die Begeisterung, Schwärmerei. xxiii. 17.

*ενίδρων*, *οὐν*, schwächen. xxiv. 20.

*ενιοι*, *ων*, einige. xxiii. 14. xxiv. 9,

*εννεος*, *ον*, *ό*, *η*, stumm, schweigend. xvi. 7,

*ενταυγά*, *da*, alsdenn, hierauf. xliii. 15.

*εντειω*, *ειν*, auf etwas hirrichten, losgehen. — *πληγάς εντεινειν*, Schläge geben, schlagen. vi. 1.

*εντος*, innen, innerhalb — *ό*, *η*, *το εντος*, innen, inwendig. xxiv. 20.

xl. 16.

*εξ*, S. ex.

*εξαγω*, *ειν*, herausführen — *εξαγειν* (*έαυτον*) *τον θιου*, sich das Leben nehmen, sich selbst tödten. xliv. 16.

*εξαιφνής*, plötzlich. xxiv. 4.

*εξαμαρτιω*, *ειν*, sündigen,

fehlen, etwas begehren. xvii. 17.

*εξανημι*, *ιεθαι*, von sich lassen, herauslassen. xxiv. 19.

*εξαπαλλασσομαι*, *εθαι*, weggehen, fortgehen, verlassen, mit dem Genitiv. xxiv. 12.

*εξαπτω*, *ειν*, anzünden, *σθαι* passiv. entzündet werden, entbrennen. xxiv. 6.

*εξειν* von *εχω*.

*εξερχομαι*, *εθαι*, herausgehen, *εξελθης*. xlii. 2.

*εξευρισκω*, *ειν*, finden, anstreifen. xxxi. 15.

*εξις*, *εως*, *η*, die Besessenheit, besonders der Seele, und des Körpers. xi. 10. 12.

*εξουμοιω*, *ονν*, gleich, ähnlich machen. xl ix. 4.

*εγουσια*, *ας*, *η*, das Vermögen, die Macht etwas zu thun. li. 4.



die Macht, Gewalt.	<i>επει</i> , da, weil, II. 3. als,
xxix. xxxvii. 10. die Gelegenheit, Anleitung zu etwas, xxviii. 13.	nachdem, XLIII. 11. denn. xxvi. 14.
<i>εξω</i> , außer, außerhalb. XLIX. 11.	<i>επειδη</i> , als, da. LII. 2.
<i>εουσαν</i> , ionisch für <i>ουσαν</i> .	<i>επειτα</i> , sodann, alsdenn, VIII. 18. XLV. 14. nach- mals, in der Folge.
<i>επαινεω</i> , <i>ειν</i> , loben.	XIV. 7.
XLVII. 7. <i>τα επαινου-</i> <i>μεν</i> , belohnt, lobens; würdige Dinge. III. 21.	<i>επεξειμι</i> , ievou, durchges- hen, durchlaufen. XLV. 10.
<i>επαινος</i> , <i>ον</i> , ὁ, das Lob, der Ruhm. III. 7.	<i>επεξιη</i> von <i>επεξειμι</i> .
<i>επαιρομαι</i> , <i>εθαι</i> , sich er- heben, stolz werden.	<i>επερχομαι</i> , <i>εθαι</i> , durch- gehen, durchlaufen, <i>επελθειν</i> . XLV. 8.
xix. 2. aufgebracht, ge- reizt werden, ὁ <i>θυμος</i>	<i>επην</i> , ionisch für <i>επαν</i> ( <i>επει αν</i> ) nachdem,
<i>επαιρομενος</i> , der erreg- te, gereizte Zorn. XIX. 14.	wenn. I. 3. XXXIX. 16.
<i>επανειμι</i> , ich gehe zurück, komme zurück. <i>επαινο-</i> <i>τος</i> . XXXVIII. 13.	<i>επι</i> , Präposit. mit dem Genitiv. in, bei, <i>κα-</i> <i>τακερ επι των αλλων</i> , wie in (bei) dem Hebris- gen. VIII. 16. mit dem Dativ. auf, II. 6. we- gen, über, XXVII. 9. bei, mit, XXXI. 1. 2.
<i>επαιροθω</i> , <i>ονν</i> , anrichten, herstellen, verbessern.	<i>επ' ευπλοιη</i> , mit gutem Wind, XLII. 18. bei in
XXXVII. 4.	



in Gewalt, εφ' ημιν, in unsrer Gewalt.	επιζημιος, ου, ὁ, η, schädlich, nachtheilig. xi. 7.
XLVII. 19. nach. XL. 8. an, επι τερματι, am Ende. XLIV. 20. mit dem Akkusativ. zu, hinz zu, I. 2. XXVIII. 14. gegen, wider. XLIII. 19. auf, πηχυον επι χρονον, auf kurze Zeit.	επιθυμια, ας, η, die Begierde. VIII. 2. XXIII. II. XIV. 17. LI. 19.
XXXIX. 10. 15. επι πολυ, viel, sehr viel. XLIX. 17. ως επι το πολυ, sehr viel, am meisten. XI. 12.	επικαλυπτω, bedecken, versorgen. XLVI. 1.
επιβλεπω, ειν, ansehen, betrachten. VII. 13.	επιμπατσω, ειν, verwalten, die Oberhand haben. XIV. 1.
επιδακνω, ειν, beißen. XIX. 12.	επιρειπαι, αθαι, herabhängen, bevorstehen. XXXIX. 5.
επιδευομαι, αθαι, nöthig haben, bedürfen. XL. 1.	επιλαντανομαι, εθαι, vergessen. XI. 17.
επιεικια, ας, η, Nachgiebigkeit, sanftes Wesen, Freundlichkeit. III. 18.	επιμελεια, ας, η, die Sorge. XLVIII. 9.
επιεικως, sanft, gemäßigt. XXXVIII. 14.	επιμελομαι, und λομαι, αθαι, Sorge tragen, und passive επιμελεται, es wird Sorge getragen, δικαιος αν προς μετριης ιτησιος επιμεληται, damit für ein mäßiges Besitzthum gesorgt werde. XLII. 8.
επιζηλος, ου, ὁ, η, beneidenswerth, zu beneiden. XXX. 11.	επιον, ουτος, το, (eigentlich das Particip. von επιπι) C 2 das



das Folgende, Künftige,	<i>επιτερπης</i> , ους, ὁ, η, belus-
die Zukunft. xxxiii. 6.	stigend, anmuthig, ans-
<i>επιπλεος</i> , ου, ὁ, η, voll,	genehm. vi. 10.
angefüllt. xliii. 15.	
<i>επιπλησσομαι</i> , εθαι, sich	<i>επιτηδειος</i> , ου, ὁ, η, πο-
tadeln, schelten. xlv. II.	thig — ὁ <i>επιτηδειος</i> ,
<i>επισκοτω</i> , ειν, verdunkeln,	die Freunde, Bekann-
verfinstern, mit dem Da-	ten. xlv. 1.
tiv. xix. 14. xxiii. 7.	<i>επιτιμω</i> , αυ, tadeln, schel-
<i>επισαυται</i> , αθαι, wissen,	ten. xlvi. 5.
verstehen, etwas kennen.	<i>επιτιμησις</i> , εως, η, der Vor-
xxv. 9. xxix. 7. να-	wurf, Tadel. xxviii. 6.
νως <i>επισαμενος</i> , der eti-	<i>επιτρεπω</i> , ειν, erlauben,
was schlecht versteht.	verstatten. xii. 12.
xxviii. 10.	<i>επιφανης</i> , ους, ὁ, η, ans-
<i>επισαντος</i> von <i>εφιεναι</i> .	geschn, berühmt. xlvi.
xxi. 19.	14.
<i>επισημη</i> , ης, η, die Wis-	<i>επιχειρω</i> , ειν, die Hand
senschaft, Kenntniß.	an einen legen, einen an-
xiii. 1. xl. 2.	greifen. xx. 12. <i>επιχεi-</i>
<i>επισφεφομαι</i> , εθαι, auf	<i>ρειν τοις εργοις</i> , die
etwas gerichtet seyn —	Geschäfte unternehmen,
auf etwas aufmerksam	angreifen. xxi. 2.
seyn, Acht haben. xl.	
5. 11.	<i>επιχειριος</i> , η, ου, der, das
<i>επιταγμα</i> , ατος, το, der	auf der Erde ist, <i>επιχ-</i>
Befehl, die Worschrift.	<i>τοιοις</i> , die Erdensöhne,
l. 18.	die Sterblichen. xxx. 13.
	<i>επομαι</i> , εθαι, folgen, bes-
	gleiten. iv. 5.

επταικοσιν von πταιω.  
 εραυσαι, ερασαι, lieben, ver-  
 liebt seyn, xxii. 19.  
 gerne haben, gerne wol-  
 len. xxx. 3.  
 ερω, αν, lieben, verliebt  
 seyn, xxiii. 7. gerne  
 haben wollen. xxxi. 8.  
 εργάζομαι, εργαι, arbeiten,  
 ix. 10. thun, handeln,  
 ας πολυ αλληλων κε-  
 χωρισμενα ειργασαιο  
 νυντε και &c. wie ganz  
 von einander verschieden  
 hast du jetzt gehandelt,  
 und ic. xlili. 21.  
 εργατης, ον, ο, ein Arbei-  
 ter, arbeitsam. xi. 12.  
 εργον, ον, το, das Werk,  
 die That, das Geschäft,  
 vii. 16. xv. 10. xlvi. 8.  
 die Arbeit, Arbeitsam-  
 keit, ix. 9. 12. das  
 Thun, Handeln, xvi. 21.  
 bisweilen dient es zur  
 Umschreibung, als πε-  
 νιγε εργα, die Umstände  
 der Armut, die Ar-

muth, xxxix. 19. εργω  
 in der That. xxxvi. 2.  
 ερετιζω, ειν, reißen, auf-  
 bringen, ηρετισμενος,  
 gereizt, aufgebracht.  
 xx. 2.  
 ερεξα von ἡρξω.  
 Ερετρια, ας, η, Eretria,  
 eine Stadt auf der In-  
 sel Euboea. v. 12.  
 Ερετριος, aus Eretria.  
 V. 10.  
 ερημια, ας, η, die Einsam-  
 keit. xlvi. 13. xlxi. 5.  
 Ερινυς, νος, pl. Ερι-  
 νυες, die Furien, Nach-  
 göttinnen, die auch Eu-  
 menides heißen. V. 5.  
 ερομαι, ερθαι, fragen. V. 13.  
 ηρετο er sagte. xlili. 20.  
 ερυκα, τος, το, der Schuh,  
 Schirm, das Vertheidis-  
 gungsmittel. xv. 5.  
 ερχομαι, ερθαι, kommen,  
 gelangen. xl. 2. ελθη.  
 xl. 13.  
 ερως, ατος, ο, die Liebe.  
 xxii. 16. xxiv. 4. xxv. 5.



<i>ερωταῶ</i> , αὐ, fragen. xi. 18.	<i>εὖ</i> , gut, wohl, richtig.
XVII. 15. LI. 18.	XIV. 8. XVI. 16. <i>εὖ πρασ-</i> <i>σεῖν</i> , glücklich seyn.
<i>ερωτηθεῖς</i> von <i>ερωταῶ</i> .	XXXI. 9. XXXIII. 1.
<i>ερωτησίς</i> , εὐς, η, die Fra-	<i>ευανδρία</i> , ας, η, der männ-
ge. XXV. 6.	liche, starke Muth.
<i>ερωτικός</i> , η, ον, was zur	XXVII. 12.
Liebe gehört, verliebt.	<i>ευαρμοσία</i> , ας, η, die Zu-
XXIV. 18.	fammenstimmung, Har-
εσ, ist einerlei mit εἰς.	monie. XVII. 15.
<i>εσθιω</i> , εἰν, essen. I. 7. LI. 10.	<i>ευβουλία</i> , ας, η, gute, glück-
<i>εσθλός</i> , η, ον, gut. XIV. 8.	liche Rathschläge, Maass-
XXXV. 12. <i>εσθλα</i> , Gu-	regeln. XVII. 1. 5.
tes, Güter. V. 3.	<i>εὐγενεία</i> , ας, η, der Adel,
<i>εστεσαι</i> , poetisch für <i>εση</i>	die vornehme, edle Ge-
von εἰμι. IX. 11.	burt. III. 3. XLVII. 17.
<i>εσσε</i> (aus εσ und τε) bis,	die gute Art, gute na-
bis daß. V. 11.	türliche Beschaffenheit.
<i>εση</i> , von <i>ἰσημα</i> .	XLVI. 6.
<i>ἔτερος</i> , α, ον, der andre,	<i>εὐγενῆς</i> , ους, ὁ, η, wohl-
ein anderer. XII. 14.	geboren, von edler Ge-
XXXIII. 5.	burt, edel. XXXV. 8.
<i>ἔτι</i> , ferner noch — XLI. 16.	<i>εὐγνωμονικός</i> , η, ον, bil-
mehr, XXXIV. 2. <i>οὐκέτι</i> ,	lig, und gutgesinnt.
nicht mehr, XL. 14. <i>ἔτι</i>	III. 16.
δε καὶ, ferner auch noch.	<i>εὐγνωμοσύνη</i> , ης, η, Güt-
III. 18. noch. XXIV. 10.	te, und Rechtschaffenheit
<i>ἔτος</i> , ους, το, das Jahr.	der Seele. III. 18.
XLIV. 4. <i>ἔτων</i> . XLI. 3.	<i>εὐδαι-</i>

*εὐδαι-*

*εὐδαιμονεω*, ειν, glücklich  
seyn. x. 4.

*εὐδαιμονια*, ας, η, die Glück-  
seligkeit. xxxii. 18.

*εὐδαιμων*, ουσ, ο, η, glück-  
lich, glückselig. xxviii. 4.  
*πάντ* (sc. *κατα*) *εὐδαι-*  
*μων*, ganz vollkommen  
glücklich. xxx. 13.

*εὐδαιμονως*, glückselig.  
xxxiii. 4.

*εὐδοκιμεω*, ειν, in gutem  
Ruf, in Achtung stehen,  
berühmt seyn. vii. 8.  
*εὐεργετεω*, ειν, wohlthun,  
Wohlthaten erweisen.  
III. 13.

*εὐηθης*, ους, ο, η, simpel,  
einfältig. xvi. 6.

*εὐημερεω*, ειν, glücklich,  
nach Wunsch leben, *το*  
*εὐημερουν*, der glückli-  
che, vergnügte Zustand  
(dabei.) xxiii. 17.

*εὐειστος*, ου, ο, η, geschickt,  
bequem zu etwas. xlvi.  
13.

*εὐευθυμονιαι*, ειδαι, gutes,

fröhlichen Muths seyn.

xii. 1. xxxi. 1.

*εὐευμαι*, ας, η, der gute,  
fröhliche Muth. xi. 3.

*εὐευς*, εια, ο, gerade, rich-  
tig, ordentlich. III. 9.  
*εὐει*, sogleich, xl ix. 9.  
in welcher Stelle es aber  
auch für (*καθ'*) *εὐει*  
vom rechten Weg ste-  
hen kann.

*εὐευς*, bald, sogleich. viii. 18  
xx. 6.

*ευκλεια*, ας, η, die Ehre,  
der Ruhm. x. 10.

*ευλαζεια*, ας, η, bescheidne  
Vorsicht, Behutsamkeit.  
viii. 9.

*ευλογισως*, mit Ueberle-  
gung, auf vernünftige  
Art. xxxviii. 18.

*ευλογως*, auf vernünftige  
Art, *τοις ευλογως εχου-*  
*σιν*, die sich vernünftig  
beiragen, die Vernünf-  
tigen. xxiii. 8.

*ευμενης*, ους, ο, η, sanft,  
gütig, liebreich. xxii. 15.



*Ευμενίδες*, die Furien,  
Nach, und Strafgöttin:  
nen. V. 4.

*ευμενιος*, η, ον, gütig,  
freundlichgesinnt. III. 16.

*ευνους*, ον, ὁ, η, wohlge-  
wogen, freundshaftlich,  
zugethan. xxii. 6. XLVI.  
14.

*ευξαιο* von *ευχομαι*.

*ευπλοιη*, eigentlich *ευ-*  
*πλοια*, οη, ης, η, glück-  
liche Schiffarth, guter  
Wind, επ' *ευπλοιη* mit  
gutem, glücklichen Wind.

XLII. 18.

*ευπορεω*, ειν, im Ueberfluss  
haben, reich seyn. VII. 8.

*ευπραγια*, ας, η, das Glück,  
die glückliche Ausfüh-  
rung. XIX. 2.

*ευρισκω*, ειν, finden. X. 3.

XVI. 7. XXV. 1.

*Ευροτας*, ον, ὁ, der Name  
eines Flusses bei Spar-  
ta. LI. 17.

*ευθενεια*, ας, η, die Stärke  
XLVI. 6.

*ευσχημονως*, anständig,  
auf anständige Art.  
XXXVIII. 1.

*ευσχημων*, ονος, ὁ, η,  
anständig, rühmlich.  
XXVIII. 1.

*ευταξια*, ας, η, die Ords-  
nung, ordentliche Sits-  
ten. VIII. 8.

*ευτελεια*, ας, η, die Spars-  
samkeit, Mäßigkeit.  
VI. 12.

*ευτροπιη*, ης, η, die Rechts-  
schaffenheit, Güte der  
Sitten. XLVI. 7.

*ευτυχεω*, ειν, glücklich seyn.  
X. 1. XXXI. 4.

*ευτυχης*, εος, ὁ, glücklich,  
glückselig. XXXI. 1.

*ευτυχια*, ας, η, Glück,  
Glückseligkeit. XXX. 5.  
XXXVII. 8.

*ευφημος*, ον, ὁ, η, gut—  
rühmlichlautend. XVI. 4.

*Ευφραντης*, ον, ὁ. Nom.  
propr. L. 17.

*ευφρονεω*, ειν, klug, ver-  
nünftig seyn, ὁ *ευφρο-*  
*νων*,



*vav*, der kluge, vernünftige Mann. viii. 1.

*ευχομαι*, *εθαι*, beten — wünschen. V. 8. xxx. 3. xl. 11.

*ευψυχως*, mutig, großmuthig. xxxvii. 8.

*εφρημοζω*, *ειν*, anpassen — anwenden, verbinden mit ic. l. 4.

*εφελκομαι*, *εθαι*, herbeiziehen, nach sich ziehen. xvii. 14. verursachen.

xli. 5.

*εφη* von *φημι*.

*εφισημι*, *αναι*, ich bin dabei, stehe dabei. xxii. 9.

*εφοδιον*, *ου*, *το*, das Reisegeld, Behgeld — metaph. jedellUnterstützung. iv. 10. xlvi. 11.

*εφορω*, *αν*, ansehen, beobachten — Acht haben auf etwas. V. 1.

*εχθρος*, *ον*, *ο*, der Feind. xxv. 3. feindselig, zu wider. xxxiv. 3.

*εχω*, *ειν*, haben, besitzen.

II. 4. IV. 13. xxix. 11.

xxxii. 2. *σχειν* xxx. 8.

*εχειν* *αναι* *σομα*, im Mund führen. x. 14.

sich verhalten, betragen, παραπλησιως *εχειν* &c betrage dich auf ähnliche Art, eben so, gegen ic. vii. 9. beschaffen seyn, seyn. xxiii. 8. xxxvi.

20. *ορθως εχειν*, richtig, wahr seyn. xi. 8.

Bisweilen steht *εχειν* wie *ειναι* bei dem Partic. eines Verbums für ein bestimmtes Tempus desselben, als *εφελκομενη την μετανοιαν* *εχει* für *την μετανοιαν εφελκεται*. xvii. 14. ö: *εχοντες* die Reichen, Wohlhabenden. xxii. 20. bisweilen wird es wie das lat. tenere gebraucht xxxv. 5. *εχεθαι* mit dem Genitiv. sich an etwas halten, bei et C 5 was



was hängen bleiben.

XXXVII. 2.

ἰωθεν, mit, bei frühem Morgen. XIX. 15.

σων, ionisch für συν.

ἐωρα von ὥρων.

ἐωτον, ionisch für ἔκυτον.

Z.

ζωη, ζην, ionisch ζωω, ζωειν, leben. XXV. 8. —

fortdauern. II. 12. οὐνως ζην, unglücklich leben. XLIV. 14. τοις

ζωτιν, den lebenden.

XXXIII. 4. ζω, ζωτιν.

L. 6. 7.

ζευς, διος, der Gott Ju-  
piter. V. 1. XL. 4.

ζηλος, ου, ὁ, der Eifer,  
die Beeiflung, vorzüglich,  
nach Ehre, und  
Gunft; daher scheint  
επ των οχλων ζηλος,  
XLVII. 15. die Beeiflung  
nach Volks Gunst,  
oder vielmehr, die Volks-  
gunst bedeuten zu sollen,  
βιον ζηλος, die Beeiflung

nach einer Lebensart, die Lebensbeeiflung. XLVIII. 15.

ζημια, ας, η, die Strafe,  
Geldstrafe. XXVIII. 16.

Ζηνων, Zeno, ein Griechischer Philosoph. V. 10.

ζητεω, ειν, suchen. X. 3.  
zu erlangen suchen, nach  
etwas streben. XXIX. 3.

ζωγραφος, ου, ὁ, der Maler. XXXIV. 8.

ζωειν Ζ. ζω.

ζωη, ης, η, das Leben.  
XLI. 2. XLIV. 5.

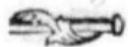
ζωμος, ου, ὁ, die Suppe.  
LI. 9.

ζωον, ου, το, ein Thier,  
lebendes Geschöpf. XL.  
10.

H.

H, oder. XI. 6. XXIV. 11.  
η — η, entweder, oder.  
XXXIII. 1. als XII. 12.  
XXVII. 7. αλλ' η, nach  
ουχ οιουτς, nur, als nur.  
XLVII. 10. η ρα gewiß,  
in der That. XXIII. 9.

η, so



η, so wie, auf welche Art.  
VII. 10.

η, attisch für εφη von φημι.  
XXXVI. 17.

η, von ειμι. XL. 10.

ηβη, ης, η, die Jugend,  
das jugendliche Alter.  
XXXIX. 10. 14.

ηγεμων, ουσ, ὁ, der Führer,  
Anführer, Regent.  
XVII. 9. Führer, Leiter.  
XXI. 2.

ηγεομαι, ειδαι, dafür hals-  
ten. III. 7. XLVII. 3.  
ηδε, eine Partikel, die die  
alten Dichter gebrau-  
chen, und die meistens  
übersetzt werden kann  
durch: und, so auch.

V. 2. IX. 11.

ηδεως, süß, angenehm, ver-  
gnügt. X. 9. XXIX. 11.

ηδη, schon. XXXI. 10.  
XLV. 3.

ηδεια, am angenehmsten,  
vergnügtesten. XXIII. 3.

ηδομαι, ειδαι, sich freuen,  
Bergnügen, Freude

empfinden. XI. 10. Ge-  
schmack an etwas haben.  
LI. 11.

ηδονη, ης, η, sinnliche  
Lust, Vergnügen. VII. 1.  
VIII. 13. XXII. II. XXVI. 4.  
ηδοντα, ον, τα, vergnüs-  
gende Dinge, Vergnüs-  
gen. XLI. 13. 15.

ηδυπαθης, ουσ, ὁ, η, Wohl-  
lust gewährend, wol-  
lüstig. XXII. 20.

ηδυς, εια, υ, süß, angenehm  
IV. 7. X. 7. XXII. 4.  
ηδισον. XXIV. 3. XXXI. 7.  
ηδυσμα, τος, το, das Ge-  
würz, die Würze, die an  
die Speisen gethan wird.  
LI. 12.

ηελιος, ον, ὁ, die Sonne.  
XXXIX. 9. 15.

ηεροφοιτος, ον, ὁ, η, der,  
das in der Lust gehen,  
fliegen kann, φυσις  
ηεροφοιτος, eine natür-  
liche Einrichtung, Be-  
schaffenheit zum Fliegen.  
XV. 2.

ηε-



$\eta\deltaοτοιος$ , οὐ, ὁ, ἥ, der, das Charakter, und Sitten bildet, Sitten bildend. XLIX. 5.

$\eta\deltaος$ , εος, ους, το, der Charakter, die Gemüthsart, die Sitten, ἡ τού ηδεος ευτροπη, die Güte des Charakters, und der Sitten. XLVI. 7.

$\eta\muσα$ , am wenigsten. XXXI. 12. XXXVI. 2.

$\eta\kappaω$ , ειν, kommen. XXXII. 10.

$\eta\lambda\alpha\tauομεθ$  von αλλασσομαι, αττομαι.

$\eta\lambda\thetaιος$ , α, ου, dum, blödsinnig. XVI. 4.

$\eta\muαρ$ , ατος, το, der Tag. XXX. 8.

$\eta\muεις$  von εγω.

$\eta\muελλε$  von μελλω.

$\eta\muερα$ , ας, ἥ, der Tag. XXXII. 10. καθ' ημεραν, täglich. XXXI. 8.

$\eta\muερινος$ , η, ου, täglich, was täglich geschieht. XLV. 8.

$\eta\muερος$ , ου, ὁ, ἥ, zahm, von sanfter Natur, menschlich (im Gegensatz der wilden, thierischen Natur) XX. 13.

$\eta\nu$ , attisch für εφην von Φημι. XXXVI. 18.

$\eta\nu$  von ειμι.

$\eta\nuεγκεν$ . S. Φερω.

$\eta\nuινα$ , als, da, xix. 2. Wenn. XXII. 15.

$\eta\nuειτα$ , für επειτα sodann, alsdenn. I. 4.

$\eta\nuπιος$ , ου, ὁ, ἥ, gnädig, gütig. V. 3.

$\eta\nuπιως$ , sanft, gelind — lassen. XXXVI. 7.

$\eta\nuραθη$  von εραμαι.

$\eta\nuρετο$  von ερομαι.

$\eta\nuρος$ . S. εκρ.

$\eta\nuσιν$  für εισιν von ειμι. XIV. 7.

$\eta\nuσυχια$ , ας, ἥ, die Ruhe, Stille. VI. 2. XI. 10.

$\eta\nuσυχιν$  αγειν, sich ruhig, still verhalten.

XXXVI. 11.

$\eta\nuτταο-$



γίτταμαι, σπασαι, αδαι,  
besiegt, überwunden  
werden, ἡττωμένος, der  
Überwundne. L. 2.  
ἡττών, ον, ονος, weniger,  
geringer. XXXIV. 15.

Θ.

Θανατός, ον, ὁ, der Todt.  
XXXIX. 14. XL. 13.  
Θανών von Θυντω.  
Γαρσαλεως, mutig, uner-  
schrocken. III. 5.  
Γατερού für του ἑτερού.  
XLVI. 10.

Γαυμαζώ, ειν, bewundern,  
hochschätzen, viel aus et-  
was machen. VIII. 3.  
Γεασμαι, αθαι, sehen,  
wahrnehmien. XXI. 12.  
Γεασταθαι. XXXVIII. 13.  
Γειοδης, ους, ὁ, η, göttlich,  
Γειοδεσφα. XLIX. 14.  
Γειος, α, ον, göttlich.  
XXIII. 12.

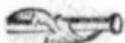
Γελω, ειν, wollen. II. 17.  
Γεμις, ισος, ιδος, η, das  
Recht, die Willigkeit —

γονεών Γεμισας, die  
Nechte der Eltern. V. 1.  
Γεοπνευσος, ον, ὁ, η, von  
Gott eingegeben, gött-  
lich. xv. 6.  
Γεος, ον, ὁ, η, der Gott.  
XXXII. 3. Γεοι. IX. 6.  
Γεραπεια, ας, η, die Auf-  
wartung, Verehrung  
von andern. XXXVII. 10.  
Γεράχπευω, ειν, heilen, ver-  
bessern. XLVI. 2.  
Γερμος, η, ον, warm, heiß.  
XXIV. 14.  
Θηβαι, ον, Theben, die  
Hauptstadt Böotiens.  
XIV. 2.  
Γηλαζώ, ειν, saugen, an  
den Brüsten saugen.  
XXIII. 10.  
Γηριωδης, ους, ὁ, η, thies-  
tisch, viehisch. L. 7.  
Γηριον, ον, το, das Thier —  
besonders das giftige  
Thier. XXIV. 19.  
Γιησικω, ειν, sterben. II. 11.  
Γιανογιτος, wenn er ge-  
storben ist. XXXII. 9.



ως τεθυητομενος, als wenn du sterben wolltest, als ein Sterbender. L. 2.	Τυμοφθαπος, ου, ὁ, ἡ, der, die, das die Seele angreift, Herztagend. XL. 3.
Τυγητος, Τυκτος, η, ου, sterblich — XXXII. 5.	Τωπεια, ας, ἡ, die Schmelzthelei. II. 16.
XLI. II. Τυγητοι, die Sterblichen, die Menschen. II. 8. XVII. 11.	Τωπειω, ειν, schmeicheln. XXI. 18.
Τυος, η, ου, schnell geswind. II. 7.	I.
Τρηνος, ου, ὁ, das Leidnen, Klagen, Jammer, Τρηνοις. XL. 16.	Ιαομαι, αθαι, heilen — abhelfen. XXXIV. 13. XXXVIII. 6. XXXVII. 4.
Τρηνωδια, ας, ἡ, das Klagelied — das Weinen und Klagen. XXXVII. 5.	Ιατρικη, ης, ἡ, die Arzneikunst, Heilkunst. XXVI. 3. XXXVII. 5.
Τυμος, ου, ὁ, die Seele, das Herz, Gemüth. V. 2.	Ιατρος, ου, ὁ, der Arzt. XXXV. 13. XXXVIII. 5.
XXX. 6. εν Τυμω βαλλειν, zu Herzen nehmen, überlegen, überdenken. XIV. 10. der Zorn, die Hitze. XIX. 10. 13.	ιδια, einzeln, besonders, für sich. XII. 2.
Τυροομαι, ουμαι, ουθαι, wθαι, zornig, aufgebracht werden. XXXV. 10.	ιδιος, α, ου, eigen. XXVIII. 2.
Τυμουμενος aufgebracht, im Zorn. XLVI. 10.	ιδιωτης, ου, ὁ, ein Privatmann, der in keinem öffentl. Amt, und in keiner bürgerlichen Verbindung steht. XXXVI. 3. unerfahren. XXXVIII. 17.
	ιδρυομαι, ουμαι, gestellt, versetzt, gebracht werden, ιδρυθεισης. XLI. 8.

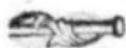
ιδρως



<i>Ιδρως ατρος</i> , ο, der Schweis.	<i>ιππος</i> , ου, ο, das Pferd.
XXVIII. 1. saure Arbeit.	VII. 3. XXVI. 16.
I. 1.	XXVIII. 10.
<i>Ιερου</i> , ου, το, der Tempel.	<i>ισημι</i> , <i>ισαθαι</i> , wissen.
XVIII. 12.	XVIII. 15.
<i>Ιθαυη</i> , ης, η, Name einer Insel im Ionischen Meer. L. 12.	<i>ιδι</i> von <i>ισημι</i> .
<i>ικανος</i> , η, ου, hinreichend.	<i>ισος</i> , η, ου, gleich. XXXIX. 6.
XLVII. 14.	<i>ισημι</i> , <i>αναι</i> , stehen, (fest: stehen, <i>εσημε</i> . XXXIV. 9.
<i>ικελος</i> , η, ου, gleich. IX. 7.	<i>εις ορθον εση</i> , pflegt, gerade, aufrecht zu ste: hen, sich gerade auszu: richten. XXXII. 13.
XXXIX. 10.	<i>ισχομαι</i> , <i>εθαι</i> , aushal: ten, dulden, einhalten.
<i>ικηηαι</i> , ionisch für <i>ιηη</i> von <i>ικυεομαι</i> .	XXXIV. 10.
<i>ικυεομαι</i> , <i>ενθαι</i> , kommen, gelangen. I. 3.	<i>ισχυρος</i> , α, ου, stark, dauer: haft. XLVIII. 8. LII. 6.
<i>ιμειρω</i> , ειν, begehrn, Ver: langen nach etwas tra: gen. XL. 2.	<i>ισχυς</i> , υος, η, die Stärke, Kraft. XV. 9. XLI. 4.
<i>ιμερος</i> , ου, ο, η, liebens: würdig, sanft. LI. 6.	<i>ιχνος</i> , εος, το, die Spur.
<i>ινα</i> , daß, damit. L. 9.	XXIV. 15.
<i>ιος</i> , ου, ο, das Gift, beson: ders der Thiere. XXIV. 19.	K.
<i>ιππευω</i> , ειν, reiten. XXVIII. 10.	<i>ιαδιπτερο</i> , so wie, gleichwie.
<i>Ιππιας</i> , ου, Nom. proprie: ty. XLVIII. 16.	VIII. 15. XXIV. 14.
	<i>ιαδαιος</i> , ου, ο, η, reich: lich, rein, το <i>ιαδαιον</i> ,
	die



die Reinlichkeit, Reinheit. XXVI. 7.	<i>καίπερ</i> , obgleich, obschon.
<i>καθαρός</i> , α, ον, rein, unverfälscht. IV. 2. XXV. 2.	XXIV. 5. XXVI. 10. <i>καίρος</i> , ον, ὁ, die Zeit, Zeit und Umstände. IV. 11. XIV. 1. XVI. 20.
<i>καθεύδη</i> , ειν, einschliessen. XLI. 11.	<i>κακείνος</i> , jenisch für <i>κακείνως</i> .
<i>καθημαι</i> , ηθαι, sitzen, καθηγενήν, sitzend. XXXIV. 9.	<i>κακία</i> , ας, η, die Bosheit, Bosartigkeit. III. 22. XXVIII. 12.
<i>καθίζομαι</i> , εθαι, sitzen. XLIII. 7.	<i>κακός</i> , η, ον, schlecht, böse, schlimm. II. 1. V. 4. X. 7. XXVI. 11. <i>κακού</i> das Uebel, das Böse. XXX 2. 4. XXX. 5. XXXV. 3.
<i>καθίσημι</i> , αναι, machen, (reddere) τα αδυνατα δυνατα καθίσαναι, das unmögliche möglich machen. III. 4. XII. 3.	<i>κακοτης</i> , ητος, η, ein böser Zufall, Uebel, Krankheit. XLI. 17.
<i>καθολού</i> , im Ganzen, überhaupt. III. 8. L. 14.	<i>κακουργος</i> , ον, ὁ, η, der, die, das Böses thut, Schaden zufügt. XLVIII. 20.
<i>καθοριζομαι</i> , εθαι, landen, anlanden, του πλοιου καθορισθεντος, wenn das Schiff gelandet ist. XII. 1.	<i>κακως</i> , schlecht, übel, böse. XXIII. 8. <i>κακως πλούτειν</i> , auf böse, schlechte Art reich seyn. XXVIII. 5.
<i>καθοσον</i> . S. κατα.	<i>κακως επιτικμενος</i> , der etwas schlecht versteht, schlecht
<i>και</i> , und, auch. IV. 13. XXII. 7. <i>και γαρ</i> . denn. IV. 3. <i>και μην</i> , fürwahr, in der That. XLVIII. 7.	



schlecht kann. xxviii. 10.  
 νανως πρασσει, un-  
 glücklich seyn. xxxiii. 17.  
 καλεω, ειν, nennen. xvi. 3.  
 xxxii. 3. rufen. xlii. 5.  
 10. 13.  
 καλλισος, η, ου, der schönste,  
 beste. Superlat. von κα-  
 λος. xxxi. 6. xxxvi. 10.  
 καλοναγαρδια, ας, η, die  
 Rechtschaffenheit. xxviii.  
 12.  
 καλος, η, ου, schön. xxv.  
 5. 9. καλα εργα, schö-  
 ne, gute Thaten. vii. 16.  
 καλως, schön, gut, wohl.  
 xvi. 18. xxxvi. 6. κα-  
 λως πενθαι, auf eine  
 schöne, edle Art arm seyn.  
 xxviii. 5. καλως πρασ-  
 σει, glücklich seyn, leben.  
 xxii. 4.  
 καματος, ου, ο, die Arbeit.  
 ix. 8.  
 καμψω, ειν, arbeiten. ix. 13.  
 x. 4. müde, ermüdet  
 werden — sich schlecht,  
 übel befinden. xxxiii. 4.

καππονται, εισαι, gebogen  
 werden — eine andre  
 Richtung nehmen, ab-  
 weichen. xliv. 9. ου-  
 καππονται ειδυ kann  
 heißen: sie nehmen  
 nicht sogleich eine an-  
 dre Richtung, oder:  
 sie weichen nicht von  
 dem geraden Weg ab.  
 καν, für και εν. xxxv. 10.  
 für και αν, und wenn.  
 xlvi. 6.  
 κανονιη, ης, η, war ins-  
 besondere die Wissens-  
 schaft, die die ersten alls  
 gemeinsten Grundsätze  
 der Tonkunst enthielt,  
 die Theorie der Harmo-  
 nie, und Tonkunst.  
 xxvi. 9.  
 καπηλιος, η, ου, der, das  
 für Wirthshäuser, und  
 Schenken — zu Gewerbs-  
 und Handthierung ge-  
 hört — gemein, niedrig.  
 xlvi. 3.  
 καπι für και επι.



*μαπνος*, ου, ὁ, der Rauch.

XIX. 12.

*μαρπος*, ου, ὁ, die Frucht,

der Genuss. XXXIX. 15.

*μαρτερω*, ειν, standhaft,  
unveränderlich seyn, aus-  
halten. VIII. 13. XIII. 15.

*μαρτεροι*, αροι, die Stand-  
haftigkeit, Tüldsamkeit.

L. 14.

*μαρтоς*, εος, το, die Stär-  
ke, Kraft. XXXIX. 1.

*ματα*, Präposit. mit dem  
Genitiv. unter, *ματα*  
*γης*, unter der (die)  
Erde. XL. 2. XLII. 19.  
wider, gegen *ματ' αν-*  
*των*, gegen sie. XLVIII. 17  
mit *ματ' ημων*. XLIII. 9.  
mit dem Akkusativ. in,  
auf, zu. III. 18. V. 5.

IX. 1. 2. XVII. 8. *ματα*  
*θυμον*, im Herzen, in  
der Seele. XXXIV. 10.

*ματα πολυ*, in der  
Stadt, in den Städten.  
XLVII. 15. nach secun-  
dum, *ματα δυναμιν*,

nach Vermögen, Kräften

XII. 7. *ματ' εμον νουν*,

nach meiner Meinung,  
Empfindung. XXII. 3.

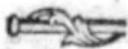
*ματα λογον*, nach (mit)  
Vernunft, Ueberlegung.

XXIX. 10. was an-  
langt, in Absicht.

XXI. 3. in welcher Be-  
deutung es bisweilen  
ausgelassen wird, und  
bei dem Akkusativ. dars-  
unter verstanden wer-  
den muß, als *όρμην* für  
*ματα ορμην*, in Absicht  
des Triebs, dem Trieb  
nach. IX. 7. und so um-  
schreibt es auch bisweil-  
sen das Adjektiv. als *η*  
*ματ' θυσιν ευθεια*, das  
natürliche Bedürfnis.

VIII. 14. Außerdem sind  
folgende Niedensarten  
mit *ματα* zu bemerken,  
*ματ' ημεραν*, täglich,  
XXXI. 8. *ματ' εν*, eins-  
zeln, einen nach dem an-  
dern. LII. 4. *ματ' οσον*,  
in

in wie fern. L. 6. <i>κατ'</i>	<i>κατασθεννυμι</i> , uvai, aus-
<i>ολιγον</i> , nach und nach, unvermerkt. XLIV. 21.	lōsschen, <i>κατασθεσις</i> ausgeldsch. XXIV. 12.
<i>κατετι</i> , warum, wes; wegen. LI. 10.	<i>κατασπροφη</i> , ης, η, die Ent- wickelung — der Aus- gang, das Ende. XLIII. 10.
<i>καταγω</i> , ειν, zurück- führen, hervorführen, XLIII. 3. hinabführen.	<i>κατασχειν</i> , Σ. <i>κατεχειν</i> .
XLIII. 4.	<i>καταφρονειν</i> , ειν, ver- achten, geringschätzen. XXVIII. 7.
<i>καταδραυω</i> , ειν, zerbre- chen. LII. 3.	<i>κατεχω</i> , ειν, zurückhalten, im Zaum halten. XX. 1.
<i>καταλαμβανω</i> , ειν, ergrei- fen, überfallen. XLIV. 21.	<i>κατατηχειν</i> , VIII. II. XX. 8. beibehalten, er- halten, <i>κατετχε</i> . XXVI. 4. einnehmen, betreffen, <i>κατασχουσι</i> . XXXVIII. 10.
<i>καταλειπω</i> , ειν, hinterlas- sen.	<i>κατοικειρω</i> , ειν, bedauern, bemitleiden. XLIV. 2.
<i>καταληφθεις</i> von <i>κατα- λαμβανω</i> .	<i>κατονομαζω</i> , ειν, benens- sen. XVI. 4.
<i>καταμαντυω</i> , ειν, bemer- ken, erkennen. VII. 16. erkennen, kennen lernen. XLVIII. 13.	<i>κατοπτρον</i> , ον, το, der Spiegel. XXII. 17.
<i>καταπαιω</i> , ειν, stillen, be- sänftigen, unterdrücken. XXI. 15.	<i>κατω</i> , unten — hinunter, unter die Erde, in die Unterwelt. XXXII. 10.
<i>καταπιπτω</i> , ειν, niedersal- len hinfallen, <i>καταπε- σων</i> . XXXV. 2.	D 2



*καυσιμος*, η, ον, brennend.

XIV. 3.

*κε,* Σ. *κεν.*

*κειμαι,* ειδωλος, liegen. XIX.

I 3. *ενσιτο.* XLV. 1.

*κεινος* für *ενεινος.* X. I 3.

*κεινου.* XXXIX. 6.

*κεκρυμενη* von *κεραυνουμι.*

*κεκτησο* von *κταομαι.*

*κελσω,* ειν, befehlen. IV.

I 2. LI. 8. I 4.

*κεν,* *κε,* eine Partikel, die von den Dichtern für das unbestimmte *αυ* gebraucht wird, selten aber mit einem besondern Wort genau verdeutscht werden kann. Mit *ος* drückt sie das lat. quis quis aus. IX. 6.

*κευτρον,* ον, το, der Starbel. XV. 4.

*κεραυνουμι,* *κερω,* αν, vermischen, vereinigen. IV. 9.

*κερκη,* ατος, und αος, το, das Horn — *κερκεσσι.*

XV. 4.

*κερδος,* οντος, το, der Ge-

winst — die Gewinsicht,

VII. 6. *κερδη,* Worthie-

le, Gewinn. VII. 7.

XXVII. 8.

*κεχωρισμενα* von *χωριζω.*

*κηρ,* προς, das Schicksal — der Todt. *Κηρες*, die Göttinnen des Schicksals, die Parzen, die sonst eigentlich *μοιραι* heißen. XXXIX. II. uns glückliche, traurige Schicksale, Unfälle, *κηροι.* XL. 6.

*κηρυττω,* ειν, ausrufen, öffentlich bekannt machen. IV. 12.

*κηρηνη,* ηνος, ο, die Hummel, Wespe. IX. 7.

*κινημαι,* αμαι, αναι, sich verbreiten, ausbreiten. XXXIX. 15.

*κινδυνος,* ον, ο, die Gefahr. XLIX. 17. 18.

*κινημα,* ατος, το, die Bewegung. XXIII. 12. XXIV. 18.

μινησισ, ενες, η, die Bes-  
wegung. III. 10. XI. II.

κλαιω, ειν, weinen. XXXIV.  
13. 15. κλαυσας. XXXVII.

14.

κλαω, ειν, zerbrechen.  
LII. 5.

Κλεινθης, ο, Nom. propr.  
LI. 18.

κλειδρον, ον, το, das  
Schloß, Thürschloß.  
XXII. 12.

κλεπτης, ον, ο, der Dieb.  
XLVIII. 18.

κλεπτω, ειν, stehlen.  
XLVIII. 19.

κνιζω, ειν, stechen — wehe-  
thun, schmerzen. XXVII. 5.  
κοιδουρος, ον, ο, η, der sei-  
nen Schwanz, oder Sta-  
chel versteckt, ein Bei-  
wort der Hummeln,  
und stechenden Insekten.  
IX. 7.

κοιμικομαι, αθαι, schlafen.  
XLIII. 7.

κοινωνια, ας, η, die Ge-  
meinschaft. XXIII. 6.

κοινωνιος, ον, ο, η, gesellig,  
sich mittheilend. IV. 3.

κολαζω, ειν, strafen, züch-  
tigen. XI. 5.

κολασιος, η, ον, strässlich;  
tig, zum Strafett ges-  
neigt. III. 15.

κομη, ης, η, das Haar,  
Haupthaar, κομης ξυ-  
τισματα, die gelbe Fär-  
bung, die gelbe Färbung  
des Haares. XXII. 17.

κοσμιοτης, τητος, η, die  
Artigkeit, der Anstand.  
VIII. 8.

κουροτροφος, ον, ο, η, der,  
die, das junge Leute  
nährt, und erzieht —  
Erzieherin von jungen  
Leuten. L. 12.

κοχλιδιον, ον, το, eine  
kleine Muschel, ein  
Muschelchen. XLII. 3. 8.

κρατεω, ειν, beherrschen,  
Herr über etwas seyn —  
εαυτου κρατων, der über  
sich selbst Herr ist. VI. 7.  
VII. 1. εκρατησε (scil.  
D 3

(σε)



σε) xix. 3. xx. 3. Herr  
 von etwas seyn, etwas  
 besitzen, xiii. 17. πρα-  
 τεῖσαι, Herr über et-  
 was werden, bezwin-  
 gen, xxvi. 17. bezwun-  
 gen, beherrscht werden.  
 vii. 5.  
 πρατισος, η, ον; der, die,  
 das Beste, Superlativ.  
 zu αγαθος. xxxvi. 3.  
 πρειττων, und πρεισσων,  
 ον, ονος, ὁ, η, Compa-  
 rativ, zu αγαθος, bes-  
 ser, vorzüglich. III. 3.  
 xxv. 8. stärker, mächtig-  
 ger. VIII. 2. XIV. 11.  
 πρεμακομαι, oder πρεμακαι,  
 αδαι, abhängen von et-  
 was. xlviii. 1.  
 πρινω, ειν, heurtheilen, un-  
 terscheiden, xvi. 17. für  
 etwas schäzen, halten.  
 xlvi. 12.  
 πταιμαι, αδαι, besitzen ha-  
 ben, xxii. 11. πτησαδαι  
 δυναμιν, das Vermö-  
 gen, die Macht haben.

xxxiii. 7. πτω für πταιναι  
 xxiii. 1. in Besitz be-  
 kommen, erhalten. xi.  
 14.  
 πταινον, ειν, το, das Bes-  
 sichthum. L. 2.  
 πτημα, ατος, το, das Bes-  
 sichthum, Eigenthum;  
 gut. II. 14. xxxiv. 15.  
 xlvi. 14.  
 πτηνος, εον, το, das Vieh,  
 πτηνεων. xlvi. 6.  
 πτησις, εως, η, der Besitz.  
 III. 1. Besitzthum πτη-  
 σιος, ionisch für πτη-  
 σεως. xl. 8.  
 πτητος, ον, ὁ, der, das ers-  
 worben, verschafft, er-  
 kaufst werden kann.  
 xlviii. 8.  
 πτω für πταιναι, von πται-  
 ναι.  
 πυβετης, ειν, ὁ, ein  
 Würfelspieler, Spieler.  
 xxxiv. 12.  
 πυβεω, ειν, mit Würfeln  
 spielen, oder überhaupt  
 spielen. xi. 6.  
 πυβερ-



πυθερνω, ον, ein Schiff  
regieren, Steuermann  
seyn — regieren. xv. 8.  
πυθερνητειρα, ας, η, die  
Steuermannin, Regie-  
rerin. xlII. 16.

πυθερνητης, ον, ο, der  
Steuermann, Schiff-  
mann. xxi. 5. xlII. 5.  
πυθος, ον, ο, ein Stäbchen,  
Würfel — πυθοι, die  
Würfel. xxxvi. 19.  
πυκλος, ον, ο, der Zirkel,  
Kreis. xxxi. 3.

πυλινδομαι, εμαι, εθαι,  
gewälzet, getrieben wer-  
den, losstürzen — ορ-  
γης αυτιπρωρου πυλι-  
δομενης, wenn der Zorn  
gerade losstürzt. xxI. 7.  
πυμα, ατος, το, die Welle,  
Meereswelle. xxI. 5.

πυρηνιος, ον, ο, der aus  
Cyrene in Africa ist.  
xxI. 12.  
πωλω, ειν, hindern, ab-  
halten. xlII. 9.

πωμιμοτημος, oder πομι-

τημος, η, ον, zum Puls,  
zum Staat gehörig.  
πομιμοτημη πασαν, alle  
Kunst, die zum Puls ges-  
hort. xxVI. 6.

### Δ.

λακων, ονος, ο, ein Laces-  
dämonier. li. ii.

λακωνιος, ον, ο, lakos-  
nisch,lacedämonisch.li.9.

λαλει, ειν, reden, sagen,  
αιμοι λαλει, Ach! Weh  
mir! sagen. xxxviii. 3.

λαμβανω, ειν, nehmen, er-  
hälten. xii. 14. φαν-  
τασιαι λαμβ. eine Vor-  
stellung von etwas er-  
halten. viii. 15. ανα-  
βολη τιαι λαμβανειν,  
sich etwas verweilen, ei-  
nigen Anstand nehmen.  
viii. 18. γενεσιν λαμ-  
βανειν, den Ursprung  
nehmen, Entstehung ha-  
ben. xxiv. 4.

λαμπρος, η, ον, glänzend.  
xxIV. 2.



λαμπω, ειν, glänzen, in die Augen fallen. XLVII. 16.  
 λαγχανω, ειν, durchs Looß erhalten — zu Theil haben, zugetheilt bekommen haben, λαχον. XXX. x. 6.  
 λεωνια, ης, η, die Löwin. XXIII. 9.  
 λεγω, ειν, sagen, reden. XVI. II. XXXVI. 10.  
 λεγοντοιν. XLVI. 10.  
 διαβολας λεγειν, Versäumdungen vorbringen. XLVII. I. meinen. XLI. 3.  
 λειος, ου, ο, η, glatt. XLI. 13.  
 λειπω, ειν, lassen, verlassen. ψυχην λειπειν, das Leben verlassen. XL. 15.  
 λεων, ουτος, ο, der Löwe. XV. 3.  
 ληγω, ειν, nachlassen, aufhören, ληξη. XXIV. II.  
 ληρος, ου, ο, leeres, eitles Geschwätz — Thorheit. XL. 17.  
 ληψις, εως, η, das Bei-

kommen, Erhalten, der Empfang; οτω παρεστη ληψις αυ &c. der das bekommt, bekommen kann, was ic. XXXI. 5.  
 λιαν, sehr. XX. 5.  
 λιην, sehr. XXXV. 4.  
 λιτοτης, ητος, η, die Mässigkeit, und Sparsamkeit, einfache Lebensart. L. 13.  
 λογιζομαι, εδαι, nachdenken, überlegen, (τω) λογισαθαι πατα τροπον, durch gehörige Ueberlegung. XVII. 8. XLIV. 2.  
 λογισμος, ου, ο, das Nachdenken, die Ueberlegung. VIII. I. VIII. 12. XVII. 7.  
 λογισμω χρησθαι Ueberlegung anstellen. XX. 18.  
 λογος, ου, ο, die Rede, das Reden. XVI. 21. XXI. 13.  
 14. die Rede, die Sage. II. 5. der Grund, die Ursach, παρα λογου ohne Ursach, Verschulden. XIII. 5. die Vernunft, Ueber-

Ueberlegung. xv. 1. 5.  
xxi. 11. Θεοπνευσου σο-  
φης λογος, göttliche  
Weisheit. xv. 6. xxiv.  
11. xxv. 8. xxix. 10.  
xxxiv. 5. λογοι, die  
Worte, Reden. xlvi.  
1. 9.  
λοιδορεω, ειν, schmähen,  
schelten — Verweise ge-  
ben, Vorwürfe machen,  
mit dem Dativ. ix. 3.  
λοιδορεομαι, ειδαι, schel-  
ten, schimpfen. li. 2.  
λοιπος, η, ον, übrig, οι  
λοιποι, die übrigen, die  
andere. l. 6.  
λοιτρον, ον, το, das Bad,  
das Baden. li. 17.  
λυπεω, ειν, betrüben,  
Schmerz verursachen.  
xxii. 14. xxxviii. 15.  
το λυπουν, das Betrüb-  
hende. xxxvi. 5. λυ-  
πειδαι, betrübt, traurig  
gemacht werden. xxxvi.  
2. 17. l. 10. 20.  
λυπη, ης, η, die Betrüb-

niss, Traurigkeit. vii. 7.  
xxiv. 15. ιε. λυπαι,  
Unannehmlichkeiten,  
Schmerzen. vii. 19.  
λυπηροс, α, ον, betrübend,  
traurig — τα λυπηρα,  
betrübte Umstände. vii.  
13.  
λυπηροс, α, ον, unanges-  
nehm, traurig, betrübt.  
xxvii. 4. δυρ, mager,  
schlecht. l. 11.  
λυσιτεληс, εοс, ο, η, nütz-  
lich, von Werth, kostbar,  
λυσιτελεσεροн. iv. 7.  
λωισοс, ον, der, das, beste,  
λωισον, das Beste.  
xxx. 7.  
M.  
Μαγειροс, ον, ο, ein Koch.  
li. 8.  
μαθημα, ατοс, το, was  
man erlernt, die Wissen-  
schaft, Kenntniß. xi. 14.  
xlix. 14.  
μαθησιс, εωс, η, die Er-  
lernung, der Unterricht.  
xi. 13.



*μανομαι*, εθαι, unsinnig  
sehn, räsen. XVI. 3.

*μαναριώ*, ειν, glücklich,  
selig preisen. XLIII. 16.  
22.

*μαναριος*, α, ον, glücklich,  
glückselig. XXXIII. 10.  
*μαναρτατος*, ον, der glück-  
lichste, glückseligste. Su-  
perlativ. von *μαναρ*,  
oder *μαναρτος*. XXXI.  
12.

*μανραι*, lange, ουνεις μα-  
νραι, nicht lange her-  
nach, bald darauf. V. 15.  
weit. XLII. 13.

*μανрос*, α, ον, lang. I. 1.  
XL. 12. XLIV. 12.

*μαλα*, sehr. IX. 11.

*μαλакиос*, η, ον, zart,  
sanft — schwach, matt.  
XLV. 7.

*μαлакиа*, leise, nach und  
nach. XXIV. 7.

*μαлиса*, vorzüglich, am  
meisten. VII. 15. XX. 4.  
XXXVI. 2. ὅτι *μαлиса*,  
am meisten. XXXVI. 10.

*μαλлов*, mehr, II. 17. 18.

*μαлловη* vielmehr, als.  
XVIII. 2. XXVIII. 12.

*μαллов скil*, εσι, es ist  
besser, oder sc. δει, man  
muß vielmehr. XXVIII. 5.

*μανδаvω*, ειν, lernen,  
V. 13. XLII. 20. beimers-  
ken. XLIII. 16.

*μасиe*, ας, η, die Raserei,  
Schwärmerei. XXIII.  
12.

*μараномai*, εθат, matt,  
schwach werden, verlös-  
chen, *μаранθеис*. XXIV.  
11.

*μасиyω*, ονυ, schlagen,  
peitschen. XXI. 10.

*μасos*, ον, ο, die Brüste.  
XXIII. 10.

*μатги*, vergebens, umsonst.  
XVIII. 16. ohne Grund,  
falschlich. XL. 11.

*μахиpa*, ας, η, das  
Schwerdt. XXIX. 13.

*μeyиa*, sehr, viel, weit, *μeyиa*  
*αμениω*, weit besser.  
XVII. 13.

*μeyи-*

*μεγαλοψυχία*, *ας*, *η*,  
Großmuth, Größe, Er-  
habenheit der Seele.  
xxxvii. 7.

*μεγαλοψυχός*, *ον*, *ό*, *η*,  
großmuthig, von großer,  
erhabner Seele. xvi. 6,  
*μεγας*, *αλη*, *μεγα*, *gross*,  
xxviii. 16. *εν μικροις*,  
*κατ μεγαλοις*, im Gro-  
ßen und Kleinen, viii. 7.  
xiii. 15. wichtig, erha-  
ben. xl ix. 4.

*μεγεθος*, *ους*, *το*, die Grö-  
ße. xxxvii. 12.

*μεγισος*, *η*, *ον*, der größte  
Superlativ. von *μεγας*.  
*μεγισον*, das wichtigste,  
vorzüglichste. xxxviii.  
7.

*μειζων*, *ονος*, *ό*, *η*, Com-  
parativ. von *μεγας*,  
größer. xx. 11.

*μειρακιον*, *ον*, *το*, ein jun-  
ger Mensch, Jüngling.  
V. 10.

*μελας*, *αινη*, *αι*, schwarz.  
xxxix. 12.

*μελεδων*, *ονος*, *ό*, die Sorge  
der Kummer. xxxix. 2.

*μελετων*, *αν*, sich in Ge-  
danken mit etwas be-  
schäftigen, im Sinn ha-  
ben, *μελετωντι*. xl vii.  
13.

*μελετη*, *ης*, *η*, Beschäfti-  
gung der Seele, das  
Nachdenken. xi. 13.  
*Φρονησεως μελετη*,  
Übung, Beschäftigung  
des Verstandes. xl ix. 2.

*μελισσα*, *ιπτα*, *ας*, *η*, die  
Biene. ix. 8. xv. 4.

*μελλω*, *ειν*, wird zu dem  
Infinitiv. gesetzt, und  
drückt alsdenn das Fu-  
turum, seyn werden,  
werden sollen, wol-  
len, aus. *τον ευτυ-  
μειδαι μελλοντα*, der  
gutes Muhs seyn, oder  
werden will. xii. 1.  
xxvii. 9. *ημελλε* für  
*εμελλε*. lii. 2. *τα μελ-  
λοντα*, das Künftige,  
die Zukunft. xxx. 8.



μεμαθηνεναι, v. μανθανω.  
 μεμυησο, von μυαμαι  
 μεν, zwar, wohl. II. 1.  
     hat sehr häufig den Ge-  
     gensatz von *de*. II. 3. τα  
     μεν — τα *de*. III. 4. 5.  
     μεν ουν, nun also. XII. 1.  
 μενω, ειν, bleiben. XII. 5.  
 μεριμνα, ης, η. die Sorge,  
     XXX. 1.  
 μερος, ους, το, der Theil.  
     XXXIX. 6. κατα παντα  
     μερη, in allen Theilen.  
     III. 11. πλεισον μερος.  
     XVI. 2.  
 μεροπες, αν (von μεροψ)  
     eine Benennung der  
     Menschen — die Sterb-  
     lichen. XLIII. 1.  
 μεσσοθι, in der Mitte von  
     — zwischen. XLIII. 2.  
 μετη, mit dem Genitiv.  
     mit. XX. 12. XLV. 15.  
     mit dem Akkusat. nach.  
     XLIII. 16.  
 μεταβολη, ης, η, die Ver-  
     änderung der Wechsel.  
     XXXVIII. 10. XLI. 21.

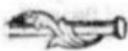
μεταγω, ειν, hinführen,  
     hinbringen. VII. 3.  
 μετατιθηι, ειναι, verwech-  
     seln, vertauschen. την  
     σπουδην μεταθεις, in  
     dem du ernste Beschäf-  
     tigung damit vertaus-  
     shest. XLII. 21.  
 μεταλλασσω, ειν, sich ver-  
     ändern, abwechseln,  
     wechseln. XXXII. 12.  
 μετανοεω, ειν, sich gereuen  
     lassen, Neue empfinden.  
     IX. 3. nachher einsehen,  
     hintennach klug seyn.  
     XV. 13.  
 μετανοια, ας, η, die Neue.  
     XVII. 14.  
 μετεπειτα, sodann, als-  
     denn. XLV. 10.  
 μετευχυω, ειν, vollkom-  
     net machen. XLIX. 6.  
 μετρεμαι, ουμαι, ειδαι,  
     gemessen, abgemessen  
     werden. XL. 8.  
 μετριος, η, ον, máfig, το  
     μετριον, das Maas.  
     VI. 10. máfig, mittels  
     máfig,



mäßig, XXXII. 1.	$\mu\eta\nu\nu\omega$ , εἰν, anzeigen, ans geben. XII. 14.
$\mu\nu\tau\rho\omega\varsigma$ , mäßig, gemäßigt. XXIX. 2.	$\mu\eta\nu\tau\sigma\tau$ , damit nicht etwan. XLIII. 13.
$\mu\nu\tau\rho\upsilon$ , ou, το, das Maas — Maas und Ziel. L. 4.	$\mu\eta\tau\epsilon$ , wider — $\mu\eta\tau\epsilon$ — $\mu\eta\tau\epsilon$ , weder — noch. III. 15. XXXIII. 5.
$\mu\nu\tau\rho\omega$ , mit Maas, ge- mäßigt. L. 4.	$\mu\nu\rho\sigma\varsigma$ , α, ου, klein. VIII. 7.
$\mu\nu\chi\rho\iota$ , bis, mit dem Ge- nittiv. $\mu\nu\chi\rho\iota\tau\delta\lambda\omega\varsigma$ bis ans End. XXI. 19. $\mu\nu-\chi\rho\iota$ νυν bis jetzt. XXV. 14.	XLIX. 6. $\tau\alpha$ $\mu\nu\rho\alpha$ , Kleinigkeiten. XIII. 14.
$\mu\eta$ , nicht. VI. 4. XXVII. 4. damit nicht, daß nicht. VIII. 16. $\mu\eta$ ουχι nicht. XVII. 1.	$\mu\nu$ für αυτην. II. 3. für autou, oder auto. XLIII. 17.
$\mu\eta\delta\sigma$ , nach. XXVII. 5. $\mu\eta\delta'$ XXVII. II. nicht. XLII. 12. $\mu\eta\delta\sigma$ εν, kein, nichts. XLVII. 13.	$\mu\nu\nu\nu\delta\alpha$ , wenige, kurze Zeit. XXXIX. 14.
$\mu\eta\delta\sigma\iota\varsigma$ , εμια, εν, keiner — XXX. 2. $\mu\eta\delta\sigma\nu$ , nichts. XLII. 11. nicht. $\mu\eta\delta\sigma\nu$ $\dot{\nu}\pi\varrho\beta\alpha\lambda\lambda\omega\tau\omega\varsigma$ , nicht Übermäßig. XXIX. 2.	$\mu\nu\sigma\omega\mu\sigma\iota$ , ασι, η, der Haß des Websen. XIII. II.
$\mu\eta\sigma$ , — ναι $\mu\eta\sigma$ , fürwahr. in der That. XLVIII. 7.	$\mu\nu\sigma\omega\mu\sigma\iota$ , ασι, η, an etwas gedenken, einer Sache eingedenkt seyn. IX. 1.
	XVIII. 15. $\mu\nu\mu\eta\sigma\sigma$ .
	XX. 13. XLVI. 3. einer Sache gedenken, erwäh- nen,



nen, μεμνηθαι. XLIX.	μοχθος, ου, ο, die Arbeit.
17. 18.	xxii. 18.
μνημη, ησ, η, das Gedächti-	ντολογευω, ειν, reden,
niß, die Erinnerungs-	diskuriren. vi. 5.
krast. xvi. 22. xvii. 4.	μυρεψος, ου, ο, ein Sal-
μνηθητι von μναομαι.	benfocher, Salbenma-
μοιρα, ας, η, der Theil, Ant-	cher. xxvi. 5.
theil, das Loos, Schicksal,	μυριος, α, ου, unendlich,
μοιρα μελαν, ein schö-	unzähllich. xxxviii. 10.
nes, edles Loos. xxx. 10.	μυρια, unzählliche Dins-
μολεω, ειν, kommen. II. 10.	ge. xxx. 7.
μολις, kaum. xxxi. 15.	μυω, ειν, blinseln, die Aus-
μονον, allein. xiii. 17. ου	gen zumachen, μυουσα-
μονον, nicht allein. xxiii.	τοις ομμασιν, mit ges-
μονος, η, ου, allein. III. 2.	schlossenen Augen. xiv.
XXIX. 6. 16.	5.
μορφη, ης, η, die Gestalt,	μωρος, α, ου, thöricht,
das äussere Ansehen.	närrisch — μωραι, Thors-
xxxi. 14.	heiten, Narrheiten. xv.
μοχθεω, ειν, arbeiten. x. 1.	10.
μοχθουτα. xxvii. 15.	N.
kann die Bedeutung von	ναιω, ειν, wohnen. II. 5.
arbeiten, und mühs-	ναυηρος, ναυαγος, ου, ο,
selig leben, im mühs-	schiffbrüchig, der Schiff-
seligen Zustand seyn,	bruch leidet. xlii. 15.
haben — μοχθουτες,	ναυς, ναος, attisch, νεως, η,
mühselig lebend, in	das Schiff. vii. 3. νηα-
Mühseligkeit. xliii. 8.	ionisch für ναυ. xv. 8.
	ναυν.



ναυν. XXXV. 15. νεων  
genit. plural. XLIII. 13.  
νεκτιας, ον, ὁ, der Jüngs;  
ling, junger Mensch. x. 5.  
νεκρος, ον, ὁ, η, jugend;  
lich. xxiv. 10.

νεμεσων, αν, zornig, auf;  
gebracht seyn. ix. 6.  
νεμεσιζομαι, εδαι, zornig,  
aufgebracht seyn — den  
Zorn zeigen, auslassen.

V. 4.

νεμω, ειν, vertheilen, zu;  
theilen. xv. 2.  
νεος, ον, ὁ, jung, ὁι νεοι,  
die jungen Leute, die  
Jugend. XXVIII. 14.

νεφελη, ης, η, die Wolke.  
XLIII. 4.

νηφω, ειν, mäfig in Essen,  
und Trinken seyn. XLVI.

3.

νικων, αν, überwinden, bei;  
siegen, xix. 1. siegen,  
XXXV. 1. LI. 3. εδαι  
besiegt, überwunden wer;  
den, νικωμενω. XXVII.  
10. XXXV. 2.

νικη, ης, η, der Sieg.  
XIV. 12. νικας, τας  
εναγωνιους, die Siege  
in den Kampfspielen.  
XXXVII. 10.

νιν indeclinab. steht für  
αυτον, αυτην, αυτο.

XXIII. 10.

νοεω, ειν, einsehen, XIV.  
6. 9. weise, flug seyn,  
ος αυφω ταυτα νοησας,  
der in diesen beiden  
Stücken flug ist. L. 3.

νομιζω, ειν, dafür halten,  
x. 12. XXXV. 7. Χρι-  
σοις νομιζομενοις, die  
für gut, rechtschaffen ge;  
halten werden. IV. 10.

dafür halten, glauben.  
VII. 8. XXXII. 14.

XLVII. 17. εδαι passiv.  
für etwas gehalten wer;  
den. XXXVIII. 19.

νομιμος, ον, ὁ, η, recht;  
mäfig, den Gesetzen  
gemäß, τα νομιμα, die  
Gesetze, Anordnungen.  
XIII. 7. XLIX. 9.

νομος,



<i>νόμος</i> , ου, das Gesetz.	<i>νύξ</i> , ητος, η, die Nacht.
XXXVI. 10. XLVIII. 18.	XXX. 9.
<i>νοος</i> , νους, νου, ο, der Sinn,	E.
die Denkart. XXII. 3.	<i>Εαυδιππη</i> , ης, η, Name
das Gemüth, Herz.	der Frau des Sokrates.
XXIII. 6. ein Geist, geis-	XXXVIII. 10.
stiges Wesen. XXIII. 11.	<i>Εαυδισμα</i> , ατος, το, die
Verstand, Einsicht.	Gelbfärberei, gelbe Fär- bung, <i>νομης Εαυδισμα-</i>
XXXIII. 10. XXXVIII. 2.	<i>τα</i> , die gelbe Färbung
die Seele. XLIV. 17.	des Haars. XXII. 17.
XLIX. 14.	<i>Εενοκρατης</i> , ους, ο, Nom.
<i>νοσω</i> , ειν, frank seyn,	propr. XXI. 10.
τοις νοσουσιν den Kran- ken. XXXV. 13.	<i>Εερης</i> , ου, ο, Nom. prapr.
το νοσησαι, das, was frank ist, das Kranke.	XLIII. 12. 15. &c.
XXXVII. 4.	<i>Ευμφορη</i> , ας, η, attisch für
<i>νοσος</i> , ου, η, die Krankheit.	<i>συμφορα</i> , der Unfall, Unglücksfall. XXVI. 1. II.
XLI. 15.	<i>Ευνειμι</i> , ειναι, attisch für
<i>νουθετικος</i> , η, ον, ermah- nend, ermunternd —	<i>συνειμι</i> , bei jemand seyn, sich bei jemand aufhal- ten, <i>Ευνων</i> . XXXII. 4.
<i>νουθετον</i> sc. ποιημα, —	<i>Ευνη</i> , gemeinschaftlich, mit
ein Ermahnungsgedicht	andern zusammen. XII. 2.
VI.	O.
<i>νουσος</i> , ionisch für <i>νοσος</i> ,	O, η, το, der Artikel, der,
ου, η, die Krankheit.	die, das, τοις μεν —
XL. 3. XLIV. 11.	τοις
<i>νυν</i> , jetzt. XXXVIII. 6.	



*τοις δε*, jenen — diesen.  
xxii. 10. ii. xxxiii. 16.

*οἱ μεν* — *οἱ δε*, einige —  
andere. xvi. 5. 6. ist  
dem Nomen nachgesetzt.

xxviii. i. *τοὶ μεν* — *τοὶ δε*,  
jenes — dieses.

xxviii. 6. *ὁ*, für *ὅτος*,  
dieser, jener. xliv. i. 4.  
16. li. ii. 15.

*οὐδονηκούτα*, achtzig. liii. i.  
*όδε*, *ἥδε*, *τοδε*, dieser, diese,  
dieselbe. v. 7. *ἔδι*, II. i.  
*όδος*, *οὐ*, *ὁ*, der Weg.  
xxx. 5. xlii. 2.

*οδυνη*, *ης*, *ἡ*, der Schmerz.  
xli. 14. xlii. 21.  
*οδυνηρος*, *οὐ*, *ὁ*, *ἡ*, schmerz-  
haft, mühselig. xxxix.  
19.

*οδυρομαι*, *εθαι*, flagen,  
jammern. xxxiv. 10.  
xxv. 2.

*οἴτε*, weswegen, daher.  
xxxiii. 14.

*οικτε*, *οἰ*. *οἰος*.

*οἰδα* von *εἰδω*.

*οἰκειος*, *α*, *οὐ*, eigenthüm-

lich, eigentlich zugehö-  
rig. xli. 8.

*οἰκετης*, *οὐ*, *ὁ*, der Hauss-  
genosse — Dienstbote.  
vii. 12. xx'. 9.

*οἰκεω*, *ειν*, wohnen, bewoh-  
nen. l. 10.

*οἰκια*, *ας*, *η*, das Hauss. l. 9.  
*οἰκοδομη*, *ης*, *ἡ*, die Bau-  
kunst. xxvi. 2.

*οἰκονομεω*, *ειν*, verwal-  
ten — anordnen, einrich-  
ten, *τοῦ ἀυτοῦ Ζιον σω-*  
*Φρονως οἰκονομειν*, sein  
Leben mässig einrichten.  
vii. 21.

*οἶκος*, *οὐ*, *ὁ*, das Hauss,  
die Familie. xxi. 7.

xxxv. 2. xxxix. 18.  
die Haushaltung. x. 8.

*οἰκτρος*, *οὐ*, *ὁ*, das Mitleid,  
*εν οἰκτω*, aus Mitleid,  
mitleidig. xxii. 9.

*οἰκτρος*, *οὐ*, *ὁ*, *ἡ*, bes-  
dauerns : erbarmens-  
werth. xliii. i. *οἰκτρο-*  
*τερη ναυηγων*, noch bes-  
dauernswürdiger, als  
E Schiff:



Schiffbrüchige. XLII. 15.	ονυκις, ου, ὁ, die Trägheit, Unthätigkeit. III. 6.
XLIV. 6.	οιμοι, Ach! Ach weh mir! — οιμοι λαλειν, Ach weh mir sagen. XXXVIII. 3.
οιμος, ου. ὁ, der Weg. Psal. I. 2.	οιμος, ου, ὁ, der Wein. xi. 19. das Weintri- fen. XLVIII. 7.
οιμοκι, οιμαι, εθαι, dafür halten, glauben, für gut, nöthig halten, wero. XIX. 4.	οιος, α, ου, welcher, was für ein, XXXV. 4. τοιου- τος, oder τοιος — οιος, talis — qualis, so — wie V. 8. οιον, gleichsam, als, XII. 4. XVII. 3. XXIV. 7. möglich, ου γχρ οιοντε (sc. εσι) denn es ist nicht möglich. XX. 17. XLVII. 10. οιατε, gleich- wie, so wie. XXXIX. 8. οιοστε (εσι) er ist im Stand, er kann. XLVI. 9. οιωξ von ειδω.
	ονυκις, ου, ὁ, die Trägheit, Unthätigkeit. III. 6. οικις, ιονisch für οἰπως, dass, so dass. XL. 7. ολβιζω, ειν, für glücklich halten, glücklich preisen. XXXI. 9.
	ολβιος, α, ου, glückselig, glücklich. XXX. 10. 14. XXXII. 8.
	ολβος, ου, ὁ, das Glück, der Reichtum. XXVII. 5. 6. XXXII. 5.
	ολιγον, ein wenig, etwas — ολιγον ελαττον, etwas weniger. XVI. 3. ητε' ολιγον, nach und nach, allmählich. XLIV. 21.
	ολιγος, η, ου, wenig, gering, XXXIX. 1. ολιγα, Wei- nig, Weniges. XXIX. 11. XXX. 4. ολιγω προτε- ρον, kurz vorher. XLIII. 22. ες ολιγον χρονον, auf kurze Zeit. XLVII. 16.
	ολιγοχρονιος, ου, ὁ, η, der, das von kurzer Zeit, kur- zer Dauer ist. XL. 6.

οι-

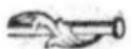


ὅμιλεω, εἰν, mit jemand um:	ὅμως, doch, dennoch. xix. 2.
gehen, xvi. 19. xxvii. 11.	xxvii. 14.
l. 10. sich mit etwas	οὐ, οὐτος, οὐτα, οὐτων,
beschäftigen. iv. 1.	ἢ. wv.
ὅμιλος, ας, ἥ, der Umgang,	ονομα, ατος, το, der
die Gesellschaft, Unter-	Name, die Benennung.
haltung. xl ix. 16.	xvi. 5. xl viii. 1.
ομηρ, τος, το, das Aug.	ονομαζω, ειν, nennen, bes-
xiv. 4. xxii. 6. ομ-	nennen. xl viii. 17.
μασι. xl v. 7.	οντως, würklich, wahrhaft,
ὅμοιος, α, ου, gleich, der,	ἢ οντως ευγενεια, der
das nemliche. xxxviii. 11.	wahre Adel. xl viii. 5.
ὅμοιως, auf gleiche, ähn-	οξυθυμος, ου, δ, η, jach-
liche Weise. viii. 7. το	zornig, hitziger Gemüths-
μη ὁμοιον, das Unglei-	art. xxi. 5.
che, die Ungleichheit.	οξυτης, ητος, ἥ, die Ge-
xli. 3. — xl viii. 2.	schwindigkeit. xl iii. 6.
ὅμοιωσις, εως, ἥ, die Gleich-	οπη, auf welche Art, so
heit. xl viii. 6.	wie. xxxvi. 20.
ὅμολογεω, ειν, einstimmen,	οπλον, ου, το, die Waffen,
eingestehen, behaupten.	das Gewehr. xv. 1. 2. 9.
xi. 1.	οποι, dahin, wo — wohin.
ὅμολογια, ας, ἥ, das Ueber-	viii. 4.
einkommen, der Ver-	οποσος, η, ου, soviel, als,
trag. xiii. 10.	ein jeder, οποσοι alle.
ὅμονοεω, ειν, einmuthig,	vii. 4.
einträchtig, eines Sinnes	οποται, wenn, alsdenn,
seyn. lii. 6.	wenn. xx. 7.



ὅπου, bisweilen. XLI. 5.	οργυναμαι, αυται, ich verlangte, strebe nach etwas.
ὅπως, wie, IX. 4. XXXII. 10.	XLI. 20.
οραω, αυ, sehen. XIX. 9.	ορθως, recht, richtig,
XL. 10. ἐωρα. XLIII. 12.	XVIII. 1. ordentlich, geordnet, XVI. 19.
sehen, einsehen. XLIX.	ορυαω, αυ, hinstürzen —
15.	hestig nach etwas streben, hingerissen werden.
οργη, ης, η, der Zorn. VI. 3.	VIII. 12.
XIX. 9. XX. 1. 8. τη δε	ορμη, ης, η, der Trieb,
οργη, in Absicht des	Instinkt, ορμη (sc. natæ) dem Trieb nach.
Zorns aber. VII. 9.	IX. 7.
οργιζομαι, εδαι, zornig,	ορμиссов, ein sogenanntes
erzürnt seyn. XIX. 6.	Adjectivum verbale.
XX. 7.	(von ορμιζω,) welches
οργиомай, εдai, begehren,	bedeutet: man muß
nach etwas streben. VII.	das Schiff beim An-
15.	landen befestigen;
ορθος, ου, ο, η, gerad. I. 2.	alsdenn überhaupt:
ορθος, η, ου, recht, richtig,	man muß an etwas
XVIII. 9. ορθαι τυχαι,	befestigen. XXXV. 16.
gutes Schicksal, gutes	ορμоς, οу, ο, der Hafen,
Glück. XXXII. 1. ορθος	wo Schiffe liegen. XLII.
τροπος, ein guter, ordentlicher Charakter,	19.
gute Sitten. XXXVI. 9.	ορнг, ιтос, η, der Vogel.
sic ορθος, gerade, aufrecht. XXXII. 13. ορθο-	XV. 3.
τατа, auf die richtigste,	ορпс,
beste Art. XXXVII. 5.	

ορпс,



ὅρος, οὐ, ὁ, die Gränze, das Ziel. XXX. 5. XL. 2.  
ὅς, ἡ, ὁ, welcher, ε, es, XXXI. 12. κατόν (sc. χρονον) zu welcher Zeit,  
δα. IX. 1. 2. εφ' ὅτι, XXVII. 9. ὅτι. XXXI. 5.  
ών. XXXI. 8. XL. 1.  
ἄτε, in sofern, sintelal,  
weil. XL. 17. ὃς, für  
ἕκεινος, jener. LI. 13.  
ὅσιοτης, ητος, η, die tu-  
gendhafte Gesinnung.  
XIII. 10.

ὅσος, η, ον, wie groß, wie  
viel, XX. 1. — οσοι, so  
viele, als, alle die, wels-  
che. V. 2. XX. 15.  
ὅσις, ητις, ὅτι, wer nur  
ein jeder, der. V. 6. 13.  
XXIX. 7. οὐκ εσίν, ὅσις,  
ist das lat. non est qui,  
keiner, der. X. 9. XIX. 6.  
ὅιτινες. XXXVI. 1.

ὅσωπερ, um wieviel; be-  
zieht sich auf τοσωδε —  
ὅσωπερ μαλλον, um wie  
viel mehr, jemehr. II. 17.

ὅτε, wenn — ὅτ' αὐτός,  
sobald als. XXXIX. 9.  
ὅτι von ὅσιος.  
ὅτι, daß, XLVIII. 16. mit  
dem Infinitiv. XVIII. 1.  
obgleich mit dem Genitiv.  
absolut. XX. 9. weil,  
XXIV. 2. XLVIII. 17.  
denn. XL. 7.  
ὅτῳ für ω, oder ωτινι.  
XX. 12. XXXI. 7. XXXII.  
17.  
οὐ, nicht, XXV. 3. XXVI.  
13. οὐ - ποτε, nie-  
mals. XXXII. 1. 8.  
οὐδε, noch, XXIV. 16.  
XXX. 3. οὐδε εἰς, kein,  
XXXVII. 16. οὐδε τις,  
kein, keiner. XL. 3.  
οὐδεις, οὐδεμικ, οὐδεν, kei-  
ner ic. VI. 7. XXIV. 15.  
οὐδεν, nichts. X. 8.  
XXV. 1. XXXVI. 13.  
οὐδετερος, α, ον, keiner, e,  
es von beiden. XLVII.  
18.  
οὐδηπουτεν, nirgends.  
XXXVII. 16.



οὐκ, nicht. xxiv. 19. xxx. 3.  
 οὐκοῦν, ein Fragpartikel,  
 die bisweilen das: also  
 nicht ausdrückt. xvi. 3.  
 οὐν, also, derothalben. V.  
 12.  
 οὐπώ, noch nicht, noch gar  
 nicht. xxiv. 12.  
 οὐρανιος, η, ου, himmlisch.  
 xli. 18.  
 ουσης } Θ. ου, ουση, ου  
 ουσων } particip. von ειμι.  
 ουσια, ας, η, die Güter,  
 das Vermögen. xxviii.  
 15. xxxiii. 10.  
 ουτε — ουτε, weder —  
 noch. xxvi. 16. xxxii.  
 15. 2c.  
 ούτος, αυτη, τουτο, dieser,  
 e, es. V. 15. vi. 8.  
 xxxiii. 11.  
 ούτω und ούτως, so, also.  
 XVI. 1. xviii. 7. II.  
 xxxii. 15. ούτως. xix.  
 13. εν ούτω βραχει  
 βιω, in so kurzem Leben.  
 XLIV. 6. ούτως ευδαι-  
 μων, so glücklich. XLIV.  
 6.

ουχ, ουχι, nicht. VII. 1.  
 XLIV. 9. μη ουχι, nicht.  
 XVIII. 1.  
 οφειλομαι, εδαι, müssen  
 mit dem Dativ. der Pers  
 son. XL. 18.  
 οφρυς, ος, η, die Augen-  
 braune. XXVIII. 3.  
 οχλος, ου, ο, das Volk.  
 II. 16. οχλοι, das Volk,  
 der große Hause. XLVII.  
 15.  
 οψις, εως, η, das Gesicht —  
 οψεις, die Augen. xix. 15.  
 οψοποιος, ου, ο, der Speis-  
 sen zubereitet, ein Koch.  
 XXVI. 5.  
 Π.  
 Παγχαλεπος, ο, η, sehr  
 schwer. XXXIII. 8.  
 παζειν, Θ. πασχω.  
 παιγνιον, ου, το, ein Spiel,  
 Spielwerk. XLIII. 20.  
 XLIII. 1.  
 παιδιον, ου, το, ein kleines  
 Kind. XLII. 9.  
 παιζω, ειν, spielen, Spiels-  
 werk treiben. XLII. 20.  
 παις,



παις, αἰδος, ὁ, ein Kind,  
xxix. 13. 14. lii. 1.  
παιδες, die Kinder.  
V. 9. xxxvii. 1. xl. 1.  
xlvi. 8. παισι. xlvii. 7.  
ein Sklav, Diener, Be:  
dienter. xix. 4.  
παλαι, schon lange. xxxii.  
11.  
παλαιος, α, ον, alt. xlvi.  
18.  
παλιν, ferner, ferner auch.  
xvii. 9. wieder. xlvi. 9.  
παναρισος, ον, ὁ, η, der als:  
lerbeste, allervortrefflich:  
ste. xiv. 6.  
πανουργια, ας, η, die List,  
der Betrug — die Bos:  
heit. xiii. 2.  
πανταπχων, gänzlich.  
xxiv. 12.  
παντελως, gänzlich, vbl:  
lig. xxxi. 10.  
πανу, sehr. xxxiii. 6.  
παρα, Präpos. mit dem  
Genitiv. bei, viii. 18.  
mit dem Dativ. bei,  
li. 16. mit dem Akkusat:

tiv. in Absicht, viii. 6.  
außer, ohne, παρα  
λογον, ohne Grund, Urz:  
sach. xiii. 5. iii. xliv. 5.  
παραβαινω, ειν, übertre:  
ten, überschreiten — πη  
παρεβην, xlv. 8. kann  
heissen: wie hab' ich  
eine Vorschrift (Ges:  
etz) übertreten? oder:  
was hab' ich übertreten?  
παραβεζουαι, εδαι, zu  
etwas zwingen. xlvi.  
15.  
παραγγελμαι, εδαι, bei  
der Hand, zum Beistand  
seyn. xxxvi. 16. zu Theil  
werden. xvii. 10.  
παραδιγμα, ατος, το, das  
Bild, Muster. iii. 11.  
παρανεστις, εως, η, der  
Rath, Trost. xxxv. 12.  
παραινειν, ειν, ermahnen —  
rathen. xii. 4. xliv. 16.  
rathen, und trösten.  
xxxv. 14.  
παραπαλεω, ειν, anreihen,  
einladen. xxviii. 14.



*παραπατάτιθεμαι*, εσθαι,  
überliefern, übergeben.

XLV. 3.

*παραπειμαι*, νειδαι, dabei  
liegen — bei etwas seyn,  
mit etwas verbunden  
seyn. XXII. 7.

*παραπλευομαι*, εσθαι, er:  
mahnen, zu etwas er:  
muntern, mit dem dop:  
pelten Akkusativ. XVIII.  
10.

*παραπολουθεω*, ειν, folgen,  
begleiten. III. 23.

*παραπειβονω*, ειν, anneh:  
men. XXVIII. 4.

*παραπομαι*, εσθαι, kon:  
trakt, gelähmt seyn.

XLIV. 15.

*παραπειβομαι*, εσθαι, da:  
hingehen, vorübergehen.

XXXIX. 16.

*παραπενω*, ειν, bleiben,  
fortdauern. XXIV. 8. 16.

*παραπλαζω*, ειν, verfüh:  
ren, irrführen. XLVI. 5.

*παραπλησιος*, ου, ὁ, η,  
nah, gleich, ähnlich —

*παραπλησιον* ὁ τοιουτο:  
πασχουσιν, ὡσπερ &c.

diese befinden sich eben  
so ic. diesen geht es eben  
so, als ic. XXVIII. 9.

*παραπλησιως*, auf gleiche,  
ähnliche Weise — eben  
so, als VII. 9.

*παραπιεναζω*, ειν, zuwegs:  
bringen, verschaffen.

XXVIII. 13. *παραπιεναζεσθαι*, verschafft, zu  
Theil, eingerichtet seyn.  
XXXIII. 3.

*παραπειρομαι*, εσθαι, hin:  
geset seyn — zerstreut,  
verbreitet seyn — πα:  
ρεσπαρισνη, verbreitet.

XLI. 17.

*παρασασις*, εως, η, die  
Hestigkeit. XXXVI. 5.

*παραφυω*, ειν, daran wach:  
sen, neben an wachsen.  
XXXIII. 14.

*παρειμι*, ειναι, zugegen,  
da seyn, παρων. XV. 11.  
το παρον. XXXII. 6. *πα:*  
*ρεσι*, es ist da, es ist  
vers

verstattet. xxxi. 8. παρούτες, gegenwärtig. xxxviii. 8. τα παρουτα, das Gegenwärtige, gegenwärtige Umstānde. xxix. 3. παρουσι, xxxviii. 16. παρεπλαγέων von παρεπλαγέω. παρεπουαι, εδαι, folgen, begleiten, mit dem Dativ. viii. 7. xvii. 2. παρεργον, ου, το, die Nebensache, das Nebenwerk, παρεργον εσι, es ist eine Nebensache. xlili. 2. παρερχομαι, εδαι, vorbei- vorübergehen. xxiv. 5. παρεχω, ειν, zuwegbringen, verursachen, erregen. xxiv. 18. παριημι, ιεναι, übergeben — verlassen. xii. 7. παρισημι, αναι, dabeiseyn, dabeistehen, παρεση- και. xxxix. 12. παρισημαι, med. einfal-

len, in Sinn kommen. xliv. 8. παροιμια, ας, η, das Sprüchwort. xxix. 3. παρεξυνομαι, εδαι, getreibt, angetrieben werden. vii. 15. παρων, παρον. S. παρειμι. πας, πασαι, παν, alles, alle, ein jeder. xiii. 1. xl. 10. παντα, alles. xxv. 9. παντ' ευδαι- μων, gänzlich, vollkommen glücklich. xxx. 13. παντα χρονον, zu aller Zeit, beständig. xxx. 14. ganz. xxvi. 10. xlil. 20. xlili. 12. 13. 16. πασχω, ειν, leiden, leiden müssen. xiv. 12. xxxii. 7. xl. 18. in einem gewissen Zustand seyn, beschaffen seyn, sich befinden. xxviii. 9. πατηρ, τρος, ο, der Vater, v. 12. πατριος, ου, ο, η, väterlich, von Vorfahren her. xiii. 7



- πατρωος, ου, ὁ, η, väterlich — τα πατρωα, das väterliche Vermögen, Gut. xxv. 10.  
 πατρως, ὁ, Waters Bruder, Onkel. xliii. 17.  
 πανομαι, εθαι, aufhören, machen, daß etwas auf hört, ein Ende machen, mit dem Genitiv. xxxvii. 14.  
 πανρος, ου, ὁ, η, wenig, kurz. xxxix. 3.  
 πεδιον, ου, το, das Feld, Gefild. xlvi. 15. das Land, Erdreich. xlvi. 12.  
 παιδομαι, εθαι, gehorchen, folgen. xiv. 8. xlviii. 13.  
 πειραιομαι, εθαι, versuchen. viii. 2. xlvi. 1.  
 πελαγος, ους, το, das Meer. xlvi. 17.  
 πελομαι, εθαι, seyn, werden. xv. 10.  
 πελω, ειν, seyn. I. 4. xxxix. 19.  
 πενης, ητος, arm. II. 19.
- πεντεω, ειν, etwas beklagen, betrauern. xliii. 6.  
 πενια, ας, η, die Armut, XXVII. 14. XXIX. 12.  
 πενηη εργα, die Umsstände der Armut, die Armut. xxxix. 19.  
 πενомαι, εθαι, arm seyn. II. I. xxvi. 12. xxviii. 5,  
 πεπηγασι von πηγυω.  
 πεπονταев von πασχω.  
 πεπтвнота von πιπτω.  
 περ, eine Partikel, die öfters andern Wörtern hinten angehängt wird, und alsdenn meistens bedeutet: obgleich, wie wohl, χαλεπηπερουσα. I. 4.  
 περωω, αν, übersteigen, hinübergehen — zurück legen. xxxii. 10.  
 περι, mit dem Akkusativ. dient zur Umschreibung des Genitiv. διαθεσις περι της ψυχην für διαθεσις της ψυχης. III. 9. gegen, in Absicht,

sicht, was betrifft. V. 8.  
9. vii. 10. vii. 19.  
xxxvi. 18. um, wegen. xxvi. 3. xxviii. 7.  
*περι πλειονος ποιειθαι*, sehr hoch schätzen, halten. xlvi. 6.

*περιαρμοζω*, ειν, zusammensetzen, hinzufügen. xli. 12.

*περιγγυομαι*, εθαι, Herr über etwas werden, etwas werden, etwas in seine Gewalt bekommen, mit dem Genitiv. xi. 18.

*περιειμι*, ειναι, noch am Leben seyn, übrig seyn. xliv. 4.

*περιεπω*, ειν, — sich mit etwas beschäftigen, etwas treiben. xxvi. 8.

*περιλυπος*, ου, ο, η, außerordentlich, übermäßig traurig, betrübt. xxxii. 16.

*περιπεσειν* von *περιπιπτω*.  
*περιπιπτω*, ειν, in etwas gerathen, verfallen. xx.

xi.

*περισσος*, η, ου, überflüssig — der überflüssig hat — vorzüglich, τους περισσους, die vorzülichen Männer. x. 11.

*περιφερομαι*, εθαι, herumgetrieben werden, herumgehen. xxxi. 4.

*περιχαρης*, ους, sehr, übermäßig erfreut. xxxii. 15.

*πετρα*, ας, η, der Fels. II. 6.

*πεφυκα*, *πεφυεναι*. Ο. Φυω.

*πη*, wie, auf welche Art. xlvi. 8.

*πηγη*, ης, η, die Quelle. iv. 1.

*πηγυνω*, εμι, zusammenfestigen, in medio, zusammenwachsen, vereinigt, verbunden seyn. vii. 19.

*πηχυος*, ου, ο, η, einer Elle lang, kurz. xxxix. 10.

*πιθανοτης*, ητος, η, Wahrscheinlichkeit — Zuverlässigkeit, Ueberzeugung. xxvi. 7.

*πιπρος*,



πικρος, α, ον, bitter, feindselig. xix. 11. zornig, ausgebracht, το λιαν πικρον, das allzu zornige Wesen. xx. 5.  
 πιπτω, ειν, fallen, sinken, sich legen, οργης πεσουσης, wenn der Zorn sich geleget hat. xxiv. 17. τα πεπτωκα, das geworfene, der Wurf (von Würfeln) xxxvi. 19. το πεσον, das Gefallene, liegende. xxxvii. 4.  
 πισις, εως, η, Treu, und Glauben, Redlichkeit. XIII. 11.  
 πισουμαι, ουμαι, trauen, vertrauen, sich verlassen, τω παρωντι τουπιον πισουμενοι, die nach dem Gegenwärtigen sich auf das Zukünftige verlassen. xxxii. 6.  
 πισος; η, ον, ο, η, treu, redlich. xlvi. 3.  
 πιτυεω, ειν, fallen. xxxii.

Πίττακος, ὁ, Nom. pr.  
LI. 4.

πιω, πινω, εἰν, trinken.  
VI. 5.

πλαναριαι, αθαι, herum-  
irren, herumgetrieben  
werden. XXXIII. 2.

πλαστης, ου, ὁ, der Bilds-  
ner, bildende Künstler.  
XXIV. 1.

Πλατων, ωνος, ὁ, der Grie-  
chische Philosoph Plato.  
XXI. 9. XXVI. 10.

πλαττω, σσω, ειν, bilden.  
XLIX. 6.

πλεισος, η, ου, der, das  
mehrste, sehr viel. XVI. 2.

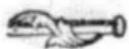
πλειων, ονος, ὁ, η, mehr,  
viel, πλειοσιν. XLI. 13.

πλειονος χρονου, längere  
Zeit. V. 11. XI. 19.

πλειονα, mehr, am meis-  
ten. XXV. 4. XXIX. 16.

περι πλειονος ποιεισθαι,  
etwas sehr hoch schätzen.  
XLVII. 6.

πλεон, viel, mehr — πλεον  
η, mehr, als. XII. 12.



<i>τι πλεον</i> , etwas Größeres, Vorzügliches. x.	<i>πλουτος</i> , ου, ὁ, der Reichthum. xxix. 16. xxv. 8. 10.
<b>II</b>	
<i>πλεω</i> , ειν, schiffen. xlvi. 17.	<i>ποθεν</i> , woher. xxiv. 21.
<i>πληγη</i> , ης, η, der Schlag, Streich. vi. 1.	<i>ποθεω</i> , ειν, verlangen, behren. xli. 19.
<i>πληθος</i> , ους, ὁ, das Volk, der große Haufe. III. 5.	<i>ποθος</i> , ου, ὁ, das Verlangen, die Begierde. x. 3.
<i>πλησμονη</i> , ης, η, die Ansäufung des Körpers mit Essen, und Trinken, die Wollerei. VII. 18.	<i>ποιω</i> , ειν, thun. xi. 5. 7. machen, reddere. III. 8. VIII. 2. xxv. 10.
<i>πλησσω</i> , ειν, schlagen, stoßen — <i>tou πληγεντος</i> , das, was geschlagen hat, woran man sich gestoßen, verlebt hat. xxxvii. 2.	xxxvii. 18., <i>ποιεομαι</i> , εισθαι med. machen. xxi. 2. <i>περι πλειονος ποιεισθαι</i> , sehr hoch schätzen, sehr viel aus etwas machen. xlvi. 6.
<i>πλοιον</i> , ου, το, das Schiff. xlvi. 1. 4. 10. 12.	<i>ποιητεον</i> , das geschehen muß, das zu thun ist. xviii. 19.
<i>πλοος</i> , ους, ου, ὁ, die Schiffarth, das Schiffen. xlvi. 1. 14.	<i>ποιητης</i> , ου, ὁ, der Dichter. xxiv. 1.
<i>πλουσιος</i> , ου, ὁ, η, reich, reichhaltig. iv. 3. li. 18.	<i>ποικilos</i> , η, ου, mannigfaltig, verschiedentlich. xxii. 13.
<i>πλουτεω</i> , ειν, reich seyn. II. 1. xxvi. 12. xxviii. 5. <i>πλουτευντι</i> ion. für <i>πλουτουντι</i> . xxx. 1.	<i>πολεμος</i> , ου, ὁ, der Krieg. xxv. 7.
	<i>πολεω</i> , ειν, verkaufen. iv. 12 πολιατ,



- |   |   |
|---|---|
| <p>πολιαι, αν, αι, (scil. τριχες) graue Haare. XXIV. 9.</p> <p>πολιας, εως, η, die Stadt. XXIII. 4. XXXVIII. 10.</p> <p>πολιας, ion. xv. 8. ανδρες εν πολει, Männer bei der Stadt. x. 12.</p> <p>πολεις, die Bürger in einer Stadt. XXXVI. 3. εν ταις πολεσιν, in den Städten. XLIX. 10.</p> <p>πολιτεια, ας, η, der Staat, die Staatsverfassung. III. 12.</p> <p>πολιτης, ον, ο, der Bürger. x. 13.</p> <p>πολλαι, πολλαις, öfters. XLII. 15. XLIV. 8.</p> <p>πολυ, viel, sehr. XLIII. 21. mehr, mit dem Comparativ. IX. 10. ας επιτο πολυ, recht sehr, am meisten. XI. 12. επι πολυ, sehr viel. XLIX. 17.</p> <p>πολυκυθιμος, ον, ο, η, blühend, Blumen: Blütenreich. XXXIX. 8.</p> | <p>πολυμηλος, ον, ο, η, reich, wohlhabend. IX. 9.</p> <p>πολυολβος, ον, ο, η, sehr reich, XLV. 5.</p> <p>πολυς, πολλη, πολυ, viel. II. 1. πολλοι. XXVI. 12.</p> <p>XXXVII. 2. πολυ χρονον, lange Zeit. XXIV. 8. τα πολλα, meistenthelis, größtentheils. XXXIII. 4. XLIX. 11. — πολλησ für πολλαις. XL. 6.</p> <p>πολυτελης, εος, ο, η, kostbar, theuer. XII. 3.</p> <p>πολυχρονιος, ον, ο, η, langwierig, langdauernd. XL. 15.</p> <p>πονεω, ειν, arbeiten. X. 2. 10. sich bestreben, το περι την αρετην πονειν, das Bestreben nach der Tugend. VII. 20. in mühseligen Zustand seyn, Schmerzen leiden. XXXVII. 14.</p> <p>πονηρος, α, ον, übel, böse. XI. 7. XXII. 12. XLVII. 14.</p> |
|---|---|

πονος,



*πονος*, *ou*, *o*, Arbeit, Mühs, und Arbeit. III. 6. x. 6.

xxi. 1. xxvii. 2. li. 16.

Mühs, und Arbeit, Schmerz. xxxix. 3. 4.

*πορος*, *ou*, *o*, der Durchgang — *oi ποροι*, die Öffnungen, Gänge, Wege des Körpers. xli. 18.

*πορω*, *eiv*, verleihen, geben.

xxx. 10.

*ποτε*, etwa. xviii. 2. einsmal. xxl. 9. einst, einmal. xxv. 10. *μη-ποθ'-μη-ποτε*, niemals. xxvii. 9. 10. *ou-ποτε*, niemals. xxxi. 9. xxxii.

1.

*ποτερος*, *a*, *ou*, das Fragpronomen: welcher, e, es, (von mehrern) xvi. 12.

*ποτιμος*, *ou*, *o*, *η*, trinkbar.

iv. 2.

*που*, doch wohl. xxv. 11.

*πους*, *odoς*, *o*, der Fuß, *eu τοις ποσιν*, zu (vor)

den Füßen. xix. 13.

*πραγμα*, *toς*, *toi* die Hand;

lung — das Geschäft.

xvii. 7. xviii. 19. —

die Sache. viii. 17. *τα*

*πραγματα*, die Sachen,

Umstände. xxxvi. 20.

xxxviii. 4.

*πραξις*, *ewς*, *η*, die That, Handlung. xxviii. 4.

*πραττω*, *σσω*, *eiv*, thun.

xvi. 11. *πλεον τι πρατ-*

*τειν*, etwas vorzügliches thun, vorzüglicher seyn. x. 17. sich besin-

den, *ti πραττοι*, was er mache, wie er sich bes-

finde. xlv. 2. *πραττειν* *ναλως*, glücklich seyn.

xxii. 4. *eu πρασσειν*, glücklich seyn. xxxi. 9.

xxxiii. 1. 2. 16.

xxxiv. 1. *νανως πρατ-*  
*των*, der unglücklich ist.

xxxvi. 5.

*πρετει* (wird imperson. gesbraucht) es geziemt sich, man muß. xxiv. 11.

*πρεπωθης*, *ouς*, *o*, *η*, ans-

ständig, rühmlich. xl. 6.

*πρηγμα*



- πρηγμα*, ionisch für *πραγμα*. xxxi. 3.
- πρηστειν*, ionisch für *πραττειν*.
- πριαμαι*, *αθαι*, kaufen. li. 8.
- πριν*, eher, als. xxxi. 10. vorher. xxxii. 13.
- προ*, mit dem Genitiv. vor, *προ εργου*, vor der That xv. 10. xliv. 19. li. 17.
- προβαινω*, *ειν*, Fortgang machen, Vorschub thun, xxxvi. 13.
- προβατον*, *ou*, *to*, das Schaf. xlvi. 7.
- πρεδιδωμι*, *οναι*, verlassen, verrathen. xxii. 1.
- προειμι*, *ιευαι*, fortgehen, ausgehen. xxxviii. 12.
- προειφερομαι*, *εθαι*, hingezissen werden, *μη προειφερομενος*, der sich aber nicht hinreissen lässt vii. 2.
- προλεγω*, *ειν*, vorhersagen, vorhererinnern. xx. 13.
- προνοειν*, *ειν*, vorher überlegen, vorher einsehen. xv. 13.
- προνοια*, *ας*, *η*, die Vorsicht. xx. 10.
- προπαιροιθεν*, mit dem Genitiv. vor, voraus, *της αρετης προπαιροιθεν*, vor der Tugend voraus. I. 1.
- προπετως*, übereilt, unbesonnen. xx. 3.
- προς*, Präposit. mit dem Genitiv. von. xlvi. 8. (wenn es daselbst nicht für *προει* steht) mit dem Dativ. über, außer, *προς τ' αισχετιν*, und noch außer der Schande. xiv. 12. mit dem Akkusativ. aus. xxii. 18. xxii. 11. zu. xxv. 7. xlvi. 1. ic. in Absicht. xxix. 1. xxxvi. 1. xxxvi. 19. ic. xxxviii. 6. xxxviii. 14. von. xxxix. 13. mit. xli. 12. gegen, an. xlii. 8.

*προσα-*



- προσαγομαι, εθαι, herzu führen, herbeibringen, zuwegbringen.* xxvi. 4.
- προσαγορευω, ειν, bes grüssen, anreden.* xviii. 12.
- προσκιτεω, ειν, betteln, zu sammen betteln.* xxii. 19.
- προσδεχομαι, annehmen, aufnehmen.* xlvi. 6.
- προσειμι, ειναι, daseyn, befindlich seyn, zu Theil seyn.* xxxiv. 5.
- προσηνης, εος, ο, η, gelind, gütig, sanft.* III. 16.
- προσθεν, ferner, weiter — εις το προθεν, zum fernen, künftigen.* xxxvi. 13.
- προσλαμβανω, ειν, annehmen* xix. 16. bekomen  
men, erhalten. xxix. 8.
- προσπιπτω, ειν, vorfallen, sich ereignen.* xxi. 3.
- προσπταιω, ειν, ansto sen, sich an etwas sto sen — προσπταισαντας.* xxxvii. 1. xlvi. 9.
- προσρημα, ατος, το, die Anrede, Begrüßung.* xviii. 10.
- προσρησις, εως, η, die Begrüßung, Anrede.* xviii. 8.
- προσφατος, ου, ο, η, neu, frisch.* xxiv. 10.
- προσφερομαι, εθαι, hinausgetrieben werden, hinaus anstürzen, τα κυματα* προσφερομενα, die hinaus anstürzenden Wellen. xxi. 5. sich betragen, sich verhalten. xxxvii. 6.
- προσφοιτω, αυ, zu einem gehen, einen besuchen, mit dem Dativ.* v. 10.
- προσωπου, ου, το, das Angesicht.* xxxviii. 12.
- προτεινω, ειν, hinhalten, hinreichen.* ln. 3.
- προτερου, vorher, ολιγω προτερου, kurz vorher.* xlvi. 22.
- προφασις, εως, η, Vorwand — Ursach, Grund.* xli. 4.



<p>προφρων, ονος, ὁ, η, gei- neigt, zugethan. V. 3.</p>	<p>πυρ, πος, ὁ, das Feuer. xxiv. 2.</p>
<p>προφυλασσομαι, εθαι, sich hüten, vorsehen, in Acht nehmen. xxv. 3.</p>	<p>πυρικαιτος, ον, ὁ, η, aus: gebrannt, verbrannt. xxiv. 13.</p>
<p>πρωτον, erstlich, zuſörderſt. xi. 3. xxxiii. 5. το πρωτον, anfangs, zu: erſt. I. 3. xlili. 17.</p>	<p>πυρφορος, ον, ὁ, η, Feuer, eine Fackel tragend. xxiii. 17.</p>
<p>πταιω, ειν, wanken, fallen. xxxiv. 2. fallen, un: glücklich werden, τοις επταικοσιν, den Un: glücklichen. xxxviii. 7. xlii. 15.</p>	<p>πωπος, jemals. xxxviii. 14.</p>
<p>πτεροφυω, ειν, Flügel be: kommen. xlix. 12.</p>	<p>πως, wie. xi. 18. xxiv. 21. λι. 18. bisweilen ist es eine Partikel, die etwas unbestimmtes ausdrückt, aber im Deutschen un: übersehbar ist, als. xxxii. 3.</p>
<p>πτηνος, ον, ὁ, η, geflügelt. xxiv. 6. flüchtig. xl. 13.</p>	<p>P.</p>
<p>πτωσις, εως, η, der Fall — πτωσις μυθων, das Würfeln. xxxvi. 19.</p>	<p>Πα, gewiß, fürwahr, η πα. xxiii. 9.</p>
<p>Πυθιος, ον, ὁ, η, Py: thisch, das von, oder zu Pytho, oder Delphi ist. xlviii. 12.</p>	<p>παθιως, leicht. xvii. 17. xxviii. 16. λι. 5.</p>
<p>πυρισσουμαι, εθαι, fra: gen, επυριστο. λι. 13.</p>	<p>παθυμεω, ειν, trág, un: thätig seyn — εν μεν ηρ πω παθυμειν, denn bei der Unthätigkeit. viii. 18.</p>

παθυ-



φαθυμία, ας, η, die Trägheit, Unthätigkeit.

xxviii. 13.

φασος, ον, ὁ, η, leicht, sehr leicht, οσω φασον, wie viel leichter. xxvii. 1.

φεζω, ειν, thun, machen. ερεζα. xlv. 9.

φευζομαι, εθαι, herumgetrieben werden, herumirren. xlvi. 2.

φευμα, ατος, το, der Fluß, metaph. xlvi. 13.

φημιδιος, η, ον, leicht. I. 4.

φημα, ατος, το, ein Spruch, eine Sentenz. xviii. 17.

φητορικη, η, die Redner oder Redekunst. xi. 18.

φιζα, ης, η, die Wurzel. xxxiii. 13.

φιπη, ης, ὁ, der Schlag, Stoß, τυχης φιπαι, die Schläge des Schicksals.

xxxiv. 3. (wenn nicht in dieser Stelle φοπαι zu lesen ist.)

φοπη, ης, η, die Neigung, das Steigen und Fallen

der Waage, τυχης φοπη, das Steigen, und Fallen des Glücks. iv. 11.

φυθμος, ον, ὁ, gewisses Maas, und bestimmte Ordnung — xxv. vielseit soll es in dieser Stelle: das abgesmeßne abwechselnde Loos der Menschheit heißen.

φωμαλεος, η, ον, stark, kräftig. xlvi. 8.

φωμη, ης, η, die Stärke. vi. 8.

Σ.

σαρξ, ιος, η, das Fleisch — σαυρες, Fleischspeisen, Fleischessen. xlvi. 7.

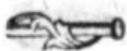
σε, σαι, σου, von συ, du. pron.

σαυτου, ης, dein selbst, σαυτου. xviii. 19. σεαυτον. V. 9. σαυτου. vii. 14.

σεβω, ειν, verehren, hochhalten. V. 6.



σεροφισμενος, οντι σοφι-	σος, η, ον, dein. XII. 5.
ζομαι.	XXXIV. 10. XLIX. 18.
σεωυτου, ionisch für σεωυ-	L. I. 2.
του.	σοφια, ας, η, die Weisheit,
σημειου, ον, το, das Zei-	Klugheit. XIII. 2. XV. 6.
chen, Kennzeichen. XXIV.	XLV. 4.
14.	σοφιζομαι, εδαι, gelehrt,
σιδηρος, ον, ό, das Eisen,	weise seyn. XV. 7.
das Schwert. XV. 1.	σοφος, ον, δ, η, weise, ein
XXV. 7.	Weiser. XV. 9. 12.
σιτος, ον, ό, das Getreid,	XXXIV. 12. XXXV. 7. 9.
Weizen. XLVI. 12.	σοφωτερος. XLV. 11.
σκελος, ους, το, das Bein —	σπαραγμα, ατος, το, ein
παραλυθεις τα σκελη,	abgerissnes Stück von
kontrakt, gelähmt an den	etwas — τα σπαραγ-
Beinen. XLIV. 15. 17.	ματα, die Ueberbleib- sel. XXIV. 10. (gewöhn- lich wird es Wunden übersetzt von σπαρα- σεις zerfleischen.)
σκευαζω, ειν, Zubereiten,	Σπειαιππος, ον, ό, Nom.
jurichten. LI. 9. 10.	propri. XLIV. 15.
σκηνος, εος, το, die Hüt-	σπουδαζω, ειν, sich um et-
te — der Körper der	was bemühen, bestreben,
Menschen, und Thiere.	mit περι. XXVIII. 7.
XLI. 12. XLVI. 6.	σπουδαιος, α, ον, recht-
Σκιλουρος, ον, ό, Nom.	schaffen, moralisch gut.
propri. LIII. 1.	III. 8. 12. XLVI. 14.
σκοπεω, ειν, betrachten,	σπου-
überlegen. XXIX. 9. σκο-	
πειμαι med. betrach-	
ten, überschauen. XXXII.	
II.	



<i>σπουδη</i> , ης, η, Bemühung, Eifer. XXXVI. 15. die ernsthafte Beschäftigung. XLII. 21.	<i>σπατηγος</i> , ου, der Feldherr, Heerführer. XVII. 9.
<i>σεγη</i> , ης, η, das Gebäude, Haus. XXII. 12.	<i>σπατος</i> , ου, ὁ, das Kriegs- heer, die Armee. XLIII. 12.
<i>σελλομαι</i> , εθαι, nach- lassen, sich legen. XXIV. 17.	<i>συγεω</i> , ειν, hassen.
<i>σευξω</i> ; ειν, beseufzen, bei- weinen. XXII. 8.	<i>συ</i> , du, σου, mit einem Nom. Subst. für τος ic. als, τα ἀμαρτηματα σου, deine Vergehun- gen. XLVI. 1. L. 18.
<i>σευω</i> , ειν, seufzen, beseuf- zen. XXVII. 9. XXXIV. 12.	<i>σουληγοικω</i> , ειν, mit alt werden. III. 2.
<i>σεργω</i> , ειν, vorlieb nehmen, zufrieden seyn. XXIX. 3. XXXIV. 11.	<i>συγγνωμη</i> , ης, η, die Ver- zeihung. LI. 5.
<i>σερω</i> , und <i>σερεω</i> , ειν, be- rauben — <i>σερεθαι</i> , mit dem Genitiv. einer Sa- che beraubt seyn; et- was entbehren müssen. XIV. 12.	<i>συκαταβαινω</i> , ειν, sich in etwas begeben, sich in etwas einlassen. LI. 2.
<i>σομα</i> , ατος, το, der Mund. X. 14.	<i>συκρισις</i> , εως, η, die Ver- bindung, Vereinigung. XL. 7.
<i>σπατειομαι</i> , εθαι, einen Feldzug unternehmen, Krieg führen. XLIII. 19.	<i>συχωρεω</i> , ειν, mit eins- stimmen, zugeben. XVIII. 2.
	<i>συλλεγω</i> , ειν, zusammen- sammeln, zusammen- bringen, βιον συλλε- γειν,



γειν, Lebensunterhalt zusammenbringen, sich verschaffen. x. 15.	συμφυλος, ου, ὁ, η, das von gleicher Art ist, vers wandt. xli. 19.
συμβαινω, ειν, sich zutragen, ereignen. xxii. 5. woherkommen. xix. 14.	συμφυρομαι, εθαι, vermischt, vermengt werden. xl. 7.
συμβουλευω, ειν, rathen, XLIII. 18.	συμφωνω, ειν, zusammens stimmen, übereinstim men. III. 10.
συμβουλος, ου, ὁ, η, rath gebend, ein Rathgeber. xvii. 10.	συναιτιος, ου, ὁ, η, mits wirkend, der, das mit Ursach ist. xviii. 3.
συμμεταβαλλομαι, εθαι, verändert werden. XXXIV. 3.	συναλυεω, ειν, zugleich mitleiden. XXXVIII. 8. xli. 18.
συμπαξ, απα, αν, alles zusammen, συμπαυ für συμπαυτα. XXI. 7.	συναρπαζω, ειν, mits hinreissen — συναρπαζθαι, hingerissen wer den, mit ἐπο. VIII. 17.
συμπεφυρμενην, von συμ φυρομαι.	συναρπαθη von συναρ παζω.
συμπιπτω, ειν, sich ereig nen, vorsfallen. XLIV. 10.	συναυξομαι, εθαι, mit auf wachsen, mitzunehmen. III. 2.
συμφερομαι, εθαι, mit dem Dativ. mit einem übereinstimmen, einem bestimmen. xviii. 5.	συνδιατριβω, ειν, die Zeit hinbringen mit einem, oder mit etwas. XXIII. 3.
συμφορα, ας, η, der Unfall, Unglücksfall. XXXI. 13. XXXV. 8. XLIV. 10.	GUYEL-



*ευνείδω*, εἰν, einsehen, bemerken. XVI. 20.

*ευνείμι*, εἴμαι, beisammen seyn, vereinigt, vergesellschaftet seyn. L. 13.

*ευνέσις*, εὐσ, ἡ, die Ueberlegung, Einsicht, Klugheit. IV. 9.

*ευνέχης*, οὐς, ὁ, ἡ, anhaltend. XLVIII. 9.

*ευνέχως*, anhaltend, immer fort, beständig. XLII. 4. XLV. 14.

*ευνέψησκω*, εἰν, mitsterben, zugleich sterben. II. 13.

*ευνιεῖμι*, είμαι, entstehen, werden. XXIV. 21. hervorbringen. XXV. 13. sich vereinigen, verbinden, *ευνεστεγ*, vereinigt, verbunden. LII. 6.

*ευνοικος*, οὐ, ὁ, ἡ, der, das, zugleich mit etwas sich wo aufhält, wohnt. XXIV. 16.

*ευνταράττω*, ασσω, εἰν, stören, beunruhigen. XLIV. 11.

*ευντεսνω*, εἰν, ins kurze zusammenfassen. XLVI. 9.

*Συρος*, οὐ, ein Syrer. L. 17.

*ευπευδω*, εἰν, zu Hülfe eilen, helfen, unterstützen.

*εφαλερος*, η, οὐ, unsicher, gefährlich. XLII. 14.

*εφαλλομαι*, εθαι, stricken, fallen, unglücklich seyn. XXXII. 12.

*εφε*, sieht bei den Dichtern für verschiedene Casus von Pron. *αυτος*: für *αυτον* ihn. XXXII. 3.

*εφοδρα*, sehr. XX. 2.

*εχедов*, fast, beinahe. XXIV. 7. *εχедон τι* fast. XVIII. 4.

*εχειν*, S. *εχω*,

*εωζω*, εἰν, erhalten, halten, beobachten. XIII. 7. 8.

*εωζεθαι*, erhalten werden. XI. 12. XXXVIII. 9.



Σωματης, ους, ὁ, Nomi.	ταθελφω für τω αθελφω.
propr. XXXIV. 4. 6.	ταλαιπωρος, ον, ὁ, η, elend, unglücklich. XII. 5.
XXXVIII. 12. L. 5. 8.	XLIII. 9.
σωμα, τος, το, der Körper,	ταλαιπωρη, ια, ας, η, Elend, Unglück, unglücklicher Zustand. XL. 9.
Leib. II. 12. XI. 10.	ταλλα für, τα αλλα.
XXV. 11. XII. 9.	XXIX. 5. 16.
σωματινος, η, ον, körperlich. VIII. 4.	ταμιας, ον, ὁ, der Speisemeister, Haushofmeister. LI. 15.
σωφρονεω, ειν, gesunden Verstand haben, klug, weise seyn. XVIII. 3. 11.	ταμιειον, ον, το, das Vorrathsbehältniss, der Vorrathsort. VIII. 10.
XXXV. 7.	ταμπεσοντα für τα εμπεσοντα von εμπιπτω.
σωφρονως, μαßig, auf maßige, und enthaltsame Art. VII. 20.	XXXIV. 11.
σωφροσυη, ης, η, die Mäßigkeit, Enthaltsamkeit. VI. 8. VIII. 3.	ταπεινος, η, ον, demüthig, niedergeschlagen. XXIII. 16.
XLVIII. 10. der gesunde Verstand, die Weisheit, Klugheit. XVIII. 5.	ταραχη, ης, η, die Erschütterung, Bewegung, Unruhe der Seele. XX. 4.
σωφρων, ονος, vernünftig. XLVII. 1.	XLVI. 5.
T.	τας von ὁ, η, το — τασμεν — τασδε einige — andre. XXV. 13, XXIV. 4.
Τα für τινα, oder α was, welches. XIV. 7. τα εκεινου, seine Umstände. XXXIII. 2.	τασσω,

τασσω, αττω, ειν, ordnen,  
 τεταγμεναι κινησεις, or-  
 dentliche, wohlgeordnete  
 Bewegungen. III. 10.  
 το τεταχθαι παρι τον  
 θιου &c. eingerichtet, be-  
 schaffen seyn in Absicht  
 des Lebens. VIII. 6.  
 ταυρος, ου, ο, der Stier.  
 XV. 4.  
 ταυτα, ταυτη von ουτος.  
 ταχεως, geschwind, schnell.  
 XXIV. 5.  
 ταχεια, geschwind — οτι  
 ταχισκ, auss geschwin-  
 dest, sobald als möglich.  
 XXXVI. 16. XXXVII. 3.  
 ταχυς, εια, υ, geschwind,  
 schnell. XVII. 13.  
 ταχυτης, ητος, η, die Ge-  
 schwindigkeit, Schnellig-  
 keit. XV. 3.  
 τε und, auch, eine Parti-  
 kel, die andern Wörtern  
 hinten angehängt wird,  
 als οιτε. IX. 8. XXX. 10.  
 11. meistens folgt dar-  
 auf και, und alsdenn

drückt es das lat. et — et  
 aus. V. 3. IX. 9. XXX. 8.  
 τεινωαι von θινσιν.  
 τεινησομενος von θινσ-  
 ινω.  
 τεινομαι, ειναι, richten,  
 hinrichten auf etwas.  
 XLII. 3.  
 τειχος, ους, το, die Mauer  
 — Schutzwehr, Schutz.  
 XV. 9.  
 τεκμηριον, ου, το, das  
 Kennzeichen, der Be-  
 weis. XXII. 18.  
 τεκνον, ου, το, das Kind.  
 XXVII. 15.  
 τεκνοτες, των, οι, (eigent-  
 lich das Particip. von  
 τικτω) die Eltern. V. 6.  
 τελειω, ουν, vollkommen  
 machen — ουδαι passiv.  
 vollkommen werden. II.  
 18.  
 τελευταιος, α, ον, der, die,  
 das letzte. XXXII. 9.  
 τελευτω, αν, endigen, zu  
 Ende bringen. XXXI. 11.  
 sterben. LIII. 2.



*τελεω*, εἰν, thuit, vollbringen — εἰδαι; gethan, vollbracht werden. XLV. 8.  
*τελεως*, vollkommen. XXX.

8. 9.

*τελος*, εος, το, das End —  
*τελος* (scil. κατα το)  
endlich. VI. 1. μεχρι  
*τελους*, bis ans End.  
XXI. 19. XXXIX. 13. 16.  
End, Ziel, Endzweck.  
XIV. 7.

*τερμα*, ατος, το, das Ende,  
Ziel. XLIV. 20.

*τερπυος*, η, ον, belustigend,  
angenehm — τα τερπυα  
angenehme Dinge, Ver-  
gnügen. VII. 11.

*τερπω*, ειν, Vergnügen,  
Freude machen. XXII.  
14.

*τερπομαι*, εσθαι, sich  
vergnügen, erfreuen.  
XXXIX. 11. XLV. 10.

*τερψις*, εως, η, Belusti-  
gung, Vergnügen. VII.  
21.

*τεταρτος*, ον, der vierte —

*τεταρτον*, das Vierte,  
zum Vierten. XLV. 14.  
*τεχνη*, ης, η: die Kunst,  
Wissenschaft. XXV. 12. 13,  
*τηρησις*, εως, η, die Be-  
wachung, Bewahrung.  
XLVIII. 10.

*τιθημι*, εναι, setzen (mas-  
chen, daß etwas sey) I. 1.  
*τιθεμαι*, εσθαι, richten,  
einrichten. XXXIV. 11.  
XXXVI. 19.

*τιμω*, αν, ehren, hoch-  
schätzen. X. 12. XXI. 18.  
XXVIII. 15.

*τιμη*, ης, η, der Werth,  
die Würde, Ehre. XII. 12.  
XXII. 2. XXXVII. 8.

*τιμος*, α, ον, kostbar, schätz-  
bar, achtungswert. II.  
14. XII. 11.

*τιμωρητιος*, η, εν, straf-  
süchtig, rachsüchtig. III.  
15.

*τιμωρεω*, ειν, mit dem Das-  
tiv. das angethanen Un-  
recht rächen — beistehen,  
beschützen. XII. 6.

TIMON-



$\tau\mu\omega\rho\mu$ ,  $\alpha\zeta$ ,  $\eta$ , die Strafe,  
XLVIII. 17. LI. 6.  
 $\tau\iota\zeta$ ,  $\tau\iota$ ,  $\tau\iota\nu\zeta$ , einer, je-  
mand. VI. 10. XIX. 4.  
XXI. 13. XXVIII. 10.  
XXX. 6. XL. 10. XLIV. 13.  
 $\tau\iota\alpha\beta\rho\tau\omega$  ein, ein je-  
der Sterblicher, XXVII. 8.  
 $\alpha\iota$   $\tau\iota\zeta$  kein, keiner.  
XXX. 13. XL. 3. XLVIII.  
17. ein, ein gewisser.  
VIII. 15. XXVI. 4. XXVII.  
12.  $\tau\iota$ , etwas. XL. 2.  
 $\tau\iota\zeta$ ,  $\tau\iota$ , wer? was?  $\tau\iota$ ,  
was. XXIV. 21. XLVII. 17.  
 $\delta\iota\alpha\tau\iota$ , warum. XXV. 5.  
 $\tau\iota\iota\iota$ , welcher Sache,  
woran? XXXVI. 17. wo;  
durch, worinnen. L. 5.  
 $\tau\iota\alpha\alpha$ , welche, was für ic.?  
LI. 14.  
 $\tau\iota\omega$ ,  $\sigma\iota\omega$ , ehren, hochschätzen.  
V. 1.  
 $\tau\omega$  (vom Artik.  $\delta$ ,  $\eta$ ,  $\tau\omega$ )  
steht sehr häufig bei den  
Infinitiv. und macht sie  
gleichsam zu Nominib.  
als XXVII. 4.  $\tau\omega$ - $\beta\lambda\epsilon-$

$\pi\iota\omega\iota\omega$ . XXXVIII. 8.  $\tau\omega$ -  
 $\mu\epsilon\mu\eta\theta\omega\iota$ . XLIX. 16.  
 $\tau\omega$ - $\alpha\omega\iota\omega\iota\omega$ . XLIX. 19.  
TOUTE-ENTIGAI. XXVIII. 16  
XXXVII. 14. XLI. 20.  $\tau\omega$   
 $\zeta\eta\omega$ . XXV. 8. XXXVI. 17.  
 $\tau\omega\iota$ , nun, also. X. 6.  
XXXVIII. 14. ja, fürs  
wahr. XV. 1.  $\omega\omega\iota\tau\omega\iota$ ,  
und doch, wiewohl doch.  
XLVIII. 19.  $\mu\eta\tau\omega\iota$ , daß  
ja nicht etwan. XLII. 5.  
 $\tau\omega\gamma\alpha\beta$ , derohalben, deswe-  
gen —  $\tau\omega\gamma\alpha\beta\tau\omega\iota$ , des-  
wegen nun, daher also.  
XXXVIII. 14.  
 $\tau\omega\omega\omega\iota$ , also, demnach.  
XXIX. 5.  
 $\tau\omega\iota\omega\omega\zeta$ ,  $\alpha\omega\eta$ ,  $\delta\omega\omega$ ,  
solcher, dergleichen.  
XXVIII. 9. XXXVI. 13.  
 $\tau\omega\tau\omega\iota\omega\alpha$ , folgendes,  
dergleichen. III. 19.  
 $\tau\omega\iota\omega\omega\zeta$  —  $\delta\omega\zeta$  ist das  
lat. talis, qualis. V. 8.  
 $\tau\omega\eta\zeta$ , ionisch für  $\tau\omega\epsilon\zeta$   
(von  $\tau\omega\epsilon\zeta$ ) die Eltern.  
V. 5.



*τόμος*, *ou*, ὁ, η, schneidend,  
scharf, *τομωτέρον*, schär-  
fer. XV. 1.

*τοσούτος*, *σαυτη*, *σουτο*,  
soviel, solang. V. 13.  
seviel. XLIV. 3.

*τοσωθε*, umsoviel, desto —  
*τοσωθε μαλλον*, desto:  
mehr. II. 18.

*τοτε*, alsdenn. XLI. 4.

*τουνδικον* für *το ευδικον*.  
*τουπιον* für *το επιον*.  
*touti* für *touto*.

*τουτο*, *τουτοу*, *туту*, *тou-  
тои*, *тутоу* von *օտօց*.  
*τραχυς*, *εια*, *υ*, tonisch *τρη-  
χυς*, rauh, uneben. I. 3.  
rauh, wild, ungestüm.  
XXIV. 16. stark, heftig.  
XXIV. 18.

*τρεφω*, *ειν*, nähren, auf-  
erziehen. XXIII. 10.  
XXVII. 14. ernähren.  
XLVII. 14.

*τρεχω*, *ειν*, laufen. XLII.  
10. XLIII. 8. 9.

*τριχυς*, *Θ*. *τραχυς*.  
*τρις*, dreimal. XLV. 7.

*τριτος*, *ou* — *τριτον*, das  
Dritte, zum Dritten.

XLV. 13.

*τροποс*, *ou*, ὁ, die Art, und  
Weise — *νατα τροπον*,  
auf gehörige Art, und  
Weise. XVII. 8. der  
Charakter, die Sitten.  
XXXVI. 9. XLVI. 15.  
*τροποι*, die Sitten.  
XLVII. 12.

*τροφη*, *ης*, η, die Nahrung,  
Speise. XLVI. 13.

*τρυφω*, *αν*, weichlich und  
prächtig leben, wohlles-  
ben. XLIII. 8.

*τρυφη*, *ης*, η, die Weichlich-  
keit, Schwelgerei, das  
Wohlleben. XXVII. 13.  
XXXVII. 9. XLVII. 16.

*τρυχω* und *τρυχων*, *ouν*,  
aufreiben — aufzehren.  
IX. 8. *τρυχομαι*, *ou-  
μαι*, passiv. aufgezeh-  
ret, aufgerieben werden.  
XXXIX. 19.

*τυγχаю*, *ειν*, erlangen,  
zu Theil haben, (mit  
dem



dem Genitiv.) xxii. 15. mit den Participiis anderer Verbor. heißt es: **seyn**, oder umschreibt vielmehr das Tempus des Verbi, in welchem es selbst steht, als **τυγχανει επισαπενος**, er weiß. xxix. 7. **τα τυγχανοντα**, die Ereignisse, Zufälle. xxxv. 6.

**τυραννος**, ου, ein Tyrann. xix. 11.

**τυραννικος**, ου, ὁ, η, herisch, tyrannisch. I. 18.

**τυφλος**, η, ον, blind. xvii. 12. xxv. 6. ohne Einsicht, unüberlegt. xx. 16.

**τυφομαι**, εδαι, brennen. xxiv. 14.

**τυχη**, ης, η, das Glück, Schicksal, (das gute und böse; Glück und Unglück)

**τυχης φορη**, die Neigung, das Steigen, und Fallen, der Wechsel des Glücks. ix. 11. **τυχαι**, das Glück, gute Schick-

sal. xxxi. 9. **ορθαι τυχαι**, das gute Glück, gute Schicksal. xxxii. 1. **τυχαι**, die Schicksale. xxii. 11. sonst heißt **τυχη** meistentheils: **Unzglück**, als xxxi. 14. xxxii. 7. xxxiv. 3. 12. 1c. **Τυχη**, das Glück personificirt, die Göttin des Glücks. xxxiv. 8. **τα τυχης**, die Zufälle, Ereignisse des Schicksals. xxxvi. 7.

**τω** für **τοιτω**, diesem, dem. ix. 6.

## Τ.

**Τροκω**, ειν, spotten, beschimpfen, mutwillig beleidigen. xix. 3.

**ὑβρις**, ιος, η, die Beschimpfung, Beleidigung. xlvi. 20.

**ὑγιαινω**, ειν, gesund seyn. xlv. 11.

**ὑδρονομαι**, εδαι, Wasserschöpfen, Wasser holen. xlvi. 2.

**ῳδη**,



υλοj, ης, η, die Masse,  
 Materie. xxiv. 13.  
 υπαρχω, ειν, seyn, da,  
 vorhanden seyn. xvi. 19.  
 xxviii. 15. xxxiii. 4.  
 seyn. xlvi. 15. τα υπαρ-  
 χοντα, das Vermögen.  
 xxviii. 8.  
 υπεναντιος, ου, ο, η, ent-  
 gegengesetzt. III. 22.  
 υπερβαλλοντως, übermäß;  
 sig. xxix. 2.  
 υπερβαλλω, ειν, über-  
 schreiten. vi. 10. το  
 υπερβαλλον, das Ueber-  
 triebne, das Uebermaß.  
 xxiii. 15.  
 υπερβασια, ας, η, die Ue-  
 berschreitung des Masses,  
 das Uebermaß. vi. 6.  
 υπερφρων, ονος, ο, η, hoch-  
 muthig, stolz. xxxii. 5.  
 υπηρετης, ου, ο, η, der  
 Diener — der, die, das  
 wo zu dient, hilft. xxviii.  
 12.  
 υπνος, ου, ο, der Schlaf.  
 xliv. 19. 21. xlv. 3. 6.

υπο, Präposit. mit dem  
 Genitiv. unter. II. 13.  
 von. vii. 5. xi. 10. 13.  
 xix. 4. von, durch.  
 xxvi. ii. xxxiii. 5.  
 xxxviii. 16. xlvi. 13.  
 xliv. 21. li. 4.  
 υποκρισις, εως, η, die Ver-  
 stellung, Heuchelei. xxi.  
 18.  
 υπολαμβανω, ειν, glauben,  
 dafürhalten. vii. 11.  
 XVI. 10.  
 υπολειπομαι, εδαι, zurück-  
 gelassen werden, zurück-  
 bleiben — υπολειφθει,  
 zurückgeblieben, übrig-  
 geblieben. xli. 9.  
 υπολιωθων, ειν, versallen,  
 hinsinken. xlv. 1.  
 υπομενω, ειν, ertragen,  
 erdulden, anhalten.  
 III. 5.  
 υπομημνησιω, ειν, einges-  
 denk seyn, bedenken. vii.  
 14. υπομημνησεδαι,  
 erinnert werden, sich ers-  
 innern lassen. xix. 4.  
 υπο-



ὑπομονήτιος, ου, ὁ, η,	φειδομαι, εσται, sparen, der, das etwas aushält, sparsam umgehen. L. 2.
· δια της σαχεις, η, die Sache unter- sich einer Sache unter- wirft, mit dem Genitiv.	φειδω, οος, η, die Spar- samkeit. L. 4.
VIII. 13.	φειδω, ειν, tragen. XXVII. 1.
ὑτερον, zuletzt — alsdenn.	erdulden, ertragen. VI. 3.
V. 12. nach diesem, nachmals. IX. 2. XXVII. 9.	XXV. 6. 8. ηγεγκε.
ὑφαντιη, ης, η, die Bes- bekunst. XXVI. 2.	XXVI. 6. 7. 9. χαλε- πως φερειν, etwas uns- geduldig, unwillig ertra- gen. XXXVI. 14. ενεγ- κειν. XXXVII. 7. XXXVIII. 1. 4. 18. XL. 16. XLII. 21. bringen, zuwegs bringen, verursachen.
Φ.	XXVIII. 6. XLI. 3.
Φεγω, ειν, essen — φαγεειν für φαγειν. VI. 5.	XLIII. 10. zu etwas hei- tragen. XXXII. 18. her- vorbringen, γυγκειν.
Φαινομαι, εσται, scheinen.	XXXIII. 15.
XIII. 3. XVI. 15.	φευγω, ειν, fliehen, vor etwas fliehen. XIX. 10. XXII. 18.
Φαναι von φημι.	φευκτος, η, ον, der, die, das zu fliehen, zu ver- meiden ist. XVI. 18.
Φαντασια, ας, η, sinnliche Idee, Vorstellung. VIII. 15.	φημι, φαναι, sagen, φασιν für φησιν, er sagt,
Φαρμακον, ου, το, die Arznei, das Hülsmitt:	
tel. XXXV. 11. XXXVII. 13.	
Φαυλος, ου, ὁ, η, schänd- lich, bös. VIII. 12. XLVII. 10. 12.	



sagt. xxvi. 10. Φησιν. XLVIII. 16. εΦη, v. 14.  
xii. 19. XVIII. 2.  
XXXVI. 6. Φαιην, ich  
möchte sagen. XXIX. 14.  
Φθορα, ας, η, das Ver-  
derben, Verderbnis.  
XXVII. 2.  
Φιλανθρωπος, ου, ὁ, η,  
menschenfreundlich, der  
Menschenfreund. III. 20  
Φιλεταιρος, ου, ὁ, η, der  
gute Freunde liebt. III.  
20.  
Φιλω, ειν, lieben. III. 14.  
L. 19. etwas lieben,  
gerne haben. XXII. 17.  
mit dem Infinitiv. et:  
was gerne thun. IX. 13.  
Φιλια, ας, η, die Freund-  
schaft. XXIII. 16. XXV. 2.  
XLVIII. 19.  
Φιλιππος, ου, ὁ, Philip-  
pus, König von Mace-  
donien. XIX. 2.  
Φιλοιαιος, ου, ὁ, η, der  
seine Verwandten,  
Freunde liebt. III. 19.

Φιλοκαλος, ου, ὁ, η, der  
das Schöne, und Gute  
liebt. III. 21.  
Φιλοξενιος, ου, ὁ, η, der  
Gastfreunde liebt. III.  
20.  
Φιλος, η, ου, geliebt, an-  
genehm. V. 7. XXXIV. 1.  
ὁ Φιλος, der Freund.  
XXI. 16. XXV. 4.  
XXVIII. 3. XXXIV. 2.  
XXXV. 12.  
Φιλοσοφια, ας, η, die  
Philosophie, Weisheit.  
XLVIII. II. L. 18.  
Φιλοσοφος, ου, ὁ, ein  
Philosoph, Weltweiser.  
XXI. 12.  
Φιλοσπουδαιος, ου, ὁ, η,  
der Fleiß, und Rechts-  
schaffenheit liebt, fleißig,  
und gut. XXVIII. 16.  
Φιλοφιλος, ου, ὁ, η, der  
seine Freunde liebt. III.  
19.  
Φιλтерος, η, ου, angeneh-  
mer, lieber, Comparati-  
tiv. von Φιλος. IX. 10.

Φλεγ-



*Φλεγμονη*, ης, η, die Entzündung. XXIV. 17.  
XL. 16.

*Φοβεομαι*, ειδαι, fürchten, zu fliehen suchen. VIII. 6.  
XL. 17.

*Φοβερος*, α, ον, fürchterlich. III. 5.

*Φορεομαι*, oder *Φορημαι*, ηναι, mit jemand beschäftigt seyn, sich mit jemand einlassen, abgeben, mit εν. XXXIII. 1.

*Φραζομαι*, ειδαι, wahrnehmen, bemerken. XLIII. 20. bedenken, überlegen, *Φρασταυνος*. XIV. 7.

*Φρην*, ενος, η, die Seele, das Herz, Gemüth. XXVII. 5. XXX. 7. *Φρενες* das Herz, die Gesinnungen. XXXIV. 5. der Geist, die Seele. XLVI. 4. 5.

*Φρουεω*, ειν, denken — gesinnt seyn, κακα *Φρουεων*, der übelgesinnt, erzürnt ist. V. 4. klug,

verständig seyn. XX. 4.  
XXIX. 9. XXXVII. 19.

*Φρονησις*, εως, η, guter Verstand, Klugheit. XV. 9.  
XVII. 15. XXVI. 17. die Gedanken, Gesinnungen XXIII. 6. *Φρονησεως* μελετη, die Uebung, Beschäftigung des Verstandes, Nachdenkens. XLIX. 2.

*Φρουμος*, ον, ο, η, klug, vernünftig. XVI. 10. XVII. 16.

*Φροντιζω*, ειν, nachdenken, überlegen. XV. 11.

*Φρουδος*, η, ον, wird von allem gesagt, das verschwunden, aus den Augen weg, nicht mehr da ist, und ist immer eine Person von dem Verb. ειμι dabei zu verstehen, απαυτα *Φρουδα* (sc. εσι) alles ist weg, hin. II. 13.

*Φρουριον*, ον, το, das Gefängniß, der Kerker. XL. 11.



*Φυση*, ας, η, das natürliche Ansehen, die Gestalt.  
XLV. 12.

*Φυλακη*, ης, η, die Wachsamkeit, Behutsamkeit, Vorsicht. XX. 10.

*Φυλασσω*, αττω, ειν, bewahren, bewachen — σαυτον, sich in Acht nehmen, hüten. VIII. 16.

*Φυλλον*, ου, το, das Blat. XXXIX. 8.

*Φυσαιμαι*, ωμαι, αθαι, stolz seyn, werden — πε-

*Φυσηνος*, stolz, prächtig. XLVIII. 1.

*Φυσις*, εως, η, die Natur, natürliche Beschaffenheit, XV. 2. die Natur. XXV. 1. XXXIII. 15.

XLI. 12. XLVIII. 15. das Naturel, der Charakter. XIII. 8. XXIII. 2.

L. 6.

*Φυω*, *Φυμι*, εειν, υναι, von Natur seyn, von Natur eingerichtet, beschaffen seyn. II. 15.

xv. 7. XLVIII. 14. sehn, εφυ. XXX. 13. πεφυνειαι. XXXI. 6. XLIV. 7.

hervorbringen. XXXIX. 8.

*Φυομαι*, εθαι, entstehen, wachsen, ουκ εσι

*Φυομενον*, es wächst nicht. XXX. 12.

*Φως*, ωτος, το, das Licht. VI. 9. das Licht, Lebenslicht. XL. 10. der Mensch. XXII. 6.

## X.

*Χαιρω*, ειν, sich freuen. IX. 4. XXXV. 3. gegrüßt

seyn, το χαιρειν, das sei gegrüßt. XVIII. 10. *Χαιρε*, sei gegrüßt, Glück zu. XVIII. 9.

*Χαιρωνεια*, ας, η, Name einer Stadt in Böotien. XIX. 1.

*Χαλωω*, αν, nachlassen, nachgeben, μη χαλωνται εν λογοις, die nicht nachgiebig, gefällig in Reden sind. XXII. 10.

*χαλε-*



<i>χαλεπαινω</i> , ειν, unwilling, aufgebracht seyn, wer- den. V. 15.	<i>χθων</i> , ονος, η, die Erde. II. 13.
<i>χαλεπος</i> , η, ον, schwer. xxxiii. 6. beschwerlich. I. 4. beschwerlich, unan- genehm. xxv. I. xliv. 13.	<i>χόρη</i> , ον, η, der Tanz und Gesang, metaphor. xli. 20.
<i>χαλεπως</i> , beschwerlich, unwilling, ungeduldig. xxvi. 14.	<i>χραιμαι</i> , αθαι, ηθαι, ge- brauchen, anwenden. vii. 2. xvi. 18. xx. 18. xxviii. 8. xxxiii. 11. xlviii. 13. gebrauchen, ausüben. II. 17. wie das lat. uti, haben. III. 10. <i>χρηθαι λογω</i> και ερ- γω, reden und handeln. xvi. 20. οργη <i>χρωμε-</i> νοτ, die Zorn haben, in Zorn sind. xx. 15. 17.
<i>χαρις</i> , ιτος, η, Gefälligkeit, Gnust, προς χαριν, zu Gunsten, aus Gnust, Gefälligkeit. xxii. 11. der Reiz, die Annehm- lichkeit. xxvi. 11.	<i>χρεια</i> , ας, η, die Nutzbar- keit — Nothwendigkeit, das Bedürfniss. xxv. 13.
<i>χαρτος</i> , ον, ο, η, erfreuend, erfreulich. xxxv. 3. xlvii. 20.	<i>χρειω</i> , η, die Nothwen- digkeit, das Bedürfniss. xxvi. 1.
<i>χειμαζουαι</i> , εθαι, vom Sturm hin- und herge- trieben, geschlagen wer- den. xlil. 14.	<i>χρεων</i> (scil. εσι) es gehört sich, man muß. xl. 5. (το) <i>χρεων</i> , das noth- G 2 wens



wendige natürl. Schick-  
sal, der Tod. xl. 16.

**Χρην**, **εχρην**, impersonal.  
man muß. x. 10. xxl. 2.  
xxvii. 8. &c.

**Χρημα**, **τος**, **το**, eine Sa-  
che, Ding — bisweilen  
ist es mit dem Genitiv.  
eines Nomin. Subst.  
verbunden, und soll blos  
dies letzte ausdrücken,  
als: σ. ε. **Χρημα το της**  
**ησυχιας**, es scheint etwas  
weises, eine weise Sache  
um die Ruhe und Stille  
zu seyn. xl ix. 1. **Χρη-  
ματα** (**τα**) Geld, und  
Gut, Vermögen. II. 4.  
xxxiii. 5. xxvi. 15.  
xxvii. 10. &c.

**Χρητιμος**, **ου**, **ο**, **η**, **ην**:  
lich. xv. 12. xxix. 6.

**Χρησεон**, **adjectiv. verb.**  
man soll, man muß ge-  
brauchen. xxix. 7.

**Χρησοс**, **η**, **οу**, **rechtschaf-**  
fen, gut. IV. 7. **Χρηса**,  
gute Handlungen. xl v.

10.

**Χρηсорис**, **ηтос**, **и**, **die**  
**Rechtschaffenheit, Gut-**  
**heit.** III. 17.

**Χронос**, **ou**, **о**, **die** Zeit.  
V. 11. IX. 1. xxiv. 5.  
**Χроую** durch, mit der  
Zeit. xxiv. 8.

**Хрустив**, **ou**, **то**, **das** Gold.  
xxix. 5. xxxvii. 15.  
**Хрустос**, **ou**, **о**, **das** Gold.  
xxv. 7. xxxiv. 15.

**Хвртю**, **ев**, **absondern,**  
**trennen** — **издву** pas-  
tiv. getrennt, abgeson-  
dert seyn, **Хвртюе-**  
**юс**, **abgesondert**, **ge-**  
**trennt.** XIII. **ως πολу**  
**αλληλων** **нехвртюев**,  
wie sehr von einander  
verschiedene Dinge.  
XLIII. 21.

**Хврти**, **ou**, **то**, **das** Grunds-  
stück, Landgut. IV. 12.

**Хврт**, **mit** dem Genitiv.  
ohne. XVI. 16.

**Хврс**, **ou**, **о**, **der** Ort,  
die Gegend. II. 7.

Ψ.



## Ψ.

Ψεγω, ειν, tadeln, schelten.

XL. 12.

Ψευδομαι, ειδαι, lügen,  
etwas fälschlich verge-  
ben. XXV. 2.

Ψογος, ου, ο, der Tadel —  
Schande. III. 6.

Ψυχη, ης, η, die Seele.

III. 9. 12. VI. 9. XXIV.

8. 13. ιc. das Leben.

XL. 15. Seele, Geist.

XLI. 10.

## Ω.

Ω, eine Partikel des Aus-  
rufens, Ω. XVII. 1.

XLIII. 5. 21. L. 18.

ω von ος

ωστο, von οιομαι.

ων von ος.

ων, ουσα, ον, Particp.

von ειναι, XLIV. 20. ου-  
σα γινεται für γινεται,  
VI. 12. 13. ων mit ως  
und dem Nominativ.  
für ειναι mit dem Akku-  
sativ. VII. 14. häufig  
steht es bei den Casib.

absolut. als: οντι ον-  
τος σωματος, wenn der  
Körper nicht mehr ist.

II. 12. — XXXVI. 12. ον,

XLI. 9. XLVII. 19. ον-

τα, XLVI. 15. εουσαν

für ουσαν, XL. 6. ουσαν,

XLI. 5. ουτων, XLIV. 3.

ωνητος, η, ον, das zu kau-  
fen ist, feil um etwas  
ist, mit dem Genitiv.  
XLVII. 9.

ωνιος, ον, ο, η, feil, das  
zu kaufen ist, mit dem  
Genit. ωνιος απραξιας,  
um die Unthätigkeit,  
Trägheit feil. XII. 4.

ωρη, ο, ης, ος, η, die Jah-  
reszeit — ηρας ωρη, die  
Frühlingszeit. XXXIX. 8.  
16.

ως, wie, wie sehr, ως  
ηδυ, wie süß, wie anges-  
nehm. IV. 9. XXXII. 12.  
XLIII. 21. XLIV. 2.  
XLVII. 12. mit dem  
Particp. ων, und dem  
Nominativ. für dem

Accu-



Accusativ. mit dem Infinitiv. VII. 14. wie auch, eben auch. X. 13. öfters steht es bei den Kasib. absolut. wo es, da, daß, weil, indem, bedeutet: als, XIV. 4. XVIII. 8. 9. XXXVI. 12. so also. XVIII. 13. als, als wie, XXV. 3. 4. XXVI. 9. XXXV. 12. XLII. 7. 17. als, da. XLIII. 12. wie, gleichwie. XVIII. 14. XLIX. 18. wie, auf welche Art. XXIX. 7. gleichsam,

gleichsam, als wenn. L. 1. 2. denn, ja. XXXVI. 1. überflüßig steht es in  $\omega\gamma\epsilon\pi\tau\eta$  το πολυ, am allermeisten. XI. 12.  $\omega\sigma\pi\tau\theta$ , gleichwie, so wie, als wie. XIX. 12. XXVIII. 9. XXX. 13. 10.  $\omega\tau\epsilon$ , so daß. XL. 20. XLVIII. 11. 20.  $\omega\tau\tau\eta$  von οστις.  $\omega\phi\tau\lambda\epsilon\omega$ , ειν, müssen, Müssen schaffen. X. 8.  $\omega\phi\tau\lambda\mu\omega\zeta$ , ου, ο, η,  $\eta\zeta$ ; lich, nutzbar. XI. 2.

Durch die Entfernung des Druckorts, und die durch Zufall veranlaßte Nothwendigkeit, das Manuscript stückweise zum Abdruck zu überschicken, sind einige Auslassungen, Versetzungen und Druckfehler verursacht worden, die, wie hier folget, zu ergänzen und zu verbessern sind:

#### Im griechischen Text.

Seite 2. die Stelle,  $\tau\alpha\lambda\lambda\omega\zeta$  μεν — εχει, die hier mit dem Namen Theognis angeführt wird, steht auch S. 26. mit etlichen veränderten Worten unter dem Namen Solon. Wie wohl sie vielleicht nur unter einer Rubrik hätte angeführt werden sollen, so paßt sie doch unter beide, und wird vom Stobaeus dem Theognis, in Brunckii Analect. Poetar. graecor. aber dem Solon beigelegt.

S. 13. Zeile 4. lies ανθρωπων für ανθρωπων. S. 15. 3. 7. lies αλκηντος für αλκηντας. S. 17. 3. 7. lies μειζον für μειζων. S. 18. 3. 2. I. τουγχανονται' für τουγχανονται μ. S. 18. 3. 8. I. προσφεται' für προσφεται. S. 19. 3. 12. I. οφεις für οφεις, S. 21.



§. 21. Z. 10. I. εενοκριτ. für ζενοκρατ. §. 24. Z. 5. I. παρερη  
χεται für παρεχεται. §. 25. Z. 3. I. προφυλασσομεν für προ-  
φυλασσο μεν. §. 25. Z. 8. die Stelle Εγ μεν πολεμω — πλου-  
του, ist aus Verschen unter diese Rubrik gekommen, und  
muß auf §. 15. nach ου μετανοειν &c. von Epicharmus, ver-  
sezt werden. §. 25. Z. 13. I. τεχναις für τεχναις. §. 26.  
Z. 6. I. αυτοβιθειαν für αυτοβιθειαν. §. 26. XII. nach, und  
schalte ein: von der. §. 31. Z. 6. I. τουνδικον für τουν δικον.  
§. 32. Z. 4. I. καμνει für καμνει. §. 32. Z. 5. I. θυτος für  
θυτος. §. 35. Z. 9. I. αυδρων — ευδικων — σοφων für αυδρως —  
ευδικως — σοφως. §. 39. Z. 7. I. ιε for οε. §. 39. Z. 9.  
nach ιελιοι, müssen: stehen. §. 39. Z. 16. I. ώρης für έρης.  
§. 42. Z. 16. I. οικτροτερα für οικτροτερα. §. 50. Z. 11. I. ελε-  
γεν für ελεγεν.

### In den Kurzen Nachrichten von dem Leben xc.

§. 55. ist nach dem Antiphanes xc. und vor Aristippus  
folgendes einzuschalten:

Antiphon. Unter diesem Namen sind aus dem Alterthum  
vorzüglich zwei bekannt, einer als Tragiker, und der andre  
als Redner, von welchem letztern wir aber nur genauere  
Nachricht haben. Dieser war zu Athen um die Zeit geboren,  
da Xerxes Griechenland bekriegte. Sein Vater Sophilus  
unterrichtete ihn in der Redekunst, worinnen er es nachher  
soweit brachte, und so berühmt wurde, daß er viele Schüler  
bekam, und für andre gerichtliche Reden schrieb. Im Peloponnesischen Krieg diente er auch als Feldherr. Wir haben  
noch von ihm elf Orationes sophisticas oder Declamationes,  
welche zu finden sind in Oration. veter. orator. ab  
Aldo. 1513. von Henric. Steph. 1575. fol. u. typ. Wechel.  
Hanov. 1619. 8. ingl. in Reiskii Orator. graec. Vol. VII.

§. 56. Z. 9. lies Harlingae für Hartingae. §. 59. Z. 21.  
I. Jos. für Joh. §. 66. Z. 10. I. von Ausgaben einzelner  
Reden für von einigen Ausgaben. §. 79. Z. 19. der für das.

### In der Erklärung der griechischen Wörter.

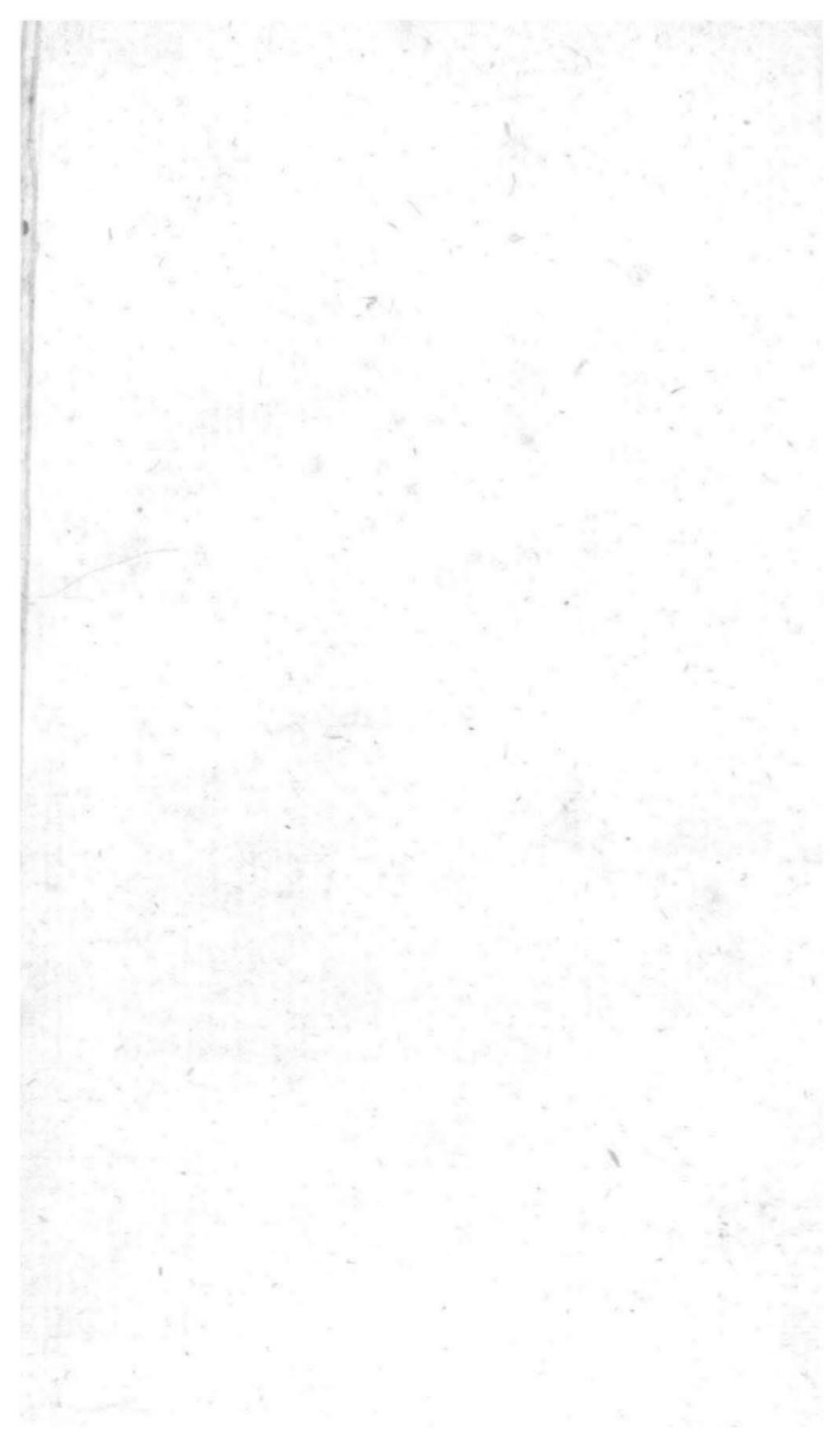
§. 7. schalte nach αμφεπω &c. ein: αμφι, Prposit. mit dem  
Dativ. um, auf, xxxix. 3. §. 7. schalte ein nach αμφοτε-  
ρος: αμφω beide, L. 3. §. 8. bei αναπανομαι L. εωται für αθαι.  
§. 8. bei αναρταιμαι I. αθαι für εωται. §. 16. bei αφαυρος  
L. α für η. §. 17. bei βελτερος L. α für η. §. 21. bei δαι-  
μονος L. α für η. §. 21. bei δαπτη L. zerfressen für zerreissen.

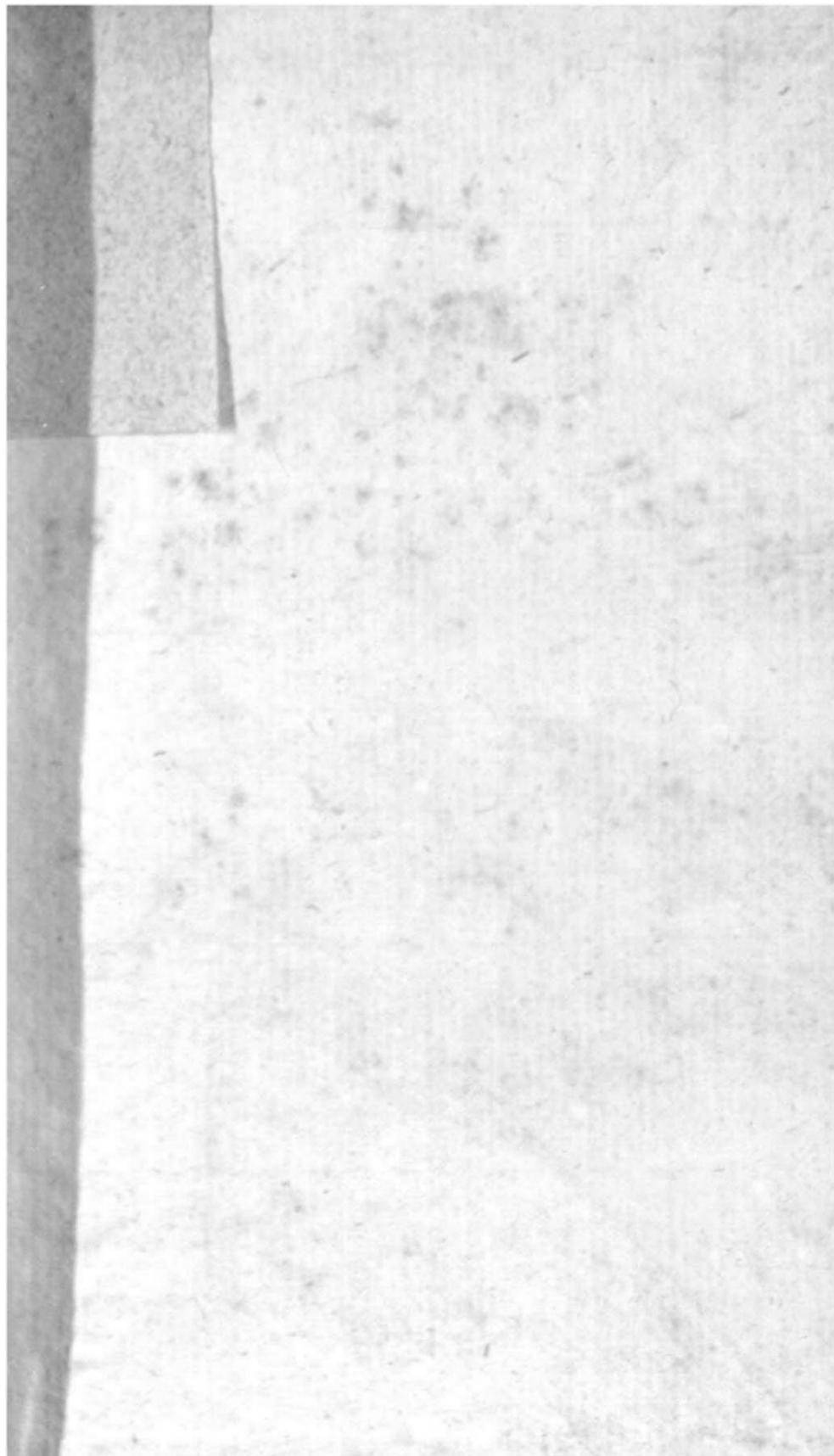


G. 22. bei Δελφοι I. Boeotien für Boiotien. G. 23. bei διειχτινοι schalt ein nach leben — xxx. 13. G. 23. bei διαλυω sch. e, nach. xiv. 11. — trennen. G. 27. bei εργο I. εργος für αργος. G. 27. bei εργο I. εργο für εργο. G. 29. bei ειμι I. ειν γι γι für αργο. G. 31. nach ολκη schalt ein: Ἐλλας, αδος, § Griechenl. XLIII. 19. G. 40. bei ευθυμος I. gutlautend für gut. G. 42. bei ζων I. ein Wesen, XLI. 10. für lebendiges Geschöpf. XL. 10. G. 43. I. γι für γι. G. 44. nach: νν von ειμι, schalt ein: νν, wenn XXXIV. 2. G. 47. bei καθαρος I. reinlich für reichlich. G. 50. bei καται I. κατη φυσιν für κατ φυσιν. G. 51. bei καταλειπω nach hinterlassen, schalt ein: XLVII. 7. G. 52. nach κε schalt ein: κειρ, απος, το, das Herz, Gemüth, XXX. 10. G. 52. nach κερας sch. e: κεραυνος, ον, ι, der Donner u. Blitze, der Wetterschlag, κεραυνοι, die Blitze, Wetterschläge, XXIV. 14. G. 55. bei λαμπρος I. α für ι. G. 60. nach μεροπες ic. schalt ein: μερος, ι, ον, der, die, das mittlere, das in der Mitte ist, ιν Αβυδω μεση mitten in Abydos. XLIII. 11. G. 60. I. μετατιθηι für μετατιθηι. G. 60. bei μετριοс I. α für ι. G. 61. bei μηδε I. noch für nach. G. 62. bei μοχθεω nach μηδ sch. ein, von. G. 67. bei δμοιοс ic. müssen die Worte: δμοιως — VIII. 7. besonders vor δμοιωтis stehen. G. 69. bei δροс ic. setze nach: xx. 1. folgendes hinzu: δω πατοв, wie viel leichter, wie leicht. XXVII. 1. und nach: XX. 15. setze hinzu: XXVI. 3. G. 69. bei ετи, setze nach: XL. 7. hinzu: wird wie das lat. quam bei den Adverb. gebraucht, als ετи μαдica am meisten, XXXVI. 10. δти таxиста, am geschwindesten, sogleich, XXXVI. 15. G. 70. bei ουργινοс I. α für ι. G. 73. bei παс ic. setze nach: XL. 10. hinzu: παвтоe eines jeden, für jedermann. XXXVI. 8. G. 75. bei περιγγуюma: nimm weg die Worte: etwas werden. G. 75. bei περιπити I. verfallen für verfallen G. 76. bei πιкгое setze nach XX. 5. hinzu: schmerhaft, mit Schmerz, mit Traurigkeit verbunden. XXIX. 12. G. 79. bei ποу ic. vor: doch wohl, schalt ein: wo, irgendwo. XXXVI. 10. Bei dem Buchstaben Σ schalte am gehörigen Orte ein: σφικηδон, gleich einem Ball, wie einen Ball. XLIII. 3.









8

2